

**Report Regarding Ancestors
Frederick and Walter Ferris
(RIN #5208 and RIN #2196)**



**Joan Holmes, Enrolment Officer for AOO
Prepared for the Algonquin Tribunal
October 2022**

Contents

A. Introduction	3
B. Methodology and organization of report	3
C. Name variations	4
D. Original basis for including Frederick and Walter Ferris on the Schedule of Algonquin Ancestors	5
E. Documents related to Frederick and Walter Ferris and what they purport to say	5
E.1 Comments on place names	5
E.2 Frederick Ferris	5
E.3 Walter Ferris, son of Frederick Ferris	11
F. Summary/Issues	16
F.1 Frederick Ferris	16
F.2 Walter Ferris	17
Appendix 1: Ancestors of Frederick and Walter Ferris	18
Appendix 2A: Ancestor Timeline for Frederick Ferris	20
Appendix 2B: Ancestor Timeline for Walter Ferris	22
Appendix 3: Supporting Document List for Frederick and Walter Ferris	25
Appendix 4: Supporting Document Package for Frederick and Walter Ferris	30

A. Introduction

The Algonquin Enrolment Board and Algonquin Tribunal were established by an ANR Special Resolution of April 20, 2021 (Motion 20210420-01). The purpose of the Board and Tribunal is to consider appeals and protests resulting from Stage 1 of Enrolment under the Proposed Beneficiary Criteria (PBC). The establishment of the Board and Tribunal had been anticipated by an ANR Special Resolution of January 22, 2020 (Motion 20200122-01) which set out the details and process for enrolment under the PBC.

By way of a motion made on June 16, 2022, the ANRs referred certain historic persons that are on the Schedule of Algonquin Ancestors to the Algonquin Tribunal for the purposes of determining whether such historic persons are identified in a historic record or document dated on or before December 31, 1921, in such a way that it would be reasonable to conclude that the person was considered to be an Algonquin or Nipissing, or a sibling of such a person. A "sibling of such a person" means a person with a common Algonquin parent. These references were made pursuant to section 76(d) of the ANR Special Resolution of April 20, 2021 (Motion 20210420-01).

"Algonquin Ancestor" is defined in Article 1 of the Special Resolution of January 22, 2020 and referenced in the Special Resolution of April 20, 2021, as follows:

"Algonquin Ancestor" means a person who was born on or before July 15, 1897 and identified in an historic record or document dated on or before December 31, 1921, in such a way that it would be reasonable to conclude that the person was considered to be an Algonquin or Nipissing, or a sibling of such a person, and includes the persons listed in the schedule of Algonquin Ancestors, as amended by the Algonquin Negotiation Representatives from time to time and which may be viewed at the Algonquins of Ontario Consultation Office and Algonquin community offices. In this definition, a sibling of a person is a person with a common Algonquin parent" [emphasis added]

Frederick Ferris and his son Walter Ferris are among the 14 ancestors referred to the Tribunal for review. This report provides information held in the Enrolment Office regarding Frederick Ferris and Walter Ferris.

B. Methodology and organization of report

This report is based on written documents in the possession of the Enrolment Office at the time of writing. The information contained in these documents is outlined in Sections C to F. The source of the information is footnoted by an ALG document number. ALG document numbers are randomly assigned numbers for primary documents held in the Enrolment Office database. The cited documents are listed and their images appended to this report as described below.

Note that certain historic people referred to in this report are also identified by a "RIN #". A "RIN #" is a randomly generated number assigned by the Legacy Genealogical database to each individual person entered in that database. These individuals include historic persons that have

been identified as Algonquin Ancestors, persons descended from these ancestors, and various non-Algonquin people who are married to Algonquins. RIN #s also appear in the Schedule of Algonquin Ancestors. The use of a RIN # is not indicative of whether a historic person is, or is not, an Algonquin Ancestor, as defined above, or is otherwise suspected of being Algonquin. It merely means that the historic person has been entered into the Legacy Genealogical database. RIN #s are used to assist in the identification and tracing of family trees and are particularly useful when a historic person may be identified by different names or spelling conventions or when several individuals have the same or similar name.

Appendix 1 contains two genealogical charts, also known as a family trees. The chart entitled 'Descendants of Frederick Ferris' illustrates the descendancy relationships between Frederick Ferris, his wife and their children and children's spouses. The second chart entitled 'Descendants of Walter Ferris' illustrates the descendancy relationships between Walter Ferris, his wife and their children and children's spouses. It is recommended that you consult these charts when reading the report as it assists in understanding the different individuals. It can be printed out for ease of reference.

Appendix 2 is a timeline identifying the major life events for these ancestors that are recorded in the documents appended to Appendix 4. The table is organized chronologically by date of event and specifies the type of event, location of event, notes on individuals involved, tribal origin, and the ALG document number of the source (archival) document. Note that some events included in Appendix 2 may not be fully described in this report but are provided for additional context.

Appendix 3 is a list of supporting documents relevant to these ancestors. The table is organized by ALG document number and specifies the date of the document, a brief document description, and the archival source of the document.

Appendix 4 is a package of supporting documents cited in this report. These are images of the actual documents. They are organized by ALG document number and thus appear in the same order as the list in Appendix 3. The images are bookmarked for ease of reference. The original archival source of the document, where available, is stamped on the document image as well as being included in the table in Appendix 3.

C. Name variations

The Ferris surname was commonly spelled as Ferris or Faries. These spelling anomalies commonly occurred in historic documents where individuals who created written records at the time of events used phonetic spellings to record names as they understood them. In addition, when handwritten records were transcribed, recorders often guessed at the spelling of a name, adding to the confusion. Further complications arise because individuals frequently changed their names throughout their life time. These anomalies can make it difficult to determine if records are referencing the same individual.

D. Original basis for including Frederick and Walter Ferris on the Schedule of Algonquin Ancestors

As noted above, Frederick Ferris is the father of Walter Ferris. The names of Frederick and Walter Ferris were placed on the Schedule of Ancestors after a board decision on June 7, 1997 based on materials supplied with an applicant's request for enrolment. A subsequent protest against Frederick Ferris in 2011 was dismissed. This report contains the results of further research on Frederick and Walter Ferris, as well as a review of the documents submitted in the course of the enrolment of this family. Note that Maggie Ferris (RIN #8658) a daughter of Walter Ferris was also added to the Schedule of Ancestors in 1997.

E. Documents related to Frederick and Walter Ferris and what they purport to say

E.1 Comments on place names

Certain records related to Frederick and Walter Ferris pertain to these two men working at, living at, or otherwise being associated with several fur trade posts in what is now northeastern Ontario. These posts were located on tributaries of the Moose River drainage system. The Moose River drains into James Bay. An important Hudson's Bay Company (HBC) fur trade post known as Moose Factory was located near the mouth of the Moose River on James Bay.

A map published in *Historical Atlas of Canada* shows the location of HBC posts of interest including: Moose Fort, Keenogumusee Lake, and Flying Post.¹ These posts were within the HBC's Kinogumisee (various spellings) or Moose fur trade districts at various times. Traders working in these posts often travelled back and forth to Moose Factory via the Moose River system. This area was within Rupert's Land until 1870 when the HBC sold its charter to Canada and it became known as the North-West Territories.

A map entitled "Native Peoples 1823" produced by the *National Atlas of Canada*, 5th Edition shows the location of various groups at the beginning of the nineteenth century. Moose Factory is shown as Cree as are the other posts circling James Bay and Hudson Bay. Ojibwa dominate the rest of the adjacent country including Matawagamingue (just upstream from Kenogamissi Lake) and Flying Post slightly west of Kenogamissi Lake.² A modern map of the area published in *The Indigenous Peoples Atlas of Canada* on pages 22 and 23 shows the area as being the territory of the Moose Cree and Swampy Cree groups.³

E.2 Frederick Ferris

- The earliest known document naming Frederick Ferris is the marriage of Frederick to Nancy Good on July 8, 1833. No source has been provided for this document but it is reportedly from the HBC Archives for Moose Factory. The parents of the bride and groom were not named. The Chief Factor of the HBC post at Moose Factory, J. McTavish,

¹ ALG-40170

² ALG-40175

³ ALG-40171

officiated at the wedding. McTavish worked for the North West Company (NWC) before it merged with the HBC. As noted under his signature, he was a magistrate and served on the council of Rupert's Land.⁴ Allan McDonnell was listed as a witness.⁵ Allan McDonnell is the grandfather of Anna McDonald (RIN #2197) who married Frederick's son, Walter Ferris.

- The HBC biographical sheet for 'Frederick Faries' notes him as being from the Parish of Hudson Bay, indicating that he was from the area, but does not provide any additional family information. The biographical sheet provides an outline of Frederick's service to the HBC. He was taken into service in 1829 working on canoe brigades. He returned from an expedition to the Ungava arriving back at Moose Factory in February 1833, which accounts for his marriage at that post several months later. He spent most of his career working in the Kinogumisee District at Mattawagamingue Post (1833 to 1848) with a brief period of being in charge of Flying Post in April and May 1844. Frederick was mostly engaged as a "guide, etc." Frederick retired to Canada in 1848.⁶ The posts of Mattawagamingue, Kenogamissi and Flying Post are located in northeastern Ontario on tributaries of the Moose River system.⁷
- Information relating to the identity of Nancy Good (who is Frederick Ferris' spouse and mother to Walter Ferris) may be inferred from various documents:
 - The HBC document that lists the Ferris-Good marriage also lists two other marriages that were witnessed by a person named Richard Good. The entry immediately above the Ferris-Good marriage shows Richard Good witnessing a marriage in September 1831. The entry below the Ferris-Good marriage records the marriage of Charlotte Good being witnessed by Richard Good on July 31, 1833. Taken together these entries suggests that Richard Good was either the brother or father of Charlotte Good and Nancy Good and that he was present at Moose Factory in the fall of 1831 and the summer of 1833.
 - An HBC biographical sheet exists for a Richard Good (1780-1850), from London England, who joined the HBC in 1796 as a writer (clerk) at Moose Factory. His career was spent in the Moose District until retirement in 1843. He worked at the various post including Moose Factory, Kenogamisee, Frederick House, Abitibi, and Matawagamingue. He was the clerk at Moose Factory from 1825 to 1839.⁸
 - The name and identity of Richard Good's wife is not given; however, a note indicates that she died at Moose Factory on 23 May 1846 "her age supposed to be verging on 90 years" giving her an approximate birth year sometime after

⁴ ALG-40080

⁵ ALG-40079

⁶ ALG-22432

⁷ ALG-40082

⁸ ALG-40172

1756.⁹ That fact that her age was not known and there were no non-Indigenous women at Moose Factory in that time period, it is most likely that she was Indigenous. No children were listed on his record.

- The 1891 census provides collaborating information regarding Nancy Good's origins. In 1891 she was a widow living in her son Walter's household in Mattawa. Nancy is listed as having been born in the North-West Territories. The birth place of her father was recorded as England and her mother as Manitoba. No racial origin question appeared on this census.¹⁰ At this time Manitoba was a small portion of modern-day southern Manitoba around Winnipeg/Red River first created in 1870 at the same time that Rupert's Land became the North-West Territories.
- Nancy Good died in Mattawa in 1896 at around the age of 78, which would put her birth year around 1818, at the time her presumed father, Richard Good, was serving in the Moose Factory District.¹¹
- A baptism record for the children of Frederick Ferris and Nancy Good show five children of this couple baptized on May 26 and June 2. No year is indicated on this document; however, the document must be post-1843 as their daughter Mary is noted as having been born in October 1843. No source has been provided for this record which is reportedly from the HBC Archives for Moose Factory.¹² The children were noted as being born around the Matawakamaw Lake and Flying Post as follows: Charlotte on June 17, 1834 at Matawakamaw Lake; Hugh Richard on May 3, 1837 at Flying Post; John on July 29, 1839 at Matawakamaw Lake; Walter on December 6, 1841 at Flying Post; and Mary on October 29, 1843 at Matawakamaw Lake. These dates and locations are consistent with the HBC biographical sheet information for Frederick Ferris which shows him in the Kinogumissee District from 1833 to 1848.
- Although Frederick officially retired from the HBC service in 1848, he still had active accounts with the HBC until 1854.¹³ It is during this time that Frederick and his family moved to the Chapeau, Pontiac area, via Temiscamingue. A son Guillaume was baptized in 1850 at Temiskaming, with the family's location given as Rivière Noire,¹⁴ and a daughter Sara was baptized at St. Alphonse Church, Chapeau in 1853.¹⁵ Rivière Noire is located in Quebec. It flows in a southeasterly direction emptying into the Ottawa River at Waltham, near Allumette Island.
- The 1861 census for the Township of Aberdeen, Pontiac, lists Frederick Ferris, 49, living with his wife, 40, and four sons, Richard, John, Walter and Joseph. Frederick is noted as

⁹ ALG-40172

¹⁰ ALG-22447

¹¹ ALG-06768

¹² ALG-40081

¹³ ALG-22432

¹⁴ ALG-40085

¹⁵ ALG-40083

being born at "Rocky Mountains," with his wife Ann (aka Nancy) having been born at Hudson's Bay, and their four sons as being born in Lower Canada from approximately 1837 to 1845. (Note the baptismal records from Moose Factory show the children born in that district up until at least 1843.) The age on the census suggests that Frederick was born around 1812. None of the daughters were listed in the household. Interestingly, Frederick is noted as being Roman Catholic while Nancy as being affiliated with the Church of England. Their sons are all listed as being with the Church of England except Walter who, at 19 years, was said to be Roman Catholic. The marriage date for this couple was given as 1832. The column for "Colored Persons, Mulatto or Indian" was not marked for this family on this census. Frederick is noted as being a farmer and all his sons as labourers.¹⁶

- The 1871 census for Deep River, Pontiac North, lists Frederick living with his wife Ann, and his son Joseph. Their son Richard is living next door in a separate dwelling. Frederick, 55, was noted as having been born in Ontario, while his wife, 53, and son were born in Quebec. His reported age on this census suggests a birth year around 1816. All the men in the family are described as Irish in origin, with their occupation given as farmers.¹⁷ Ann (aka Nancy) is listed as English. They are all said to be Roman Catholic. Frederick was also living close to his son John (said to be Irish and Church of England), and his son Walter (said to be Irish and Roman Catholic) both of whom appear on the same census page (see below for a full discussion of Walter).
- Frederick and his family were enumerated twice on the 1881 census. One census tract is for Fort William, Pontiac (which is located on the Quebec side of the Ottawa river just north of Allumettes Island and should not be confused with the Fort William that was located in the Thunder Bay area).¹⁸ The other census record is for the townships of Sheen, Aberdeen, Esher and Malakoff in Pontiac.¹⁹ Fort William is located in Sheen Township.
 - The census record from Fort William, Pontiac, shows Frederick, a 64-year-old (i.e., born around 1817) living with his wife, 60, who was incorrectly named as Margaret, and 43-year-old Richard Ferris. Frederick was noted as having been born in Ontario, as were his wife and son, and was noted as a farmer and hunter. Note that by 1881 the Moose River drainage system was within the provisional boundary of Ontario. Frederick and his family were shown as being Indian in origin. Frederick and Richard were listed as Roman Catholic and Frederick's wife was once again noted as Church of England. This census district enumerated 45 families in 44 households. The vast majority of individuals were shown as "Indian." Only 6 individuals were said to have another origin (one Dutch man, two French men, one "Scotch" man, and two French women). In all cases these individuals were noted as being married to Indians and their children were also

¹⁶ ALG-40077

¹⁷ ALG-22439

¹⁸ ALG-22445

¹⁹ ALG-22442

noted as "Indian." Many of the households were easily identified as Algonquin, such as Stokois, Bernard, Pizintasatc, Laronde, Chevalier, Ignace, Lamur, Leclerc, Antoine, Simon, Minens, Buckshot and Wabikons. The households of Frederick and his son Walter, also said to be "Indian," were recorded living in this Algonquin community.²⁰

- The census record from Sheen, Aberdeen, Esher and Malakoff, Pontiac, shows Frederick, 77, living with his wife Ann, 74, and is noted as being born in Ontario, Roman Catholic with the occupation of hunter. According to this record he would have been born around 1804. Both Frederick and his wife were said to be "Indian" in origin. Frederick was enumerated on the same census grouping as his son Walter, as well as alongside other Algonquin families, including Paul Chevrier/Chevalier (RIN #9690) whose father Paul Kwiwissens Chevalier (RIN #7883) is listed as being on the Schedule of Algonquin Ancestors.²¹
- Frederick died in 1887. His death was recorded in the parish record of St. Anne's, Mattawa. Frederick was described as being "metis," and reportedly froze to death in the "portage des Joachims," with his body buried in the Ferris Point Cemetery at des Joachims, Quebec. His son Walter was a witness to his burial.²²

There are no specific records that explicitly identify Frederick as being Algonquin or Nipissing in origin, so it was necessary to look at his parentage in order to further understand his heritage.

Hugh Faries, presumed father of Frederick Ferris

The father of Fredrick Ferris was reportedly Hugh Faries, a fur trader for the NWC. No document has been located to corroborate this theory; however, an entry in the book *Documents Relating to the North West Company* describes Hugh Faries' service record for the North West Company and the Hudson's Bay Company. The narrative of his service places him in the same locations as his purported son, Frederick Ferris:

Faries, Hugh (1779-1852), fur-trader, was born in Montreal in 1779, the son of Hugh Faries and Mary Warfinger. He entered the service of the North West Company as a clerk, and in 1804-6 was at Rainy Lake. He was one of the first officers of the Company to cross the Rocky Mountains, and in 1807 was the first master of Fort George in New Caledonia. Later, from 1812 to 1817, he was at Cumberland House on the Saskatchewan. At the union of the North West and Hudson's Bay Companies in 1821, he was made a chief trader; and from 1821 to 1826 he was employed in the Peace River district. In 1827 he was proposed as a member of the Beaver Club in Montreal. From 1827 to 1837 he was stationed in the Kenogamissie district; and he was promoted to the rank of chief factor in 1838. He retired from the fur-trade in 1840; and he

²⁰ ALG-22443

²¹ ALG-40084

²² ALG-06061

died at Berthier, Canada East, on March 23, 1852. His diary for 1804-5 has been printed in C. M. Gates (ed.), *Five fur-traders of the Northwest* (Minneapolis, Minn., 1933).²³

- The identity of Hugh Faries' wife and presumably Frederick's mother is not known.
- Hugh had a son called Walter (not to be confused with Walter Ferris RIN #2196) who worked as a fur trader for the HBC based in Kinogumissie between the years 1827-1881. According to his HBC record, Walter was born c. 1807 and his Parish of origin was described as "Indian Country N. America." Hugh Faries' service record suggests that Walter was probably born while Hugh was at Fort George.²⁴ We know Walter was the son of Hugh as he is identified as marrying Hannah Hardisty, the daughter of Richard Hardisty, another HBC Trader who lived in the Kenogumissie District at the same time as Hugh Faries, Hugh's son Walter Faries, and his presumed son Frederick Faries/Ferris.²⁵ This Walter was presumably the brother of Frederick Ferris (RIN #5208) and the uncle of the Walter Ferris (RIN #2196) who are the subjects of this report.

Summary regarding Frederick Ferris

- Frederick's birth date ranges from 1811 to 1817 depending on the source. His presumed father Hugh was located at Fort George, New Caledonia (modern Prince George, British Columbia)²⁶ from about 1807 to 1812 which would be consistent with the statement on the 1861 census that Frederick was born at the Rocky Mountains. By 1812 Hugh was at Cumberland House, Saskatchewan²⁷ and then in the Peace River. Hugh spent the last years of his fur-trade career in the Kenogamissie District from 1827 to 1840. The date range of Frederick's birth coupled with the service dates of his presumed father Hugh, suggest that Frederick was born at Fort George, New Caledonia (Rocky Mountains) or at Cumberland House, Saskatchewan. As noted above, Frederick's birth parish was recorded on his HBC biographical sheet as being at Hudson Bay. He was taken into the service of the HBC in 1829 assuming the position of middleman in a canoe. He would have been anywhere from 12 to 18 years old when he first joined an HBC canoe brigade. Frederick spent most of his work life in the Kenogamissie District while his presumed father was posted there.
- No information could be found with regards to Frederick's mother other than she was most likely Indigenous in origin, given that Frederick is noted as being both Indian and "metis" on various documents. Furthermore, as there were no non-Indigenous women in fur trade country at that time it is almost certain that she was Indigenous and was from one of the nations in which Hugh Faries spent the early years of his career.

²³ ALG-40093

²⁴ ALG-40094

²⁵ ALG-40095, ALG-40096

²⁶ ALG-40087

²⁷ ALG-40088

On the basis of the above, it appears that Frederick's mother was likely Indigenous in origin. However, no specific indigenous affiliation is identified for Frederick Ferris. As an adult Frederick was connected to Algonquins in the Ottawa River area, most particularly as evidenced by the 1881 census at Fort William.

E.3 Walter Ferris, son of Frederick Ferris

- The earliest known document found for Walter is a baptism record. No date can be located on this document; however, it must be post-1843 as Walter's sister Mary is noted as having been born on October 24, 1843. No source has been provided for record but it is reportedly from the HBC Archives for Moose Factory.²⁸ Walter was noted as having being born at Flying Post on December 6, 1841, which is consistent with the HBC biographical sheet information noting his father Frederick Ferris' service locations.²⁹
- The 1861 census for the Township of Aberdeen, Pontiac, lists Walter Ferris living with his parents and three brothers. Walter was noted as being born in Lower Canada and working as a labourer, along with his brothers. No racial origin was provided on this census. Walter was noted as being Roman Catholic.³⁰ His place of birth is clearly inconsistent with the baptismal record which was completed closer to his date of birth and likely more accurate.
- The marriage of Walter Ferris to Annie McDonald (aka Anna McDonell or McDonald) took place on July 28, 1864 at the Wesleyan Methodist church in Rolph Township, Renfrew County. Both Walter and Annie's place of birth was given as Moose Factory, Hudson's Bay Territory. Walter's father was named as Frederick Ferris, and his mother as Ann Nancy Good.³¹ Walter's age was given as 23 years old, giving a birth date of around 1841, which would be consistent with his baptism record.
 - It is to be noted that Anna McDonald/McDonnell, Walter's wife, is also under review at this time and will be the subject of a separate report.
- The 1871 census for Deep River, Pontiac North, lists Walter, 31, living with his wife Ann, 27, and their two daughters Ann Sophia, 4, and Margaret, 4 months. Walter was noted as having been born in Quebec along with his children, while his wife Ann was noted as being born in Ontario. He was also described as being Irish in origin with an occupation of farmer. Ann was noted as "Scotch," the children as Irish. The whole family were shown as Roman Catholic. Walter's household was enumerated on the same page as and next door to his brother John and his parents Frederick and Ann Ferris.³²

²⁸ ALG-40081

²⁹ ALG-22432

³⁰ ALG-40077

³¹ ALG-40078

³² ALG-22439

- Walter was re-baptized into the Catholic Church at St. Anne's, Mattawa on September 26, 1873, at the age of 29 years old. It was noted in this record that "Nous avons aussi recu son abjuration," meaning that Walter renounced any previous religious affiliation.³³
 - The baptism was witnessed Loysa Atkinson (RIN #8705), mother of Angelique Atkinson (RIN #8709) who is also under review at this time and will be the subject of a separate report.
- Jane Maria Ferris, daughter of Walter and Anna McDonell (aka McDonald) was baptized in Sheenboro in 1874. The family were noted as being from Alexander, Province of Ontario, but annexed to the Parish of Sheenboro.³⁴
 - Mary Mclsaac nee Petrin (RIN #4762) was a witness to this baptism and is also under review at this time, and is the subject of a separate report.
- Walter was a witness to the baptism of Charlotte Jane Atkinson (RIN #16814) in 1878 at St. Anne's, Mattawa. Charlotte was the sister of Angelique Atkinson, noted above.³⁵
- Walter Joseph Ferris, the son of Walter Ferris and Anna McDonell, was baptized at St. Anne's, Mattawa in 1880. The godparents were named as Paul Chevalier and Mani Suzanne.³⁶ Paul Chevalier (RIN #9690) was the son of Paul Kwiwissens (RIN #7883) whose is listed on the Schedule of Algonquin Ancestors. Mani Suzanne is most likely Paul Chevalier's wife Susanna Hudson (RIN #9691), whose maternal grandfather was Paul Okimakijik (RIN #7916), who is also listed on the Schedule of Algonquin Ancestors.
- Walter and his family were enumerated twice in 1881: once at Fort William, Pontiac and once in the townships of Sheen, Aberdeen, Esher and Malakoff in Pontiac. (Note that Fort William is located in Sheen Township).
 - The census record from Fort William, Pontiac, shows Walter living with his wife, Anna, and their five children. Walter was noted as having been born in Quebec and was noted as a farmer and shantyman. Walter and his family were also noted as being Indian in origin. This census district enumerated 45 families in 44 households. The vast majority of individuals were shown as "Indian." Only 6 individuals were said to have another origin (one Dutch man, two French men, one "Scotch" man and two French women). In all cases these individuals were noted as being married to Indians and their children were also noted as "Indian." Many of the households were easily identified as Algonquin, such as Stokois, Bernard, Pizintasatc, Laronde, Chevalier, Ignace, Lamur, Leclerc, Antoine, Simon,

³³ ALG-02466

³⁴ ALG-40091

³⁵ ALG-22112

³⁶ ALG-22441

Minens, Buckshot and Wabikons. The households of Walter and his parents were recorded living in this Algonquin community and being identified as Indian.³⁷

- The census record from Sheen, Aberdeen, Esher and Malakoff, Pontiac, shows Walter living with his wife Ann, and noted as being born in Quebec as well as Indian. No occupation was given for Walter on this census. Walter was enumerated on the same census grouping as his parents, and alongside families that are known to be Algonquin. Specifically, Paul Chevrier/Chevalier (RIN #9690) whose father Paul Kwiwissens Chevalier (RIN #7883) is listed as being on the Schedule of Algonquin Ancestors.³⁸
- In July of 1883 Walter was a witness to the burial of Charles “Fedigrand” (Fils du Grand) (RIN #3120), whose wife was Cecile Leclair (RIN #2176), daughter of Benjamin Leclair (RIN #2172) and Therese Kowtagishick (RIN #2173). Benjamin is listed on the Schedule of Algonquin Ancestors along with his wife Therese’s father Francois Kawitadijik (RIN #6869).³⁹
 - The other witness to this burial was Paul Chevrier/Chevalier (RIN #9690). The baptismal record for his son William Joseph follows the entry for the burial of Charles Fils du Grand. Walter was listed as being the godfather to this child, and clearly had a relationship with Paul, as his family was noted as living near to Paul on the 1881 census, and Paul and his wife were named as godparents to Walter and Anne’s son Walter Joseph in 1880, as listed above.
- The 1891 census for Mattawa lists Walter as living with his wife “Annie” and their children, and his widowed mother Nancy. Walter was listed as having been born in the North-West Territories. The birth place of Walter’s father was recorded as Manitoba and his mother as North-West Territories. No racial origin question appeared on this census. Walter was noted as being a horse teamster by occupation.⁴⁰ Note that at this time, Moose Factory would have been in the District of Keewatin, North-West Territories. Flying Post, named as his birth place on his baptismal record, was in the Province of Ontario.
 - Walter was enumerated next door to Peter Leclerc/Leclaire (RIN #5311) and his family. Peter was the son of Benjamin Leclerc and Therese Kowtagishick. Walter and Anne served as godparents to Peter and his wife Josephine’s daughter Lydia in 1893, showing a clear relationship between these two couples.⁴¹
 - Walter was also enumerated in proximity to the household of Frank Leclerc, which appears on the same page of the census. Frank Leclerc/Leclaire (RIN

³⁷ ALG-22445

³⁸ ALG-22442

³⁹ ALG-02757

⁴⁰ ALG-22447

⁴¹ ALG-06492

#2174) was the brother of Peter Leclerc/Leclair. He was married to Mary Cecile Ferris (RIN #2177), who was the daughter of Walter's brother Joseph Ferris (RIN #14096) and Anna McDonell's sister Sophie (RIN #14099). This household arrangement demonstrates the marriage of two Ferris brothers to two McDonell sisters and their connection to the Leclerc brothers, who were the sons of Algonquin parents.

- Walter served as a witness to the burial of Charlotte Stephens, née Commanda (RIN #21464) in 1895 at St. Anne's, Mattawa. Charlotte was the wife of Pierre Stephens (RIN #21465) whose grandfather was Pierre Stephens Shawanipinesi (RIN #7960) who is listed on the Schedule of Algonquin Ancestors. Charlotte's grandfather was Ignace Pejiweiasitch dit Buckshot (RIN # 7069) whose name is also on the Schedule of Algonquin Ancestors.⁴²
- Walter's mother Nancy Good was buried at Mattawa in 1896, with her burial being witnessed by Augustus Pilon (RIN # 5456), whose maternal grandfather was Francois Kakwabit (RIN #6849) who is named on the Schedule of Algonquin Ancestors. Ignace Simon (RIN #1725) was also listed as a witness to Nancy's burial. He was the son of Antoine Wekimwanotipetc (RIN #1729) who is also named on the Schedule of Algonquin Ancestors.⁴³
- In 1899 Walter served as a witness to the burial of Amable Dufond (aka Inini dit Napons, RIN #7411) who was a signatory to the 1863 Petition from the Indians of the Village of Lake of Two Mountains requesting hunting grounds on the head waters of the Madawaska River, and as such is listed on the Schedule of Algonquin Ancestors.⁴⁴
- The 1901 census for the town of Mattawa, Nipissing District, records Walter and his family living amongst Algonquin families. Walter himself was listed in the 1901 census as being born in Ontario, and being "Algonquin French Breed" in origin. His wife "Annie" was listed as being "Algonquin Scotch Breed," and his children as being "Algonquin French Breed." The mother tongue column indicates they speak English.⁴⁵
 - This grouping of 11 families (#31 to #41) are identified variously as Algonquin, Algonquin FB (French Breed), or Algonquin SB (Scottish Breed) with "R" for red given as their "colour." There are a few individuals who are noted as "W" for white and French; all of whom are in households with spouses and children who are noted as being Algonquin. The "mother tongue if spoken" column for some of the families is shown as being Algonquin, others record French or English. Notable Algonquin families included in this grouping are:

⁴² ALG-06644

⁴³ ALG-06768

⁴⁴ ALG-07090

⁴⁵ ALG-22454

- Ignace Bastien (RIN #8792) whose maternal grandfather was Pierre Pichens (RIN #7940) who is listed on the Schedule of Algonquin Ancestors.
 - Thomas Pierre (RIN #8803) whose maternal grandfather was Jean Baptiste Kijikomanito (RIN #6643) who is listed on the Schedule of Algonquin Ancestors.
 - Joseph Parent and his wife Marie Leclerc (RIN #9675), who was the daughter of Benjamin Leclerc (RIN #2172) who is listed on the Schedule of Algonquin Ancestors.
 - Louis Musky dit Arandokwe (RIN #55932) whose wife was Catherine Inini dit Napons (RIN #55931), the daughter of Amable Inini Napons (RIN #6437) who is listed on the Schedule of Algonquin Ancestors.
 - Augustin Pilon's widow Catherine Lamure (RIN #3812), whose maternal grandfather was Amable Inini Napons (RIN #6437), who is listed on the Schedule of Algonquin Ancestors.
 - Jean Baptiste Jacko (RIN #4577) whose paternal grandfather was Jean Baptiste Kijikomanito (RIN #6643) who is listed on the Schedule of Algonquin Ancestors.
 - Frank Leclaire/Leclerc (RIN #2174), son of Benjamin Leclerc (RIN #32172) and his brother Peter's widow Josephine Parent (RIN #5312).
 - George Crawford (RIN #8782) and his wife Madeleine Leclaire/Leclerc (RIN #2175), George's maternal grandfather of Francois Kiniwabe (RIN #6880) who is listed on the Schedule of Algonquin Ancestors. Madeleine was the daughter of Benjamin Leclerc (RIN #2172).
- This 1901 census shows close association between Algonquins at Mattawa; the Walter Ferris household is enumerated as being within that group.
- John Ferris (who is Walter and Anna's son, RIN #2199) marries his cousin Angeline McDonald (RIN #3777) at St. Anne's, Mattawa in 1905. Angeline is the daughter of Johny McDonald/McDonell (RIN #3773), the brother of Anna McDonald/McDonell, and Angeliqne Dufond (aka Inini dit Napons, RIN #3774), whose father was Amable Inini dit Napons (RIN #6437) mentioned above.⁴⁶
 - The 1911 census for Mattawa enumerates Walter, his wife Annie, and his adopted daughter Virginia as living next door to their son John and his family. Walter was noted as being born in Quebec, and Irish in origin, with his occupation given as labourer. Both parents are shown as speaking English and French but being unable to read or write.⁴⁷
 - Also enumerated on the same page was Frank Leclerc (RIN # 2174) along with his family who was noted as being French in Origin. Recall that Frank Leclerc is the

⁴⁶ ALG-22464

⁴⁷ ALG-22736

son of Benjamin Leclerc (RIN #2172) who is listed on the Schedule of Algonquin Ancestors.

- Walter and his wife “Annie” were enumerated on the 1921 census for Mattawa Town living with their son John and his family. Walter and Annie were both noted as having been born in Quebec, with both of their parents also born in Quebec. Their origin was given as Algonquin, which was crossed through and re-written as Indian. The replacement of the word “Algonquin” with “Indian” was made for this entire family group, along with other Algonquin households such as the Leclaire, Lamure, Pierre, Musky and Dufond families. Many of these individuals, including the Ferris parents, were unable to read and write so it is unclear the degree to which they were aware of the information being recorded for their households.⁴⁸
- Walter died on May 7, 1932 in Mattawa. His civil death record notes him as being born in the North-West Territory and Indian in origin. It also notes his parents Fred Ferris and Nancy Good as both being born in the North-West Territory. His birth date was not given and he was said to be 99 at the time of death and had lived in Mattawa for 35 years, i.e., since about 1897, which is generally consistent with other records. His son John was the informant on the death certificate.⁴⁹

F. Summary/Issues

F.1 Frederick Ferris

Frederick Ferris was variously recorded as being a native of the Hudson Bay (HBC biographical sheet), being born at the Rocky Mountains (1861 census) or Ontario (1871 and 1881 census). He was born sometime around 1811 to 1817. He was hired by the HBC in 1829 and spent most of his working life serving the HBC in the Kinogumisee District which was located on a tributary of the Moose River and closely connected to the major post at Moose Factory. For the most part he was stationed at Mattawagamingue Post or Flying Post.

Frederick's parents are not clearly documented; however, his father may have been Hugh Faries (1779-1852), a trader born in Montreal, who worked for the NWC and then the HBC. In the years when Frederick was born Hugh was stationed Fort George, New Caledonia (Rocky Mountains) or at Cumberland House, Saskatchewan. He later worked in the Kenogumisee District. Frederick's mother was not named but was more than likely an Indigenous woman from one of the areas frequented by Hugh Faries. If Hugh Faries is Frederick's father, then Frederick had a brother Walter who was born in 1807 somewhere in “Indian Country.”

Frederick married Ann Nancy Good at Moose Factory in 1833. She was likely the daughter of Richard Good, an Englishman in the service of the HBC around the Moose River drainage system, and an unnamed Indigenous woman. According to an 1891 census record, Nancy Good's mother came from Manitoba. After retiring from the HBC Frederick moved into the

⁴⁸ ALG-22493

⁴⁹ ALG-01799

Ottawa River-Pontiac area. Frederick and Nancy were living on Rivière Noir in 1850 with children baptized at Temiskaming and Chapeau in 1850 and 1853, respectively. He was recorded on the 1861 census in Aberdeen, Pontiac, in 1871 at Deep River, Pontiac North, and in 1881 at both Fort William and at Sheen, Aberdeen, Esher and Malakoff, Pontiac. Beginning with the 1881 census Frederick and his family were identified as Indian. On the Fort William census they were living in a large group of Indian families, many of whom are well-known Algonquins. He was identified as "metis" on his 1887 death record.

Frederick was most certainly of Indigenous descent; however, the tribal group to which his Indigenous mother belonged is not known. For at least the last half of his life Frederick and his family lived around the Ottawa River and were closely associated with Algonquins, most significantly at Fort William as evidenced by the 1881 census.

F.2 Walter Ferris

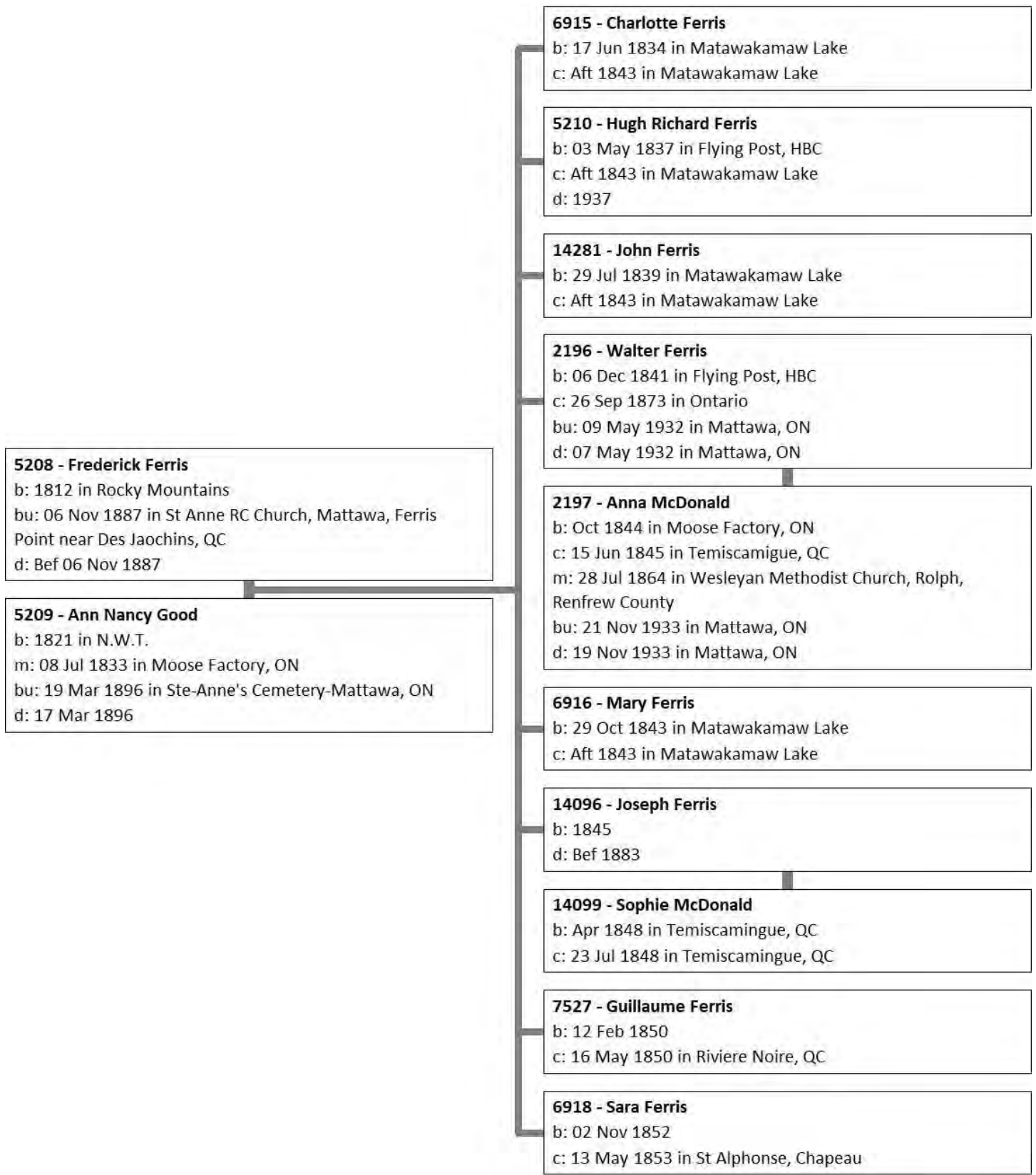
Frederick's son, Walter Ferris, was born in 1841 at Flying Post in what was first Rupert's Land, then the North-West Territories, and is now northeastern Ontario. This trading post was on a tributary of the Moose River drainage system that empties into James Bay at Moose Factory, a major HCB fur trade post. Both of Walter's parents are of Indigenous descent.

By 1850, Walter was residing with his natal family in the Ottawa River area as evidenced by: the baptisms of his younger sibling at Temiskaming (1850) and Chapeau (1853); the 1861 census in Aberdeen Township, Pontiac; his 1864 marriage in Rolph Township; the 1871 census at Deep River, Pontiac North; his 1873 baptism at Mattawa; baptisms of his children and sponsorship of other Algonquin children in 1874 at Sheenboro and in 1878 and 1880 at Mattawa; the 1881 censuses at Fort William and at Sheen, Aberdeen, Esher and Malakoff, Pontiac; witnessing of another Algonquin family event at Mattawa in 1883; the 1891 census at Mattawa; subsequent Algonquin family events at Mattawa in 1895 and 1899; the Mattawa censuses of 1901, 1911 and 1921; and his burial in Mattawa in 1932.

The 1861 and 1911 census recorded Walter as Irish. No ethnic origin was noted on the 1871 census and the 1891 census did not have an origins question. The 1881 census showed Walter and his family as Indian; in 1901 he was identified as an Algonquin French Breed. On the 1921 census his origin was noted as Algonquin which was crossed out and replaced by Indian as were other Algonquins on that census tract.

Walter was clearly of Indigenous descent; however, the tribal group to which his Indigenous parents belonged is not known. From an early age, Walter lived in the Ottawa River area and as an adult headed households at Fort William and Mattawa. Census records and baptismal records indicate that he was closely associated with known Algonquin families in those areas both in terms of residing amongst them and sharing the responsibility of sponsoring each other's children at baptism and witnessing other important life events.

Appendix 1: Ancestors of Frederick and Walter Ferris



2196 - Walter Ferris
 b: 06 Dec 1841 in Flying Post, HBC
 c: 26 Sep 1873 in Ontario
 bu: 09 May 1932 in Mattawa, ON
 d: 07 May 1932 in Mattawa, ON

2197 - Anna McDonald
 b: Oct 1844 in Moose Factory, ON
 c: 15 Jun 1845 in Temiscamigue, QC
 m: 28 Jul 1864 in Wesleyan Methodist Church, Rolph, Renfrew County
 bu: 21 Nov 1933 in Mattawa, ON
 d: 19 Nov 1933 in Mattawa, ON

8237 - William Frederic Ferris
 b: 01 Nov 1864
 c: 25 Jun 1865 in Rockcliffe, Quebec

2170 - Nancy Sophie Almira Ferris
 b: 28 Feb 1867 in Quebec
 c: 30 Jun 1867 in Sheenboro, QC
 d: 30 Jun 1943 in Mattawa, ON

2167 - Oliver Dufoe
 b: 05 Sep 1860 in Rapides des Joachimes, QC
 m: 21 Nov 1885 in Mattawa, ON
 bu: 24 May 1950 in St-Anne's Cemetery-Mattawa
 d: 21 May 1950 in Mattawa, ON

8658 - Maggie Ferris
 b: 14 Sep 1874 in Quebec
 c: 29 Sep 1874 in Sheenboro, QC

8657 - Francois Xavier Theodore Dupuis
 b: 20 Dec 1868 in Ontario
 c: 14 Mar 1869 in Mattawa, ON
 m: 05 Mar 1896 in Mattawa, ON

5213 - Maria Mani Ferris
 b: 02 Jul 1876 in Des Joachims, QC
 c: 20 Jul 1876 in Mattawa, ON

11180 - Duncan Ferguson

12235 - Thomas Turner
 b: Abt 07 Sep 1863

11230 - Henri Napoleon Belanger
 m: 09 Nov 1903 in Mattawa, ON
 d: 08 Feb 1915

2199 - John Alexander Ferris
 b: 13 Dec 1877 in Quebec
 c: 26 May 1878 in Sheenboro, QC

3777 - Mani Angeline McDonnell
 b: 13 Apr 1876 in Mattawa, ON
 c: 23 Apr 1876 in Mattawa, ON
 m: 13 Nov 1905 in Mattawa, ON

5215 - Joseph Walter Ferris
 b: 01 Mar 1880 in Ontario
 c: 27 Mar 1880 in Mattawa, ON
 bu: 02 Apr 1897 in Mattawa, ON
 d: 01 Apr 1897

8768 - Richard Oliver Ferris
 b: 26 May 1882
 c: 05 Jun 1882 in Mattawa, ON
 bu: 08 Jan 1906 in Mattawa, ON
 d: 06 Jan 1906

14754 - Allen Ferris
 b: 17 Apr 1885 in Quebec
 c: 10 May 1885 in Sheenboro, QC
 d: 19 Sep 1904 in Mattawa, ON

10218 - Virginia Marie Ferris
 b: 15 Feb 1895 in Mattawa, ON

10217 - John Lamuel Jack McIsaac
 b: 1895 in Killaloe, ON
 m: 11 Sep 1918 in Mattawa, ON
 bu: 15 Dec 1984 in Mattawa, ON
 d: 13 Dec 1984 in Mattawa, ON

12372 - Mary Ferris
 b: 24 Jan 1908 in Ontario
 c: 24 Jan 1908 in Mattawa, ON
 bu: 25 Jan 1908 in Mattawa, ON
 d: 25 Jan 1908 in Mattawa, ON

47286 - John Ferris
 b: 24 Jan 1908
 c: 24 Jan 1908 in Mattawa, ON
 bu: 25 Jan 1908
 d: 25 Jan 1908 in Mattawa, ON

Appendix 2A: Ancestor Timeline for Frederick Ferris

The documents in this table are listed chronologically. The documents can be found in Appendix 3, organized by ALG document number

Date	Event	Location	Notes	Origin	Doc No.
1811-1817	Birth	Fort George, New Caledonia, or Cumberland House, Saskatchewan	Based on the 1861 census stating his rough date of birth as being 1811 and place of birth given as Rocky Mountains. As well as father Hugh Faries Service Record	Not given	ALG-40077 ALG-40093
1829-1833	Employment	Southern Department	Accompanied E. Erlandson on Ungava Expedition as middleman, bowsman or steersman	From Hudson Bay parish	ALG-22432
1833-02-16	Employment	Southern Department	Arrived back at Moose, wintered in Southern Department	Not given	ALG-22432
1833-07-08	Marriage	Reportedly Moose Factory	Marriage of Frederick Ferris and Nancy Good	Not given	ALG-40079
1833-1843	Employment	Mattawagaminque, Southern Dept.	Guide, etc.	Not given	ALG-22432
1843-1844	Employment	Mattawagaminque, Kinogumissee	Guide, etc.	Not given	ALG-22432
1844-04-00	Employment	Flying Post, Kinogumissee	In charge	Not given	ALG-22432
1844-1848	Employment	Mattawagaminque, Kinogumissee	Guide, etc.	Not given	ALG-22432
Post 1843 June 2 nd	Baptism	Matawakamaw	Baptism of children of Frederick and Nancy Faries	Not given	ALG-40081
1848-00-00	Employment	To Canada	Retired	Not given	ALG-22432
1848-1854	Employment	To Canada	Accounts only	Not given	ALG-22432
1850-05-16	Baptism	Temiscamingue	Baptism of son Guillaume	Not given but record from the Indian Registers	ALG-40085
1853-05-13	Baptism	St Alphonse, Chapeau	Baptism of daughter Sara	Not given	ALG-40083

Date	Event	Location	Notes	Origin	Doc No.
1861-00-00	Census	Township of Aberdeen, Pontiac	Frederick was enumerated with his family in the County of Pontiac, Quebec.	Not given	ALG-40077
1865-07-28	Marriage	Rolph, Renfrew County	Marriage of son Walter Ferris and Anna McDonald	Not given	ALG-40078
1865-10-22	Marriage	Rolph, Renfrew County	Marriage of son John Ferris and Sarah Davis	Not given	ALG-40086*
1871-00-00	Census	Deep River, North Pontiac	Frederick was enumerated with his wife and son, and next door to two other sons	Irish	ALG-22439
1881-00-00	Census	Fort William, Pontiac	Frederick was enumerated with his family at Fort William as part of an Algonquin community	Indian	ALG-22443
1881-00-00	Census	Sheen, Aberdeen, Esher and Malakoff, Pontiac	Frederick was enumerated with his wife alongside other Algonquins	Indian	ALG-40084
1887-11-06	Burial	St. Anne's, Mattawa	Burial record states Frederick died from being frozen at the Des Joachims portage.	Metis	ALG-06061

*Document not cited in report.

Appendix 2B: Ancestor Timeline for Walter Ferris

The documents in this table are listed chronologically. The documents can be found in Appendix 3, organized by ALG document number

Date	Event	Location	Notes	Origin	Doc No.
Post 1845 June 2 nd	Baptism	Matawakamaw	Baptism of Walter along with siblings	Not given	ALG-40081
1861-00-00	Census	Township of Aberdeen, Pontiac	Walter was enumerated with his family in the County of Pontiac, Quebec	Not given	ALG-40077
1865-06-25	Baptism	Rockcliffe, Quebec	Baptism of son William Frederic	Not given	ALG-40089*
1865-07-28	Marriage	Rolph, Renfrew County	Marriage of Walter Ferris and Anna McDonald	Not given	ALG-40078
1867-03-30	Baptism	Rockcliffe, Quebec	Baptism of daughter Sophia Almira	Not given	ALG-40090*
1871-00-00	Census	Deep River, North Pontiac	Walter was enumerated with his immediate family and next door to parents and siblings	Irish	ALG-22439
1873-09-26	Baptism	St. Anne's Mattawa	Re-baptism of Walter	Not given	ALG-02466
1874-09-29	Baptism	Sheenboro, Quebec	Baptism of daughter Jane Maria	Of the Township of Alexander, Ontario	ALG-40091
1876-07-20	Baptism	St. Anne's Mattawa	Baptism of daughter Maria	Not given	ALG-25001*
1878-05-26	Baptism	Sheenboro, Quebec	Baptism of son Alexander	Resident Dumond, Quebec	ALG-40092*
1878-10-16	Baptism	St. Anne's Mattawa	Witness to baptism of Charlotte Jane Atkinson	Not given	ALG-22112
1880-03-27	Baptism	St. Anne's Mattawa	Baptism of son Walter Joseph	Not given	ALG-22441
1881-00-00	Census	Fort William, Pontiac	Walter was enumerated with his family at Fort William as part of an Algonquin community	Indian	ALG-22445
1881-00-00	Census	Sheen, Aberdeen, Esher and Malakoff, Pontiac	Walter was enumerated with his family alongside other Algonquins	Indian	ALG-22442
1882-05-06	Baptism	St. Anne's, Mattawa	Baptism of son Richard Olivier Ferris	Not given	ALG-02707*
1883-07-02	Burial	St. Anne's, Mattawa	Burial of Charles Fils du Grande, Walter was a witness	Not given	ALG-02757

Date	Event	Location	Notes	Origin	Doc No.
1883-07-03	Baptism	St. Anne's, Mattawa	Baptism of William Joseph Chevrier, son of Paul Chevrier and Suzanne Hudson, Walter was named as Godfather	Not given	ALG-02757
1885-10-05	Baptism	St. Anne's, Mattawa	Baptism of son Allen McDonald Ferris	'Of Ferris Point'	ALG-05888*
1885-11-21	Marriage	St. Anne's, Mattawa	Marriage of daughter Nancy to Olivier Dufault	Des Joachim, P.Q.	ALG-05915*
1887-11-06	Burial	St. Anne's, Mattawa	Burial record of father Frederick, Walter was a witness.	Father noted as being Metis	ALG-06061
1891-00-00	Census	Mattawa, Nipissing, Ontario	Census record for Walter Ferris, Frank Leclerc and Peter Leclerc	No origin given	ALG-22447
1893-10-11	Baptism	St. Anne's, Mattawa	Baptism of Lydia Anne Leclerc, Walter and Anne served as Godparents	Not given	ALG-06492
1895-01-14	Burial	St. Anne's, Mattawa	Burial of Charlotte Commanda Stephens, Walter served as a witness	Not given	ALG-06644
1896-03-05	Marriage	St. Anne's, Mattawa	Marriage of daughter Maggie to Francis Dupuis	'Of this Parish'	ALG-06759*
1896-03-19	Burial	St. Anne's, Mattawa	Burial of mother Nancy Good	Not given	ALG-06768
1897-04-02	Burial	St. Anne's, Mattawa	Burial of son Walter Joseph	'de cette ville'	ALG-06896*
1899-04-17	Burial	St. Anne's, Mattawa	Burial of Amable Dufond, Walter served as a witness	Not given	ALG-07090
1901-00-00	Census	Mattawa, Nipissing	Walter and his family were enumerated alongside other Algonquin families.	Algonquin French Breed, as are his children	ALG-22454
1903-11-09	Marriage	St. Anne's, Mattawa	Marriage of daughter Maria to Henry Belanger	'de cette paroisse'	ALG-22120*
1904-09-21	Burial	St. Anne's, Mattawa	Burial of son Allen	Not given	ALG-22458*
1905-11-13	Marriage	St. Anne's, Mattawa	Marriage of son John to Angeline McDonald	'de cette paroisse'	ALG-22464
1906-01-08	Burial	St. Anne's, Mattawa	Burial of son Oliver	Not given	ALG-22465*
1908-01-25	Burial	St. Anne's, Mattawa	Burial of children John and Mary	'de cette paroisse'	ALG-27682*
1911-00-00	Census	Mattawa, Nipissing	Walter and his family enumerated next to son John and Frank Leclerc.	Irish	ALG-22736

Date	Event	Location	Notes	Origin	Doc No.
1921-00-00	Census	Mattawa, Nipissing	Walter and his wife Annie were enumerated with their son John	Algonquin crossed through with Indian	ALG-22493
1932-05-07	Death	Mattawa, Nipissing	Civil Death record of Walter Ferris	Indian	ALG-01799

Appendix 3: Supporting Document List for Frederick and Walter Ferris

The documents in this table are listed by ALG number and appended in Appendix 4

Document Number	Document Date	Document Description	Reference
ALG-01799	1932-05-07	Civil Death record of Walter Ferris	AOO Registrations of Deaths, 1869-1948 MS 935 Reels 1-694; Ancestry.ca Ontario, Canada, Deaths and Deaths Overseas, 1869-1948 Nipissing > 1932 p. 152
ALG-02466	1873-09-26	Baptism of Walter Ferris	Diocese of Pembroke; Ancestry.ca Ontario, Canada, Roman Catholic Baptism, Marriages, and Burials, 1760-1923 Mattawa > Saint Anne > Baptism, Marriage, Burial; Mattawa; 1860-98 p. 47
ALG-02707	1882-06-05	Baptism of son Richard Oliver Ferris	Diocese of Pembroke; Ancestry.ca Ontario, Canada, Roman Catholic Baptism, Marriages, and Burials, 1760-1923 Mattawa > Saint Anne > Baptism, Marriage, Burial; Mattawa; 1860-98 p. 140
ALG-02757	1883-07-02	Burial of Charles Fils du Grande	Diocese of Pembroke; Ancestry.ca Ontario, Canada, Roman Catholic Baptism, Marriages, and Burials, 1760-1923 Mattawa > Saint Anne > Baptism, Marriage, Burial; Mattawa; 1860-98 p. 168
ALG-02757	1883-07-03	Baptism of William Joseph Chevrier	Diocese of Pembroke; Ancestry.ca Ontario, Canada, Roman Catholic Baptism, Marriages, and Burials, 1760-1923 Mattawa > Saint Anne > Baptism, Marriage, Burial; Mattawa; 1860-98 p. 168
ALG-05888	1885-05-10	Baptism of son Allen McDonald Ferris	Diocese of Pembroke; Ancestry.ca Ontario, Canada, Roman Catholic Baptism, Marriages, and Burials, 1760-1923 Mattawa > Saint Anne > Baptism, Marriage, Burial; Mattawa; 1860-98 p. 229
ALG-05915	1885-11-21	Marriage of Nancy Ferris and Olivier Dufault	Diocese of Pembroke; Ancestry.ca Ontario, Canada, Roman Catholic Baptism, Marriages, and Burials, 1760-1923 Mattawa > Saint Anne > Baptism, Marriage, Burial; Mattawa; 1860-98 p. 246
ALG-06061	1887-11-06	Death record for Frederick Ferris	Diocese of Pembroke; Ancestry.ca Ontario, Canada, Roman Catholic Baptism, Marriages, and Burials, 1760-1923 Mattawa > Saint Anne > Baptism, Marriage, Burial; Mattawa; 1860-98 p. 300
ALG-06492	1893-10-11	Baptism of Lydia Anne Leclerc	Diocese of Pembroke; Ancestry.ca Ontario, Canada, Roman Catholic Baptism, Marriages, and Burials, 1760-1923 Mattawa > Saint Anne > Baptism, Marriage, Burial; Mattawa; 1860-98 p. 461

Document Number	Document Date	Document Description	Reference
ALG-06644	1895-01-14	Burial of Charlotte Commanda Stephens	Diocese of Pembroke; Ancestry.ca Ontario, Canada, Roman Catholic Baptism, Marriages, and Burials, 1760-1923 Mattawa > Saint Anne > Baptism, Marriage, Burial; Mattawa; 1860-98 p. 502
ALG-06759	1896-03-05	Marriage of Maggie Ferris to Francis Dupuis	Diocese of Pembroke; Ancestry.ca Ontario, Canada, Roman Catholic Baptism, Marriages, and Burials, 1760-1923 Mattawa > Saint Anne > Baptism, Marriage, Burial; Mattawa; 1860-98 p. 541
ALG-06768	1896-03-19	Burial of Nancy Good	Diocese of Pembroke; Ancestry.ca Ontario, Canada, Roman Catholic Baptism, Marriages, and Burials, 1760-1923 Mattawa > Saint Anne > Baptism, Marriage, Burial; Mattawa; 1860-98 p. 542
ALG-06896	1897-04-02	Burial of Walter Joseph Ferris	Diocese of Pembroke; Ancestry.ca Ontario, Canada, Roman Catholic Baptism, Marriages, and Burials, 1760-1923 Mattawa > Saint Anne > Baptism, Marriage, Burial; Mattawa; 1860-98 p. 574
ALG-07090	1899-04-17	Burial of Amable Dufond	Diocese of Pembroke; Ancestry.ca Ontario, Canada, Roman Catholic Baptism, Marriages, and Burials, 1760-1923 Mattawa > Saint Anne > Baptism, Marriage, Burial; Mattawa; 1898-1910 p. 31
ALG-22112	1876-10-16	Baptism of Charlotte Jane Atkinson	Institute Généalogique Drouin, Montreal; Ancestry.ca Ontario, Canada, Catholic Church Records (Drouin Collection), 1802-1967 M > Mattawa > ALL > 1876-1884
ALG-22120	1903-11-09	Marriage of Marie Ferris and Henri Belanger	Institut Généalogique Drouin; Ancestry.ca Ontario, Canada, Catholic Church Records (Drouin Collection), 1802-1967 M > Mattawa > ALL > 1898-1909 p. 131
ALG-22432	1999-06-00	HBC Biographical Sheet for Frederick Faries	Hudson's Bay Company Biographical Sheet for Frederick Faries; 1999; PAM, HBCA, Faries, Frederick. https://www.gov.mb.ca/chc/archives/hbca/biographical/f/faries_frederick.pdf
ALG-22439	1871-00-00	Census	LAC RG 31 Reel C-10025; Ancestry.ca 1871 Census of Canada Quebec > Pontiac North > Riviere Creuse p. 2
ALG-22441	1880-03-27	Baptism of Walter Joseph Ferris	Institute Généalogique Drouin, Montreal; Ancestry. Ca Ontario, Canada, Catholic Church Records (Drouin Collection), 1802-1967 M > Mattawa > All > 1876-1884
ALG-22442	1881-00-00	Census	LAC RG 31-C-1 Reel C-13226; Ancestry.ca 1881 Census of Canada Quebec > Pontiac > Sheen and Aberdeen and Esher and Malakoff p. 1
ALG-22443	1881-00-00	Census	LAC RG 31-C-1 Reel C-13226; Ancestry.ca 1881 Census of Canada Quebec > Pontiac > Unorganised Territory p. 35

Document Number	Document Date	Document Description	Reference
ALG-22445	1881-00-00	Census	LAC RG 31-C-1 Reel C-13226; Ancestry.ca 1881 Census of Canada Quebec > Pontiac > Unorganised Territory p. 35
ALG-22447	1891-00-00	Census	LAC RG 31-C-1 Reel T-6355; Ancestry.ca 1891 Census of Canada Ontario > Nipissing > Mattawa p. 28
ALG-22454	1901-00-00	Census	LAC RG 31-C-1 Reel T-6484; Ancestry.ca 1901 Census of Canada Ontario > Nipissing > Mattawan (Town/Ville) p. 11
ALG-22458	1904-09-21	Burial of Allen Ferris	Institut Généalogique Drouin; Ancestry.ca Ontario, Canada, Catholic Church Records (Drouin Collection), 1802-1967 M > Mattawa > ALL > 1898-1909 p. 152
ALG-22464	1905-11-13	Marriage of John Ferris and Angeline McDonald	Institut Généalogique Drouin; Ancestry.ca Ontario, Canada, Catholic Church Records (Drouin Collection), 1802-1967 M > Mattawa > ALL > 1898-1909 p. 183
ALG-22465	1906-01-08	Burial of Oliver Ferris	Institut Généalogique Drouin; Ancestry.ca Ontario, Canada, Catholic Church Records (Drouin Collection), 1802-1967 M > Mattawa > ALL > 1898-1909 p. 187
ALG-22493	1921-00-00	Census	LAC RG 31-C-1 Folder No: 73, Census Place: 73, Nipissing, Ontario; Page. 25; Ancestry.ca 1921 Census of Canada Ontario > Nipissing > Sub-District 70 - Mattawa (Town) p. 26
ALG-22736	1911-00-00	Census	LAC RG 31-C-1 Reel T-20386; Ancestry.ca 1911 Census of Canada Ontario > Nipissing > Sub-District 103 - Mattawa p. 6
ALG-25001	1876-07-20	Baptism of Maria Ferris	From Applicant File – Source not provided
ALG-27682	1908-01-25	Burial of John and Mary Ferris	Diocese of Pembroke; Ancestry.ca Ontario, Canada, Roman Catholic Baptism, Marriages, and Burials, 1760-1923 Mattawa > Saint Anne > Baptism, Marriage, Burial; Mattawa; 1898-1910 p. 273
ALG-40077	1861-00-00	Census	LAC Reel C-1305 Item 2468523; Ancestry.ca 1861 Census of Canada Canada East > Pontiac p.1
ALG-40078	1865-07-28	Marriage of Walter Ferris and Anna McDonald	AOO MS 248 Reel 14; www.familysearch.org “Canada, Ontario County Marriage Registers, 1858-1869” Renfrew > 1865-1869, vol 59 > image 81
ALG-40079	1833-07-08	Marriage of Frederick Ferris and Nancy Good	No source provided, said to be from HBC Moose Factory records.
ALG-40080	1999-12-00	HBC Biographical Sheet for John George McTavish	Hudson's Bay Company Biographical Sheet for John George McTavish 1999; PAM, HBCA, McTavish, John George. https://www.gov.mb.ca/chc/archives/hbca/biographical/mc/mctavish_john_george.pdf
ALG-40081	Post 1843	Baptism record for Ferris Children.	No source provided, said to be from HBC Moose Factory records.

Document Number	Document Date	Document Description	Reference
ALG-40082	2022-09-29	HBC Post Map East Ontario	https://www.gov.mb.ca/chc/archives/hbca/post_maps/ontario.html
ALG-40083	1853-05-13	Baptism of Sara Ferris	Institut Genealogique Drouin; Ancestry.ca Quebec, Canada, Vital and Church Records (Drouin Collection), 1621-1968 C > Chapeau > St-Alphonse > 1846-1856 p. 176
ALG-40084	1881-00-00	Census	LAC RG 31-C-1 Reel C-13226; Ancestry.ca 1881 Census of Canada Quebec > Pontiac > Sheen and Aberdeen and Esher and Malakoff p. 1
ALG-40085	1850-05-16	Baptism	AOO F 978 Box MU 3567 LAC MS 811 Reel 6 Albany-Temagami (Temiscamingue) Indian Registers of Births, Marriages, and Deaths, 1843-1876 (Maintained by the Oblates of St. Marc de Figuerly)
ALG-40086	1865-11-22	Marriage	AOO MS 248 Reel 14; www.familysearch.org "Canada, Ontario County Marriage Registers, 1858-1869" Renfrew > 1865-1869, vol 60 > image 9
ALG-40087	Accessed 2002-10-06	Map of HBC Posts for British Columbia	https://www.gov.mb.ca/chc/archives/hbca/post_maps/british_columbia.html
ALG-40088	Accessed 2002-10-06	Map of HBC Posts for Saskatchewan	https://www.gov.mb.ca/chc/archives/hbca/post_maps/saskatchewan.html
ALG-40089	1865-06-25	Baptism of William Frederic Ferris	Institute Généalogique Drouin, Montreal; Ancestry. ca Quebec, Canada, Vital and Church Records (Drouin Collection), 1621-1968 C > Chapeau > St-Alphonse > 1857-1876
ALG-40090	1867-06-30	Baptism of Sophia Almira Ferris	Institute Généalogique Drouin, Montreal; Ancestry. ca Quebec, Canada, Vital and Church Records (Drouin Collection), 1621-1968 C > Chapeau > St-Alphonse > 1857-1876
ALG-40091	1874-09-29	Baptism of Jane Maria Ferris	Institute Généalogique Drouin, Montreal; Ancestry. ca Quebec, Canada, Vital and Church Records (Drouin Collection), 1621-1968 S > Sheenboro > All > 1873-1893
ALG-40092	1878-05-26	Baptism of Alexander Ferris	Institute Généalogique Drouin, Montreal; Ancestry. ca Quebec, Canada, Vital and Church Records (Drouin Collection), 1621-1968 S > Sheenboro > All > 1873-1893
ALG-40093	1934-00-00	Service record of Hugh Faries	LAC General Collection FC15 C4 No. 22 Item 33286055472035. Wallace, W. Stewart. <i>Documents relating to the North West Company</i> . The Champlain Society, Toronto: The Champlain Society, 1934.
ALG-40094	Accessed 2022-07-10	HBC Biographical Sheet of Walter Faries	Hudson's Bay Company Biographical Sheet for Walter Faries 1999; PAM, HBCA, Faries, Walter. https://www.gov.mb.ca/chc/archives/_docs/hbca/biographical/f/faries_walter.pdf
ALG-40095	Accessed 2022-07-10	HBC Biographical Sheet of Richard Hardisty	Hudson's Bay Company Biographical Sheet for Richard Hardisty 2000; PAM, HBCA, Hardisty, Richard

Document Number	Document Date	Document Description	Reference
			https://www.gov.mb.ca/chc/archives/_docs/hbca/biographical/h/hardisty_richard.pdf
ALG-40096	Accessed 2022-07-10	Biographical record of Richard Hardisty	https://www.redriverancestry.ca/HARDISTY-RICHARD-1790.php
ALG-40170	1987-00-00	Historic Trading Posts 1774-1821 (map)	Harris, R. Cole, editor. Historical Atlas of Canada: From the Beginning to 1800. Toronto: University of Toronto Press, 1987, plate 62.
ALG-40171	2018-00-00	Indigenous Peoples Atlas of Canada	Canadian Geographic. Indigenous Peoples Atlas of Canada. Ottawa: The Royal Canadian Geographical Society, 2018.
ALG-40172	Accessed 2022-10-26	Biographical record for Richard Good	HBC Biographical Sheet of Richard Good Hudson's Bay Company Biographical Sheet for Richard Good 2000; PAM, HBCA, Good, Richard https://www.gov.mb.ca/chc/archives/_docs/hbca/biographical/g/good_richard.pdf
ALG-40175	1990-00-00	Native Peoples 1823 (map)	Canada. Native peoples 1823. Produced by the National Atlas Information Service, Geographical Services Division, Canada Centre for Mapping, Energy, Mines and Resources Canada. Printed 1990. The National Atlas of Canada (5th edition).

Appendix 4: Supporting Document Package for Frederick and Walter Ferris

The documents are organized by ALG document number.
They appear in the same order as in the list in Appendix 3 and are bookmarked for ease of reference.

This form if placed in an envelope, marked "Dominion Statistics—Free, penalty for improper use, \$20," and properly addressed will pass through the Mail "FREE".

FORM 6

PROVINCE OF ONTARIO

150

CERTIFICATE OF REGISTRATION OF DEATH

THIS FORM MUST BE FILED FORTHWITH WITH THE DIVISION REGISTRAR OF THE DIVISION IN WHICH THE DEATH OCCURRED BEFORE A BURIAL PERMIT CAN BE ISSUED. WRITE PLAINLY WITH UNFADING INK. THIS IS A PERMANENT RECORD.

Every item of information should be carefully supplied. Every item of information should be carefully supplied. Every item of information should be carefully supplied.

1. PLACE OF DEATH: *County of District of Nipissing, Township of Mattawa*

2. NAME OF DECEASED: *Hennis, Walter*

3. Sex: *Male*

4. Racial origin: *Indian*

5. Single, Married, Widowed or Divorced: *married*

6. BIRTHPLACE: *North West Territory*

7. DATE OF BIRTH: *99*

8. AGE OF DECEASED: *99*

9. OCCUPATION OF DECEASED: *Labourer*

10. LENGTH OF RESIDENCE: (a) *35 yrs*, (b) *35 yrs*, (c) *In Canada (if an immigrant)*

11. Name of father: *Jones Hennis*

12. Birthplace of father: *North West Territory*

13. Maiden name of mother: *Mary Good*

14. Birthplace of mother: *North West Territory*

15. Name of Informant: *John Hennis*

16. DATE OF DEATH: *May 7th 1932*

17. MEDICAL CERTIFICATE OF DEATH: I HEREBY CERTIFY that I attended deceased from *4* 1932 to *May 7th* 1932. I was alive on *May 5th* 1932. CAUSE OF DEATH was as follows: *chronic Endocarditis*

18. Where was disease contracted if not at place of death?

19. Place of Burial: *Mattawa*, Date of Burial: *May 9th 1932*

20. Name of Undertaker: *Alex. McDonald*

21. Filed at *4:30 p.m.* this *7th* day of *May* 1932

BURIAL PERMIT was issued by: *C.A. Smith* Address: *Mattawa* Date: *7/5/32*

N^o 18 Le 13 septembre 1873 a été par nous baptisé Mary
^{Stacy}
^{Louisiana} Louisiana née le 11 avril du légitime mariage
 de Maxime Chaille & de Louisa Moore
 Le parrain a été G. D. Bangs. La marraine
 Louise Dorion qui ont signé avec nous.

M. Protégé
 Louis Dorion

G. D. Bangs
 Louise Dorion

N^o 19 Le 30 septembre 1873 a été par nous baptisée Marie
 Marie Côté Bangs née le 29 du même mois du légitime mariage
 de James Gamose Bangs & de Martine Nadeau
 Le parrain a été Albert Ranger et la marraine
 Domitille Nadeau qui ont signé avec nous

J. G. Guésnon
 Marie

Albert Ranger
 Domitille Nadeau

N^o 20 Le vingt cinq septembre mil huit cent soixante et trois a été par
 nous sous-signé baptisé à Ferris point, Joseph Richard Jean
 fils de Joseph et de Marie Pétin, n'en ont. Parrain, Paul
 Charlier, marraine, Emma M^{lle} Donald

J. M. Miché pr^{et}

N^o 21 Le vingt cinq septembre mil huit cent soixante et trois
 a été par nous sous-signé baptisé Hughes Moulton

Hughes Moulton fils de James et de Sara Moulton, né le vingt
 quatre avril. Parrain Benjamin M^{lle} Kenzo, marraine
 Elisabeth Atkinson J. M. Miché pr^{et}

N^o 22 Le vingt cinq septembre mil huit cent soixante et trois
 a été par nous sous-signé, baptisée Anna Helena
 Moulton, fille de James et de Sara Moulton, née le
 quinze avril mil huit cent soixante et dix. Parrain
 Louis, marraine, Sophie M^{lle} Donald J. M. Miché pr^{et}

N^o 23 Le vingt cinq septembre mil huit cent soixante et trois
 a été par nous sous-signé baptisée Jane Atkinson
 fille de feu Samuel et de Sara, âgée de six ans.
 Parrain James Fils du grand, marraine Marie Pétin
 J. M. Miché pr^{et}

N^o 24 Le vingt six septembre mil huit cent soixante
 et trois a été par nous sous-signé baptisé Walter
 Ferris, âgé de vingt neuf ans. Nous avons aussi
 reçu son abjuration. Parrain Joseph Dupuis, marraine,
 Poyso Atkinson J. M. Miché pr^{et}

N^o 25 Le vingt six septembre mil huit cent soixante et trois a
 été par nous baptisée Sara Nicolas, âgée de vingt
 huit ans. Nous avons reçu son abjuration. Parrain, J. M. Miché pr^{et}
 Sara Nicolas que baptiste Mirozabine J. M. Miché pr^{et}

B. 54. Le vingt un Mai mil huit cent quatre vingt deux
 Victor Alphonsus nous prêtre sous signé avons baptisé Victor Alphonsus
 Genereux né le quatorze Mai du légitime mariage de Pierre
 genereux et de Philomena Bonneau, baptisé au sac
 Talon. Le parrain a été Seraphin Began et la
 marraine Felicie Larocque, lesquels, assés que
 je n'ai pu signer.

Chas. Cahill, ^{1^{er}}
_{me}

B. 55. Le vingt huit mai mil huit cent quatre vingt deux nous
 Dominique prêtre M^{re} baptisé avec Baptiste Simon Dominique enfant
 Simon Natural de Moniaud Simon et né le vingt quatre février
 à la paroisse de St. Anne de la paroisse de St. Anne de la paroisse de St. Anne
 le 23 Juin 1861
 à Mattawa
 qui n'ont pu signer avec nous.

A. Deloage
 p. o. m. 1882

B. 56. Le vingt huit mai mil huit cent quatre vingt deux nous prêtre
 Jérôme M^{re} baptisé avec Baptiste Jérôme né le vingt un de la paroisse
 Longueville légitime mariage de Honoré Longueville et de Philomena
 Commandant Legonain a été Jean Boon et la marraine
 Marie K. Kusowka qui n'ont pu signer avec nous.

A. Deloage
 p. o. m. 1882

B. 56. Le vingt huit mai nous prêtre M^{re} baptisé avec enterré dans
 Jolien le cimetière de cette mission le corps de Jolien Stewart natif
 d'Irlande et travaillant au chemin de fer. Il est décédé hier à
 l'hôpital à l'âge d'environ quarante ans. Il n'est présent que
 parent et phib. J. B. Bédard qui n'ont pu signer avec nous.

A. Deloage
 p. o. m. 1882

B. 57. La première juin mil huit cent quatre vingt deux, (Mortis salis) nous
 Agnes prêtre M^{re} baptisé avec Baptiste Agnes née le quinze de la paroisse
 Billard dernier du légitime mariage de Octave Billard et de Henriette
 et Hubert. Le parrain a été Denis O'Brien et la marraine
 Elvire Roumain qui n'ont pu signer avec nous.

A. Deloage
 p. o. m. 1882

B. 58. Le Deux juin mil huit cent quatre vingt deux (Mortis salis) nous prêtre M^{re} baptisé
 avec Baptiste Ellen Rose née le vingt avril dernier du légitime mariage de
 Joseph Giroux et de Elizabeth Anne Valois. Le parrain a été Théodore
 Larocque et la marraine Mary Caroll qui n'ont pu signer avec nous.

A. Deloage
 p. o. m. 1882

B. 59. Le trois juin mil huit cent quatre vingt deux (à Kirkbiffe) nous prêtre
 M^{re} baptisé, après la diffusion de la loi de publication par nous, de
 en vertu des pouvoirs à nous donnés par Monseigneur l'Evêque de
 Québec d'Ellawa avons reçu le mariage conjugal de mariage
 Chemathé Handley fils unique de Michael Handley and Mary
 Doyle de Handley, d'une part et Marguerite Jézéry fille unique
 de André Jézéry, et de Bridget O'Brien et leur avons donné la
 bend. et les nuptials en présence de Henry Morgan et de Marguerite
 Dixon qui n'ont pu signer ici avec nous.

A. Deloage
 p. o. m. 1882

B. 59. Le quatre juin mil huit cent quatre vingt deux (à Kirkbiffe) nous prêtre
 M^{re} baptisé avec Baptiste Mary Jane née le trois mai dernier
 du légitime mariage de Joseph Dupont et de Elizabeth O'Brien. Le
 parrain a été Benjamin Dupont et la marraine Mary Sympton
 qui n'ont pu signer ici avec nous.

A. Deloage
 p. o. m. 1882

B. 60. Le cinq juin mil huit cent quatre vingt deux nous prêtre M^{re} baptisé
 Richard Olivier à Kirkbiffe avec Baptiste Richard Olivier né le vingt six mai de la
 paroisse de St. Pierre légitime mariage de Walter Ferris et de Mary McDonald. Le
 parrain a été Olivier Dupont et la marraine Cecil Dupont
 qui n'ont pu signer ici avec nous.

A. Deloage
 p. o. m. 1882

B. 61. Le trente Mai mil huit cent quatre vingt deux, nous
 prêtre sous signé avons baptisé Marie Euphémie Odanis
 née le dix huit février du légitime mariage de Jean Etienne
 Lournier et de Vitaline Ouellet. La marraine a été Vitaline
 Ouellet. il n'y a pas eu de parrain, de baptême a eu lieu
 à Callander.

Chas. Cahill ^{1^{er}}
_{me}

195

B. 49. Le dix juillet mil huit cent quatre-vingt trois nous sous-signé Prax Emme prieur de Mattawa avons baptisé Marie Thiedort Emma Fench Theodort Fench née le trois courant du légitime mariage de Pierre Napoleon Fench et de Anne Dugas de cette mission. Le Parrain a été l'écuyer Fench le marraine Emma Bony les quels ainsi que le père ont signé avec nous. lecture faite
 J. Arthur Fench
 Prax Emma Bony
 J. C. Emery P^{re}

S. 31. Le deux juillet mil huit cent quatre vingt trois Charles nous prieur sous-signé avons enterré dans le cimetière sauvage aux jacobins le corps de Charles Hedegrand noyé le vingt juin, âgé de trente ans. N'étant époux de Ceile Letire. Etaient présents Walter Ferris et Paul Chénier qui n'ont pu signer.

B. 50. Le trois juillet mil huit cent quatre vingt trois nous sous-signé, Pêtre Missionnaire avons baptisé William Joseph, né le vingt trois Mars du légitime mariage de Paul Chénier et de Marie Rosa Hudson. Le parrain a été Walter Ferris et la marraine Elisabeth Atkinson, lesquels ainsi que le père, n'ont pu signer avec nous.

B. 51. Le trois juillet mil huit cent quatre vingt trois Annie Fleuve nous sous-signé, Pêtre Missionnaire, avons baptisé Annie Fleuve née le quatre avril de parents inconnus. Le parrain a été Olivier Dufaut et la marraine Manry Ferris, qui n'ont pu signer avec nous.

Chs Cahill P^{re}

194

B. 52. Le huit juillet mil huit cent quatre vingt trois nous sous-signé, Pêtre Missionnaire, avons baptisé Georgiana McIlhennock née le sept juin du légitime mariage de Joseph McIlhennock et de Elmira Moore. Le parrain a été Albert Jones et la marraine Marie Martin, lesquels n'ont pu signer avec nous. Le père était absent.

Chs Cahill P^{re}

B. 53. Le huit juillet mil huit cent quatre vingt trois, nous sous-signé, Pêtre Missionnaire, avons baptisé Anna Delfphine Dufaut née le trois Mai du légitime mariage de Joseph Dufaut et de Elisabeth O'Brien, de la mission de Mattawa. Le parrain a été Augustus Moore et la marraine Mary Carrol, lesquels ainsi que le père, n'ont pu signer avec nous.

Chs Cahill P^{re}

B. 54. Le quinze juillet mil huit cent quatre vingt trois, nous sous-signé, Pêtre Missionnaire, avons suppléé les cérémonies du Baptême sur Mary Catherine, née le vingt six Mars du légitime mariage de William Cottonham et de Julia Helby. L'enfant avait été onduisé par nous à la maison le vingt huit Mars, à cause l'absence du père, lequel désirait être présent au Baptême. La marraine a été Mary Hourican qui n'a pu signer.

Chs Cahill P^{re}

B. 56. Le vingt deux juillet mil huit cent quatre vingt trois nous sous-signé, Pêtre Missionnaire, avons baptisé Marie Perreault, née le seize du Courant, du légitime mariage de Jas. Perreault et de Henriette Leclair, de cette mission. Le Parrain a été David Tagnier et la marraine Adeline Duquet, son épouse, qui n'ont pu signer non plus que le père.

J. J. Docteur P^{re}

B. 57 Le quatorze Mai mil huit cent quatre vingt
 Joseph Voss P^{re} Sacerdote, avons baptise
 Joseph Voss, mis le nom de son
 jour du legitime mariage de Pierre
 Villeneuve et de Louise Lepain, de cette
 paroisse. Paron L'ancien Tador, Mar-
 raine Elze Mercotte qui ont pu le
 p^{re} se ont sur signe

B. 58 Le dix Mai mil huit cent quatre vingt
 Joseph Voss P^{re} Sacerdote, avons baptise
 Louise Marie, mis le nom de son
 du legitime mariage de Michel Slattery et
 de Rejette Moham de la Mission de
 Saint Pierre. Paron Patrice Slattery
 marraine Marie Douvley qui se ont
 pu signe

B. 59 Le dix Mai mil huit cent quatre vingt cinq
 Joseph Voss P^{re} Sacerdote, avons baptise
 Anne Jeanne, mis le nom de son
 mariage de Alexander McConnell et de Angeline
 Rivinowatch, de la Mission de Saint
 Pierre. Marraine Elise et Elise Stevens
 qui se ont pu signe. Le p^{re} etoit absent

B. 60 Le vingt un Mai mil huit cent quatre vingt cinq
 Joseph Voss P^{re} Sacerdote, avons baptise
 John Albert, mis le nom de son
 mariage de Charles Lamarche
 Marchand, et de Harriet McQuestion, de ce village
 Paron John McQuestion, Clerk of Court, Marraine
 Margaret Barney son épouse qui ont signe avec
 nous ainsi que le p^{re}. Charles Lamarche
 John McQuestion Margaret McQuestion J. H. Soutter P^{re}

B. 57
 Joseph
 Villeneuve
 a épouse Anna
 Rosalie Nesbitt
 a Mattawa
 le 15 avril 1812

B. 58
 Anne
 Slattery

B. 59
 Anne Jeanne
 McConnell

B. 60
 John Albert
 Lamarche

B. 61 Le dix six Mai mil huit cent quatre vingt cinq, nous
 avons baptise avec bapteme, Allen Mc Donnell
 mis le nom de son jour du legitime mariage de Walter
 Fries et de Anne Mc Donnell de Fries Point.
 Le parrain a été William Mc Kingie, le marraine Louise
 Mc Kingie qui se ont pas signe avec nous

B. 62 Le dix huit Mai mil huit cent quatre vingt cinq, nous
 avons baptise avec bapteme, Joseph
 Joseph, mis le nom de son legitime mariage de
 Marie Royce et de Marguerite Lathin.
 Le parrain a été Gustave Lathin, le marraine
 Henriette Lathin qui se ont pas signe avec nous

B. 63 Le trois Mai mil huit cent quatre vingt
 cinq nous P^{re} Sacerdote avons baptise
 Joseph Arthur, mis le nom de son
 mariage de Thomas Tallon
 et de Marie L'ancien, de la Mission
 de Rockliffe Paron Rodrigue Jugeon
 marraine Marie Bourgeois qui
 ont pu le p^{re} etoit absent

B. 64 Le vingt deux Mai mil huit cent quatre vingt cinq,
 nous avons baptise avec bapteme Francois, mis
 le nom de son jour du legitime mariage de
 Francois Doucet et de Elizabeth Lari-
 chere de cette mission. Le parrain a été
 Francois Doucet, et le marraine Felina Doucet, qui
 ont pu le p^{re} etoit absent

B. 61
 Allen
 Mc Donnell
 Fries

B. 62
 Joseph
 Royce

B. 63
 Joseph
 Arthur
 Tallon

B. 64
 Francois
 Doucet

le 23
 mai 1811, dans
 la paroisse de
 Saint Pierre,
 Mattawa

St. Legault P^{re}

B. 110 Le quatre novembre mil huit cent quatre vingt cinq, nous Prêtre Souverain avons célébré dans le sacristie de cette église le mariage de Joseph, fils de Octave Parosio et de Caroline Beauport de 4^e part de Louis, veuf de Shun le Page de dix sept ans et de sa voisine - étienne présente Joachim Parosio frère du défunt et Alfred Dargardien, qui nous ont été témoins.

B. 111 Le premier novembre mil huit cent quatre vingt cinq nous prêtre soussigné avons baptisé Jean Louis, fils de Louis, veuf de Shun le Page de dix sept ans et de sa voisine - étienne présente Joachim Parosio frère du défunt et Alfred Dargardien, qui nous ont été témoins.

B. 112 Le premier novembre mil huit cent quatre vingt cinq nous prêtre soussigné avons baptisé Mérese Bridgett Hereto née le sixième Septembre dernier de Légitime mariage de Antoine Durand et de Marie Bonnelly Parrain James Sillon, marraine Catherine Beloff qui s'ont présentés avec nous.

B. 113 Le huit novembre mil huit cent quatre vingt cinq, nous Prêtre Soussigné, avons baptisé Marie Anne, fille de la vingt sixième de notre curie de légitime mariage de Philippe Boissonneau et de Léonide Perrault de même âge. Le parrain a été Thomas Dupont, et les marraines Mary Gahan, le père et les parrain ont signé avec nous.

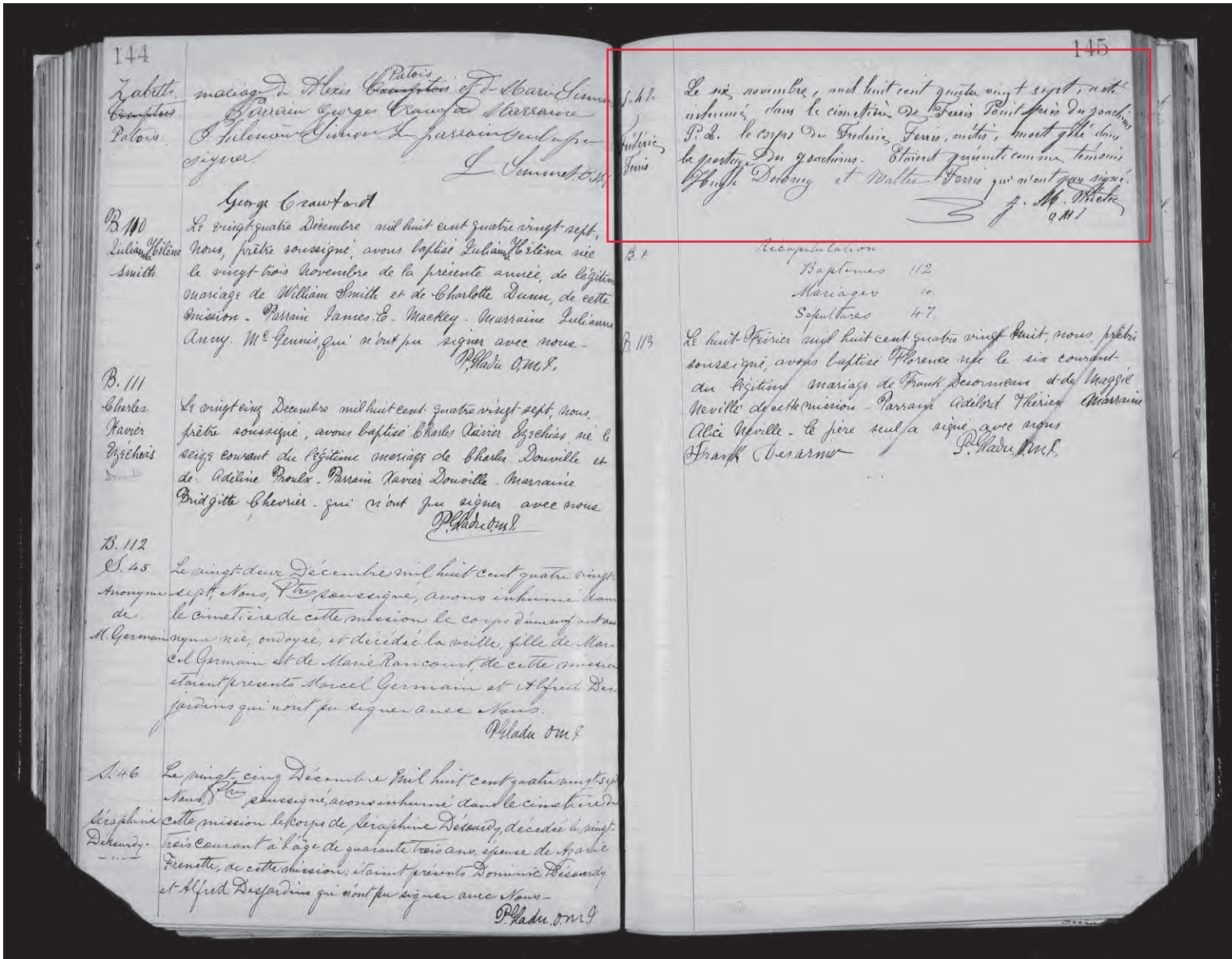
St. Léonard, P. S. M. M.

B. 114 Le huit novembre, mil huit cent quatre vingt cinq, nous prêtre soussigné avons baptisé à St. Annable Dufont Marie Victoria, née le sept octobre de légitime mariage de Louis Euhart et de Victoria Champagne. Le parrain a été Auguste Euhart, la marraine, Philomène Martin qui n'ont pas signé avec nous.

B. 115 Le dix neuf novembre mil huit cent quatre vingt cinq nous prêtre soussigné avons baptisé de base Blanche Clotilde Clotilde née le sept octobre de légitime mariage de Pierre Couture et de Marie Charlotte Perrain. Les parrains ont été Charles Clotilde, marraine Marie Clotilde Johnson la marraine de la parraine ont signé.

M. 16 Le vingt un novembre mil huit cent quatre vingt cinq par la dispense de trois bans de mariage accordée en vertu de permissions reçues de Mgr. et R. Lorrain vic. apost. de Montréal entre Olivier Dufaut, fils majeur de Jos Dufaut et de Marie Antoinette de la Rivière du Maine P. R. et Nancy Ferris fille mineure de Walter Ferris et des Amie McDonald des Jonchères P. R. d'une part, ne étant intervenu aucun empêchement ni opposition, et après que nous eussions reçu leur consentement, et leur avons donné la bénédiction nuptiale en présence de William Mc Kenzie et de Sophie Dufaut, laquelle a été lue avec nous ainsi que les époux William Mc Kenzie ne l'ont pas.

Sophia Dufaut
Nancy Ferris
Wm. McKenzie
Sophie Dufaut



144
 Zabitte mariage de Alexis ^{Parrain} ~~Carriveau~~ et de Marie-Henri
 Carriveau George Carriveau ^{Parrain} ~~Serranoire~~
 Parrain ~~Silouen~~ Gilmore ^{Parrain} ~~de la paroisse~~
 signé
 L. Carriveau O.M.S.

George Crawford

B. 110
 Le vingt quatre Décembre mil huit cent quatre vingt sept,
 nous, prêtre sous-signé, avons baptisé Luliam ^{Officiant} ~~Herstina~~ née
 Smith le vingt trois Novembre de la présente année, de légitime
 mariage de William Smith et de Charlotte Dunn, de cette
 mission - Parrain James E. Mackley - Marrain Luliam
 Army. M^e Ferris qui n'ont pu signer avec nous -
 P. Hader O.M.S.

B. 111
 Charles prêtre sous-signé, nous, prêtre sous-signé, avons baptisé Charles Xavier ^{Officiant} ~~Jecheus~~ né le
 seize courant de légitime mariage de Charles Douville et
 de Adeline Proulx - Parrain Xavier Douville - Marrain
 Brigitte Chevier - qui n'ont pu signer avec nous
 P. Hader O.M.S.

B. 112
 S. 45 Le vingt deux Décembre mil huit cent quatre vingt
 sept, nous, prêtre sous-signé, avons inhumé dans
 le cimetière de cette mission le corps d'un enfant mort
 de M. Germain ^{Officiant} ~~née~~, ondoyé, et décédé la veille, fille de Mar-
 cel Germain et de Marie-Rancourt, de cette mission
 étaient présents Marcel Germain et Alfred Des-
 jardins qui n'ont pu signer avec nous.
 P. Hader O.M.S.

S. 46 Le vingt cinq Décembre mil huit cent quatre vingt sept
 nous, prêtre sous-signé, avons inhumé dans le cimetière de
 cette mission le corps de Seraphine Desjardis, décédée le vingt
 trois courant à l'âge de quarante trois ans, épouse de Joseph
 Frenette, de cette mission; étaient présents Dominique Desjardis
 et Alfred Desjardis qui n'ont pu signer avec nous -
 P. Hader O.M.S.

Le six novembre, mil huit cent quatre vingt sept, nous
 avons inhumé dans le cimetière de cette mission le corps de
 P. S. le corps de Thérèse Ferris, née, morte âgée dans
 la paroisse de St-Jacques. Était présente comme témoin
 Phyllis Dobson et Walter Ferris qui n'ont pu signer.
 P. Hader O.M.S.

Recapitulation

Baptêmes	112
Mariages	4
Sépultures	47

B. 113
 Le huit Février mil huit cent quatre vingt huit, nous, prêtre
 sous-signé, avons baptisé Florence née le six courant
 de légitime mariage de Frank Desormeaux et de Maggie
 Neville de cette mission - Parrain Adolphe Thérèse ^{Officiant} ~~Carriveau~~
 Alice Neville - le père seul a signé avec nous
 P. Hader O.M.S.

Diocese of Pembroke; Ancestry.ca Ontario, Canada, Roman Catholic Baptism, Marriages, and Burials, 1760-1923
 Mattawa > Saint Anne > Baptism, Marriage, Burial; Mattawa; 1860-98 p. 300

N. 24. Le dix Octobre mil huit cent quatre vingt trois
 Curé de Saint Anne en la paroisse de deux paroisses par nous accordés
 & en vertu de pouvoirs par nous tenus de la Grande
 Jeanne Noël. P. J. Lorrain. Vic. apostolique de l'entre, en cause
 la publication du troisième bon de mariage
 fait au prêtre de notre messe paroissiale entre
 Evrard de Saint Anne domicilié en cette paroisse
 fils majeur de Théophile de Saint Anne et de Céline épouse
 de cette paroisse d'une part: et Johanna
 Anna Newell fille mineure de feu Michael
 Newell et de Mary Paul marié de cette paroisse
 d'autre part, ne étant de concert aucun supé-
 rieur, non être sousigné avec eux leur
 mutuel consentement de mariage à leur aveu
 devant la juridiction suprême en présence de
 Henry Linnelle et de Ellen
 Ellena Carley
 Curé de Saint Anne
 Curé de Saint Anne
 Curé de Saint Anne

N. 58. Le onze octobre mil huit cent quatre vingt
 trois nous prêtre sousigné avons baptisé
 Lydie Anne, née le même jour, fille légitime
 de Pierre Leclerc et de Joséphine Parent de
 cette paroisse - Parrain Walter Pélus, et
 marraine, Anne McDonnell son épouse,
 qui n'ont pu signer avec nous lecture faite
 J. G. Linnelle v. m. i.

1^{re} Commun. Le 17 Octobre 53 nous prêtre
 Curé de Saint Anne et de Simon Beaudin, Ep. J. Dozon ont
 N. 87. Le huit Octobre mil huit cent quatre vingt trois nous prêtre
 sousigné avons baptisé Emily Sébaste, née le deux dernier du
 mariage de Paul Thomas journalier du chemin de fer et de Lea Dupont
 de cette mission de Deux Rivières - Parrain Francis Dupont
 Paul Thomas, marrain Théobald Lavallée, qui n'ont pu signer.
 Les. Linnelle, P. J. Lorrain.

1^{re} Commun. Le onze Octobre mil huit cent quatre vingt trois ont fait leur première
 communie aux Deux Rivières: Francis Dupont, Francis Martin, Joseph
 Lafleur, Clara Cummings, Bartha Cummings, Florence M. Lorrain, Mary
 Les. Linnelle, P. J. Lorrain.

N. 25. Le seize Octobre mil huit cent quatre vingt trois nous prêtre de
 deux paroisses de mariage par nous accordés en vertu des pouvoirs qui
 nous tenus de la Grande et Lorrain Vic. apostolique de l'entre
 en aussi la publication du troisième bon de mariage fait au prêtre
 de la messe paroissiale entre John Conway domicilié à Deux
 Rivières, fils majeur de John Conway et Maria Tobey, de cette paroisse
 d'une part; et Isabella Barry fille mineure de James Barry
 et de Jane M. Latta aussi de cette paroisse, d'autre part; ne étant
 de concert aucun supérieur, nous prêtre sousigné avons reçu leur
 mutuel consentement de mariage et leur avons donné la bénédic-
 tion suprême en présence de William Duggell et de Mary Farland
 John Woodhall, Mary Linnelle.

N. 90. Le dix Octobre mil huit cent quatre vingt trois nous prêtre
 sousigné avons baptisé Christian Conrad né le vingt
 septième dernier fils légitime de Christian Kukulchick et de
 Marie Madeleine de Eau Claire - Parrain Louis Lapierre
 et marrain maréchal Julien Gohier tous deux d'Eau Claire
 qui n'ont pu signer lecture faite.
 Les. Linnelle, P. J. Lorrain.

N. 91. Le dix huit octobre mil huit cent quatre vingt trois nous prêtre
 sousigné avons baptisé William Joseph né le
 vingt deux septembre dernier fils de Esau Bryant
 et de Bridget Ryan de cette paroisse - Parrain
 Alexis Doucet marraine Mary O'Hara marié
 de cette paroisse qui n'ont pu signer avec nous avec
 le père. Lecture faite.
 J. G. Linnelle, P. J. Lorrain.

N. 29. Le dix huit Octobre mil huit cent quatre vingt trois nous prêtre
 sousigné avons inhumé à Snake Creek le corps de Anne
 fille de Joseph Vincent et de Marie Louise Dubon gardiens d'un
 magasin placé à Snake Creek décédée avant hier à l'âge
 de trois ans. Ses parents le père et la mère de l'enfant qui
 n'ont pu signer.
 Les. Linnelle, P. J. Lorrain.

N. 30. Le dix huit Octobre mil huit cent quatre vingt trois nous prêtre
 sousigné avons inhumé à Snake Creek le corps
 Les. Linnelle, P. J. Lorrain.

Smearred Ink

1895

B. 1. Le 2 Janvier 1895, nous prêtre sousigné
 avec baptême Joseph Charles Bourne
 enfant de Marie Louise Gougeon épouse de Joseph
 de la paroisse de St. Anne de Rose Anna Cassin
 de la mission de Eau Claire.
 Présent
 M. B. Disparaît de la paroisse au mois de Mars 1895.
 Bruno Charron, M. B. Disparaît de la paroisse au mois de Mars 1895.
 Georgeanna Mayer.
 P. E. Gendreau O.M.I.

S. 1 Le 3 Janvier 1895, nous prêtre sousigné
 M. Aron avec inhumé dans le cimetière de cette
 paroisse le corps de May Catherine Aron
 enfant de Charles Edouard Hutchinson
 et de Johanna Kelly, décédée hier à l'âge
 de deux ans et six mois.
 C. E. Hutchinson
 George Gougeon, Peter McLaughlin
 Willie Hayman, Joseph M. Arnold
 P. E. Gendreau O.M.I.

B. 2. Le dix Janvier mil huit cent quatre vingt quatre
 nous prêtre sousigné, avec baptême Marie Louise
 Enide Nadon, née le quatre de ce mois, fille légitime de Joachim
 Nadon cultivateur de cette paroisse et de Ogilda Robitaille.
 Le parrain a été Zephyr Ranger cousin de l'opéré, la marraine
 Louise Nadon tante de l'enfant, tous deux de cette paroisse.
 Le parrain et la marraine ont signé avec nous, le père
 a déclaré ce savoir signer. Lecteur fait. Au mot opéré
 et au mot en marge bon.
 Zephyr Ranger.
 Louise Nadon
 G. Bellemare O.M.I.

S. 2 Le 11 Janvier 1895, nous prêtre sousigné
 Richard Basin avec inhumé dans le cimetière de cette
 paroisse, le corps de Richard Basin
 de Margaret Calderay décédé le 8 de ce mois
 à l'âge de soixante ans, à la mission de Eau Claire
 Présent John McNeil.
 Richard McNeill, James Cameron
 Hugh Shield, J. E. Gendreau O.M.I.

B. 4 Le 13 Janvier 1895, nous prêtre sousigné
 avec baptême François Albert Garon ni
 enfant de 15 Janvier des Récents du nom du lé
 gitime mariage de Eugène Laporte et de
 Marie Elizabeth Gougeon du canton de Mattawan.
 M. B. Disparaît de la paroisse au mois de Mars 1895.
 Présent
 Roy qui n'est pas signé. Le père absent.
 P. E. Gendreau O.M.I.

S. 3 Le 14 Janvier 1895, nous prêtre sousigné
 Charlotte avec inhumé dans le cimetière de
 cette paroisse le corps de Charlotte
 Commendant épouse de Peter Stephen
 décédée à North Bay le 11 de ce mois à
 l'âge de trente deux ans.
 Présent
 Walter Heris Peter Stephens
 Joseph Parant Louis Moutis mod
 amable John L. O'Rourke, S. Urcaire.
 P. E. Gendreau O.M.I.

B. 5 Le 14 Janvier 1895 nous prêtre sousigné
 Peter James avec baptême Walter James enfant de
 Joseph Gilbert Lajambe et F. Linda W. Acout
 ne le huitième de ce mois, à la mission de Eau Claire.
 Présent
 Parrain Walter James Perry M. B. Disparaît de la paroisse au mois de Mars 1895.
 Mary Louise Gougeon sousigné.
 Walter James Percy
 Gilbert Lajambe
 P. E. Gendreau O.M.I.

S. 3 Le 16 Janvier 1895, nous prêtre sousigné
 avec inhumé dans le cimetière de cette paroisse, le
 corps d'un homme inconnu trouvé mort sur
 le chemin de fer près de la station de cette ville.
 Personne n'a pu identifier ce corps en le fuel
 on a trouvé, on n'en a pas fait un.
 Présent
 David Deshayes
 P. E. Gendreau O.M.I.

de la riviere du Steyne. Parrain Elie G. Bell, marraine
 Sophie Caron qui n'ont pu signer avec nous.
 Geo. Lemire P. S. a.

B. 187²⁰ Le 21 fevrier 1896 nous prêtre sousseigné avons baptisé
 Jacques, Jacques, né le 14 janv. de parents inconnus Parrain
 Johnny A. Boston, marrain. Achille Levesque, qui n'ont pu signer.
 Geo. Lemire P. S. a.

B. 187²¹ Le 21 Mars 1896 nous prêtre sousseigné avons baptisé Albert
 Albert Joseph Lorenzo né le 14 janv. de mariage de Laurent Laroche
 Joseph et de Eleonor Restand de cette paroisse. Parrain Augustin
 Lorenzo, marrain Marie Louise Parasia qui n'ont pu signer.
 Geo. Lemire P. S. a.

M. 4 Le cinq Mars 1896, au la dispense de
 Francis Tenipso prohibée, la dispense de publication
 Despuis des trois ans et la licence de mariage consenti
 & par nous accordée en vertu de pouvoir
 Maffio reus de pri de droits ne reconnaissent
 l'unis aucun empêchement, nous prêtre sousseigné
 avons reus le mariage consentement de
 mariage et béni l'union de Francis
 Despuis domicilié en cette paroisse
 fils majeur de feu Edmond Despins
 et de Justine Gagneur de cette paroisse
 et de Maggie Ferris fille majeure de
 Walter Ferris et de Annie McDevale
 aussi de cette paroisse, en présence de
 Walter Ferris et F. Martineau.
 P. E. Lendreau, O.M.I.

B. 184 Le 6 Mars 1896 nous prêtre sousseigné
 avons disposé dans le charnier de cette
 paroisse le corps de Margant Meekam
 épouse Mrs William M. Dwyer, décédé l'ant
 veille a l'age de cinquante ans.
 F. J. Mac Gerald
 H. Brock non Bell.
 Dr. H. Wilson
 P. E. Lendreau O.M.I.

B. 22 Le 7 Mar 1896 nous prêtre sousseigné
 Williams avons baptisé Frederic Williams garçon
 né le 14 janv. veille, du légitime mariage de
 Mrs Kelly et de Thomas Kelly et de Louise Kelly.
 Parrain Augustin Lorenzo et de Louise Kelly.
 Marrain Augustin Lorenzo et de Louise Kelly.
 3 7 20 1896
 P. E. Lendreau O.M.I.

B. 23 Le 10 mars 1896 nous prêtre sousseigné avons
 baptisé Joseph Colectin fils de garçon, né le 14
 Colectin du présent mois de légitime mariage de Colectin
 Bergeron et de Philomene Tremblay Parrain
 George Ranson, marraine Louise Minor
 George Ranson Louise Minor
 Louis Gladu Deur

B. 24 Le 8 mars 1896, nous prêtre sousseigné, avons baptisé
 Julia Ann, né le 14 Janvier fille légitime de William
 Coctam et de Theresa Kelly de la mission de
 Deux-Rivieres, Parrain, David Stattery, marraine,
 Marie Coctam, mère de l'enfant.
 G. Bellemare O.M.I.

B. 25 Le 10 mars 1896, nous prêtre sousseigné, avons
 baptisé Joseph-Ferdinand, Ferdinand, né le 7 du même
 Ferdinand mois, fille légitime de Albert Thémis et de Julia Landry
 Thémis de cette paroisse. Parrain, Alexandre Landry, grand père
 de l'enfant; marraine Thémis Kelly, grand mère de l'enfant
 qui n'ont pu signer avec nous. G. Bellemare O.M.I.

Smearred Ink

B. 24 Le 11 Mars 1896 nous prêtre susseigné avons baptisé dans le chœur après la messe prières ordinaires, le corps de M^{rs} Joseph Baucet enfant de Gilbert Baucet et de Marguerite Lefrançois décédé avant l'âge de six ans. Étaient présents les témoins susseignés

Arthur Fink
Ernest Fink Valmore Fink
Edouard Sullivan
P. B. Desroches O.M.I.

B. 26. Le 13 mars 1896, nous prêtre susseigné, avons baptisé sans condition John Raven, né le quatre du même mois du légitime mariage de Marie Simon et de Elizabeth Sapide, et baptisé par Maggie Constant, Pierre Jean Lacombe, marraine, Angéline Leclerc épouse de Jeanin qui se joint au baptême. G. Bellemare O.M.I.

B. 27 Le 15 mars 1896, nous prêtre susseigné, avons baptisé François Xavier Albert, garçon, né le quatre du courant, du légitime mariage de François Levesque et de Clémence, St. Cyr. Parois. Albert Gauvreau marrain. Exchile Rathier. Gerile Rathier. Louis Glade O.M.I.

B. 28 Le 20 Mars 1896 nous prêtre susseigné avons baptisé John Herbert garçon né le 10 de ce mois du légitime mariage de James McMeekin and Margaret Sullivan de cette ville. Parains John Cunningham, Marraine Margaret McMeekin susseignés. John Cunningham, Maggie McMeekin, R. E. Gendreau O.M.I.

B. 29 Le 18 Mars 1896 nous prêtre susseigné avons baptisé Elizabeth Evelyn fille née la veille, du légitime mariage de William Reilly et Catherine McDonald de cette ville, John George McDonald, marrain Elizabeth McDonald susseignés. John G. Paull Elizabeth McDonald O.M.I.

B. 15 Le 19 Mars 1896 nous prêtre susseigné avons baptisé dans le chœur de cette paroisse le corps de Nancy Good, infante de 78 ans étant présente deide Sarah à l'âge de 78 ans Étaient présents Isaac Bureau, Nichol Peris, Herule Fleming, Walter Peris, John James, Augustin Wilson, Israel Shinn, Izrael Lacroix, P. B. Desroches O.M.I.

~~B. 28 Le 19 Mars 1896, nous prêtre susseigné, avons baptisé Wilfrid, né le 27 juin 1876, fils légitime de Eugène Dandaneau et de Marie Paul de cette paroisse, lequel avait été baptisé précédemment par prêtre de cette paroisse de George Paul. Parois Saint-Jacques; marraine Estira Labrie. Le parois est l'oncle de l'enfant. G. Bellemare O.M.I.~~

B. 30 Le 19 Mars 1896, nous prêtre susseigné, avons baptisé Wilfrid (sans condition) Wilfrid, né le 27 juin 1876 de parents inconnus, et ordonné par prêtre de cette paroisse épouse de George Paul. Parois Saint-Jacques, Pierre Paul; marraine, Estira Labrie. G. Bellemare O.M.I.

B. 16 Le vingt trois mars mil huit quatre vingt seize nous prêtre susseigné avons enterré dans le cimetière de la Mission des Joachims le corps de Noél Lacasse enfant de Louis Lacasse décédé le 21 de ce mois à l'âge de 2 mois étant présent P. B. Desroches O.M.I.

B 23
Philomen Deland
Paroisse
a aussi
Pierre Desrosiers
le 23 J^r 1914
le 23 J^r 1914
le 23 J^r 1914

J 11
Mary Maxwell
Dane Wright

B 24
An Patrick Jones
Madison

J 12 B 25
Anonyme Belange

Le dix avril 1899 nous prêtre soussigné avons baptisé
Philomen Deland née le huit du courant fille légitime
de Andre Beauvais et de Philomen Tanguay de
cette paroisse Parrain Nazaire Tanguay marraine
Philomen Gauthier grands-parents de l'enfant qui a été
pu signer. Lecture faite

N. S. Dozois curé

Le onze avril 1899 nous prêtre soussigné avons inhumé dans
le cimetière de cette paroisse, le corps de Mary Mahabille
épouse de tout George Wright de cette paroisse
décédée l'avant veille, l'âge environneuf ans environ
étaient présents:

- Flemin de
- L. Bourke
- James Gau detet
- R. Hadeau
- Sauv Laverre
- et Louis J^r

N. S. Dozois curé

Le onze avril 1899 nous prêtre soussigné avons
baptisé Patrick Jones né le seize février dernier
né le quinze de Thomas Madigan et de Margaret
Newston de cette paroisse. Parrain Adrien
Londeau, marraine Mary Bernard épouse de
parrain aussi de cette paroisse qui n'ont
pu signer. Lecture faite

N. S. Dozois curé

Le quatorze avril 1899 nous prêtre soussigné avons exposé
dans notre chœur le corps d'un enfant ondoyé par le
Dr Michael James, fils légitime de J^r Baptiste Belange
et de Elvire Doucet de cette paroisse. L'enfant est décédé
le veille l'âge de neuf jours - Tommie le père de l'enfant et
Mrs Dupont de cette paroisse qui n'ont pu signer. Lecture faite

N. S. Dozois curé

B 26
Rose Blanche
Lafontaine
a épousé
le 2 J^r 1914
M. Dupont

Le seize avril 1899 nous prêtre soussigné
avons baptisé Rose Blanche née le 18 février
dernier, fille légitime de Joseph Lafontaine
et de Virginie Richard de cette paroisse.
Parrain Jérôme Lafontaine père de l'enfant
marraine Marie, Julia Dagenais de
paroisse qui ont signé.

Joséph Lafontaine
Marie Julia Dagenais

J 13
Amable Dupont

Le dix sept avril 1899 nous prêtre soussigné
avons inhumé dans le cimetière de cette paroisse
le corps de Amable Dupont veuf de
Lébet auen défunt, décédé l'avant veille
dans cette paroisse à l'âge de environ
cinquante quatre ans. Étaient présents:

- Joseph Beekornis
- Hugh Mooney
- John Savard
- John D^r McNeil
- Geo. Crawford
- Walter Ferris

N. S. Dozois curé

J 14 B 27
Anonyme Douce

Le vingt avril 1899 nous prêtre soussigné avons
exposé dans le chœur de cette paroisse le corps
d'un enfant mort le Joseph Douce et de
Marie Anne Levesque de la paroisse de Colton.
Tomme René Marcelle de cette paroisse qui
n'ont pu signer. Lecture faite

N. S. Dozois

B 28
Charlotte Elizabeth
Laine Labelle

Le vingt un avril 1899 nous prêtre soussigné avons baptisé
Charlotte Elizabeth Laine, née le vingt quatre mars précédent,
fille légitime de Laine Labelle et de Louis Monseau de
Newkamsills Parrain Pierre Cormier marraine Réine
Dupont sœur de l'enfant la paroisse qui n'ont pu signer nous
Yavier Cormier

N. S. Dozois

1876
A
1884

MATTAWA
CNT

REGISTRES
PHOTOGRAPHES
LA
PARISSE

REDUCTION
1/8
LUMIERE
1/2

57 1878

à la Paroisse La Croix Noire

J.M. Portage P.S.

B. 32 Le 25 août 1878 a été par nous baptisé et béni Louis au lieu de la légitime mariage d'Edouard Lamer dresse Kennedy, et de Mary Jane Dolan, la Kennedy. Parrain a été Charles M. F. Cool et la marraine Emily Kennedy qui ont signé avec nous. *J.M. Portage P.S.*
C.R. M. Cool
Emma Kennedy

S. 7 Le 25 août 1878 a été par nous inhumé le corps de ce bon homme Ranges, (mort) âgé à l'âge de deux ans et demi fils de Xaver Ranges et de Marie Nadon en présence de Xaver Nadon et de Jas. Nadon. *J.M. Portage P.S.*

B. 33 Le 9 septembre 1878 a été par nous baptisé et béni Auguste Richard au lieu de la légitime mariage de Joseph Maynard et de Marie et de Auguste Korney. Le parrain a été James Cox, la marraine Mary Anne Bourke Mary Ann Bourke et les sœurs Cox. *J. de la Roche*
J. de la Roche

B. 34 Le 11 mai 1878 a été par nous baptisé et béni Marie au lieu de la légitime mariage de Ferdinand Dubois et de Marie Gauthier. Le parrain a été Desphay Gauthier, la marraine Sara Gauthier. *J. de la Roche*
J. de la Roche

B. 35 Le 4 octobre 1878 a été par nous baptisé Catherine Elizabeth au lieu de la légitime mariage de Charles Lavoie et de Marie Ledwith. Le parrain a été Jos. Ledwith et la marraine Catherine Lavoie. *J.M. Portage P.S.*

1878 58

M. n° 7 Le 5 octobre 1878 a été par la dispense de trois bans de mariage accordée en vertu de pouvoirs reçus de Mgr G. M. Duchamel évêque d'Ottawa, entre James Delaney fils de James et de John Delaney et de Margaret M. Donald, natif de l'Ontario et domicilié en cette paroisse, d'une part et Mary Doyle fille majeure d'Edw. Doyle et de Catherine Donohy des Deux Rivières d'autre part, ne s'étant découvert aucun empêchement, nous Prêtre Supérieur nous soussigné avons reçu leur mutuel Consentement de mariage et leur avons donné la bénédiction nuptiale en présence de James Dolan et de Marie Doyle. *J.M. Portage P.S.*

S. n° 8 Le corps d'Edouard St. Bernard mort en inhumé avec deux témoins en présence de Thomas St. Bernard et de Bill. Wright. *J.M. P.*

B. n° 36 Le 25 octobre 1878 a été par nous baptisé Michel Joseph Alphonse au lieu de la légitime mariage de Jos. Mailleur et de Mary Volcary Mailleur Parrain par procureur Alphonse Poirier et Benoît Perron. *J.M. Portage P.S.*

B. 37 Le vingt neuf septembre 1878, nous prêtre missionnaire soussigné en vertu de pouvoirs reçus de Mgr G. M. Duchamel, évêque d'Ottawa avons reçu l'absolution de Auguste M. Donald, veuve Francis Gaudin, résidant sur la Pointe St. Charles. Nous lui avons donné le baptême jume en présence de la congrégation assemblée. *J. de la Roche*

B. 38 Le 18 octobre 1878 a été par nous baptisé et béni Charlotte Genevieve au lieu de la légitime mariage de Louis Point-Carron et de Marie Charlotte Point-Carron. *J. de la Roche*

268

M. 24
Joseph Bastien
et
Marg. Ann. Benoit.

Le seize novembre mil neuf cent trois, après la publication de deux bans de mariage et sur la dispense de l'autre ban accordée en vertu des pouvoirs à nous conférés par sa grandeur Monseigneur d'Yves-Lorain, évêque de Pembroke, entre Joseph Bastien, fils majeur d'Isaac Bastien et de Joseph Mattawaissi de cette paroisse d'une part, et Marg. Ann. Benoit, fille majeure de Frank Benoit et de Philomen Simon curé de cette paroisse d'autre part; ne s'étant découvert aucun empêchement, nous soussigné prêtre avons reçu leur mutuel consentement de mariage et leur avons donné la bénédiction nuptiale en présence de Philippe et Elias Bastien de Mattawa.

Fried. Guertin, O.M.V.

S. 28
Éléphore
Landriau

Le premier novembre mil neuf cent trois, a été inhumé dans le cimetière de cette paroisse le corps de Éléphore Landriau, âgé de vingt-neuf ans, mort de la diphtérie et enterré sans cérémonies religieuses.

Fried. Guertin, O.M.V.

S. 29
Alma
Landriau.

Le deux novembre mil neuf cent trois, a été inhumé dans le cimetière de cette paroisse le corps d'Alma Landriau, morte de la diphtérie à l'âge de huit ans et enterrée sans cérémonies religieuses.

Fried. Guertin, O.M.V.

S. 30
Tatiboc
Cardif.

Le seize novembre mil neuf cent trois, nous prêtre soussigné, avons inhumé dans le cimetière de la paroisse de Mattawa le corps de Tatiboc Cardif, domicilié à Haberville (vicinie de Chathamville), né accidentellement à Kippawa à l'âge de quatre-vingt-trois (83) ans.

F. Wajotte P. S. J.

S. 31
Mary Ann Macpherson

Le premier novembre mil neuf cent trois, nous prêtre soussigné, avons inhumé dans le cimetière

267

Paroisse: Alcedal Passes; Karamia,
Anglais. Regent. de père jésuite.

F. Wajotte P. S. J.

M. 22
Henri Bilanger
et
Maria Ferris.

Le neuf novembre mil neuf cent trois, après la publication d'un ban de mariage et sur la dispense des deux autres bans, accordée en vertu des pouvoirs à nous conférés par sa grandeur Monseigneur d'Yves-Lorain, évêque de Pembroke, entre Henri Bilanger, domicilié en cette paroisse, fils majeur de Joseph Bilanger et de Marie Laguerre d'une part; et Maria Ferris, fille majeure de Walter Ferris et d'Année M^{rs} Donald de cette paroisse d'autre part; ne s'étant découvert aucun empêchement, nous soussigné prêtre avons reçu leur mutuel consentement de mariage et leur avons donné la bénédiction nuptiale en présence de John Ferris et de Florence Atkinson de Mattawa.

F. Guertin, curé.

M. 23.
George Miller
et
Philomen Crawford

Le dix novembre mil neuf cent trois, après la publication d'un ban de mariage et sur la dispense des deux autres bans, accordée en vertu des pouvoirs à nous conférés par sa grandeur Monseigneur d'Yves-Lorain, évêque de Pembroke, entre George Miller, fils majeur de Abraham Miller et d'Année M^{rs} Bilde de North Timiskaming d'une part, et Philomène Crawford, fille majeure de George Crawford et de Madeleine Leclerc de cette paroisse d'autre part; ne s'étant découvert aucun empêchement, nous soussigné prêtre avons reçu leur mutuel consentement de mariage et leur avons donné la bénédiction nuptiale en présence de Isaac M^{rs} Briche et de Mary Crawford, la première de North Timiskaming et la dernière de Mattawa.

Fried. Guertin, curé

1898
A
1909

MATTAWA
CNT

REGISTRES
DES MARIAGES
LA
PAROISSE

REDUCTION
18
L'UNITÉ
1/2

NAME: FARIES, Frederick

PARISH: Hudson Bay

ENTERED SERVICE: 1829

DATES:

Appointments & Service

Outfit Year*	Position	Post	District	HBCA Reference
<i>*An Outfit year ran from 1 June to 31 May</i>				
1829-1833	middleman, bowman or steersman	accompanied E.Erlandson on Ungava Expedition	Southern Dept.	B.135/g/11; B.239/g/70, fo. 59 B.239/1/4, fo. 4; B.135/g/14, 15; B.38/e/1, fo. 1
1833, 16 Feb.	arrived back at Moose, wintered in	Southern Dept.		B.135/g/15, fo. 27
1833-1843	guide etc.,	Mattawagamingue	Southern Dept.	A.16/44, fo. 122; A.16/46, fo. 142
1848-1854	to Canada, accounts only			A.16/46, fo. 142, 144
1843-1844	guide etc.	Mattawagamingue	Kinogumissee	D.5/9, fo. 239-241
1844, April-May	in charge	Flying Post	Kinogumissee	B.124/a/18
1844-1848	guide etc.	Mattawagamingue	Kinogumissee	B.135/g/31, 32
1848	retired to Canada			B.135/g/31, 32



Filename: Faries, Frederick (fl. 1829-1848) JHB/ek Oct. 1988 ; June/99/mhd

1876
A
1884

MATTAWA
CNT

REGISTRES
PHOTOGRAPHIES
LA
PARISSE

REDUCTION
1/8
LUMIERE
1/2

B. 13. Le vingt six mars mil huit cent quatre vingt ans pite M^{re} Joseph
Xavier avec inhume dans le cimetière de cette mission le corps de Xavier
Ignace fils de Ignace Képiwe. Il est né le 20 mai 1854 à la mission de
S. Joseph. Il est décédé le 20 mai 1880 à la mission de S. Joseph.
Le père est décédé le 20 mai 1880 à la mission de S. Joseph.

A. Pelletier

B. 14. Le vingt sept mars mil huit cent quatre vingt ans pite M^{re}
Nathaniel avec inhume dans le cimetière de cette mission le corps de
Nathaniel fils de Nathaniel et de Nathaniel. Il est né le 20 mai 1854 à la mission de
S. Joseph. Il est décédé le 20 mai 1880 à la mission de S. Joseph.
Le père est décédé le 20 mai 1880 à la mission de S. Joseph.

A. Pelletier

B. 14. Le vingt sept mars mil huit cent quatre vingt ans pite M^{re}
Nathaniel avec inhume dans le cimetière de cette mission le corps de
Nathaniel fils de Nathaniel et de Nathaniel. Il est né le 20 mai 1854 à la mission de
S. Joseph. Il est décédé le 20 mai 1880 à la mission de S. Joseph.
Le père est décédé le 20 mai 1880 à la mission de S. Joseph.

A. Pelletier

B. 15. Le huit mars mil huit cent quatre vingt ans pite M^{re}
Marie Anne avec inhume dans le cimetière de cette mission le corps de
Marie Anne épouse de William McDonald. Elle est née le 20 mai 1854 à la mission de
S. Joseph. Elle est décédée le 20 mai 1880 à la mission de S. Joseph.
Le père est décédé le 20 mai 1880 à la mission de S. Joseph.

W. McDonald

W. McDonald

W. McDonald

A. Pelletier

B. 14. Le vingt sept mars mil huit cent quatre vingt ans pite M^{re}
Walter Joseph avec inhume dans le cimetière de cette mission le corps de
Walter Joseph fils de Walter Joseph et de Nathaniel. Il est né le 20 mai 1854 à la mission de
S. Joseph. Il est décédé le 20 mai 1880 à la mission de S. Joseph.
Le père est décédé le 20 mai 1880 à la mission de S. Joseph.

A. Pelletier

B. 17. Le vingt sept mars mil huit cent quatre vingt ans pite M^{re}
John Samuel avec inhume dans le cimetière de cette mission le corps de
John Samuel fils de John Samuel et de Nathaniel. Il est né le 20 mai 1854 à la mission de
S. Joseph. Il est décédé le 20 mai 1880 à la mission de S. Joseph.
Le père est décédé le 20 mai 1880 à la mission de S. Joseph.

A. Pelletier

B. 18. Le vingt sept mars mil huit cent quatre vingt ans pite M^{re}
Nathaniel avec inhume dans le cimetière de cette mission le corps de
Nathaniel fils de Nathaniel et de Nathaniel. Il est né le 20 mai 1854 à la mission de
S. Joseph. Il est décédé le 20 mai 1880 à la mission de S. Joseph.
Le père est décédé le 20 mai 1880 à la mission de S. Joseph.

A. Pelletier

B. 19. Le vingt sept mars mil huit cent quatre vingt ans pite M^{re}
Nathaniel avec inhume dans le cimetière de cette mission le corps de
Nathaniel fils de Nathaniel et de Nathaniel. Il est né le 20 mai 1854 à la mission de
S. Joseph. Il est décédé le 20 mai 1880 à la mission de S. Joseph.
Le père est décédé le 20 mai 1880 à la mission de S. Joseph.

A. Pelletier

B. 20. Le huit mars mil huit cent quatre vingt ans pite M^{re}
Marie Anne avec inhume dans le cimetière de cette mission le corps de
Marie Anne épouse de William McDonald. Elle est née le 20 mai 1854 à la mission de
S. Joseph. Elle est décédée le 20 mai 1880 à la mission de S. Joseph.
Le père est décédé le 20 mai 1880 à la mission de S. Joseph.

W. McDonald

W. McDonald

W. McDonald

A. Pelletier

B. 21. Le vingt sept mars mil huit cent quatre vingt ans pite M^{re}
Nathaniel avec inhume dans le cimetière de cette mission le corps de
Nathaniel fils de Nathaniel et de Nathaniel. Il est né le 20 mai 1854 à la mission de
S. Joseph. Il est décédé le 20 mai 1880 à la mission de S. Joseph.
Le père est décédé le 20 mai 1880 à la mission de S. Joseph.

A. Pelletier

1881

Quebec

98 — Pontiac

Q — munc Sheen
Aberdeen

Esher

Malakoff

pages
1 — 34

CENSUS 1881—RECENSEMENT

Province of *Quebec*

District No. *98 Pontiac*

S. District *2 Sheen Aberdeen Esher Malakoff*

RECENSEMENT 1881—CENSUS

PAGE 1

Lawrence Stacey

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants

PAGE 1

PERSONS IN THE ORDER OF VISITATION						NAME	SEX	AGE	MARRIAGE	COUNTY OR PROVINCE OF BIRTH	RELIGION	OCCUPATION	PROFESSION, OCCUPATION OR TRADE	MARRIAGE				DATE OF MARRIAGE	REMARKS	
1	2	3	4	5	6									7	8	9	10			11
				1	1	<i>Keays</i>	<i>Female</i>	<i>39</i>		<i>Q</i>	<i>Catholic</i>	<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Female</i>	<i>35</i>				<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Male</i>	<i>31</i>				<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Male</i>	<i>27</i>				<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Male</i>	<i>23</i>				<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Male</i>	<i>19</i>				<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Male</i>	<i>15</i>				<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Male</i>	<i>11</i>				<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Male</i>	<i>7</i>				<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Male</i>	<i>3</i>				<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Male</i>	<i>1</i>				<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Male</i>	<i>39</i>		<i>Q</i>	<i>Catholic</i>	<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Female</i>	<i>37</i>		<i>Q</i>			<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Male</i>	<i>35</i>		<i>Q</i>			<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Male</i>	<i>31</i>		<i>Q</i>			<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Male</i>	<i>27</i>		<i>Q</i>			<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Male</i>	<i>23</i>		<i>Q</i>			<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Male</i>	<i>19</i>		<i>Q</i>			<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Male</i>	<i>15</i>		<i>Q</i>			<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Male</i>	<i>11</i>		<i>Q</i>			<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Male</i>	<i>7</i>		<i>Q</i>			<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Male</i>	<i>3</i>		<i>Q</i>			<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Male</i>	<i>1</i>		<i>Q</i>			<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Male</i>	<i>35</i>		<i>Q</i>	<i>Catholic</i>	<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Female</i>	<i>33</i>		<i>Q</i>			<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Female</i>	<i>29</i>		<i>Q</i>			<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Female</i>	<i>25</i>		<i>Q</i>			<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Female</i>	<i>21</i>		<i>Q</i>			<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Female</i>	<i>17</i>		<i>Q</i>			<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Female</i>	<i>13</i>		<i>Q</i>			<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Female</i>	<i>9</i>		<i>Q</i>			<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Female</i>	<i>5</i>		<i>Q</i>			<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Male</i>	<i>38</i>		<i>Q</i>	<i>Catholic</i>	<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Female</i>	<i>36</i>		<i>Q</i>			<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Male</i>	<i>34</i>		<i>Q</i>			<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Male</i>	<i>32</i>		<i>Q</i>			<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Male</i>	<i>30</i>		<i>Q</i>			<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Male</i>	<i>28</i>		<i>Q</i>			<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Male</i>	<i>26</i>		<i>Q</i>			<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Male</i>	<i>24</i>		<i>Q</i>			<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Male</i>	<i>22</i>		<i>Q</i>			<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Male</i>	<i>20</i>		<i>Q</i>			<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Male</i>	<i>18</i>		<i>Q</i>			<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Male</i>	<i>16</i>		<i>Q</i>			<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Male</i>	<i>14</i>		<i>Q</i>			<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Male</i>	<i>12</i>		<i>Q</i>			<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Male</i>	<i>10</i>		<i>Q</i>			<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Male</i>	<i>8</i>		<i>Q</i>			<i>Widow</i>							
						<i>Keays</i>	<i>Male</i>	<i>6</i>		<i>Q</i>			<i>Widow</i>							

EASTMAN

Laurence Stetley

PERSONS IN THE GRADE OF VIVANTS.						NAME	SEX	AGE	How many years since arrival in Canada	Country or Province of Birth	RELIGION	OCCUPATION	Profession, Occupation or Trade	MARRIAGE		EDUCATION				Date of Operation and Remarks
Married	Single	Widow	Orphan	Other	Reading									Writing	Arithmetic	Other				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Shawee Mary	F	41	1	Q	Catholic	Indian								
						" Nancy	F	42	2	"	"									
					5	Wilson Sarah	F	50	1	O	Catholic	Irish								St. Anne's L. Hallway
						" James	M	24		"	"									
					6	McKoy Benjamin	M	34	1	O	Catholic	Irish	Labourer							
						" Elizabeth	F	36	1	"	"									
						" William	M	13	1	Q	"									
						" Joseph	M	9	1	"	"									
						" Benjamin	M	3	1	"	"									
						" Philip	M	3	1	"	"									
						" Peter	M	7 1/2	1	"	"									
					3	7	True Rudolph	M	77	1	O	Catholic	Irish	Printer						
						" Ann	F	74	1	"	"									
						8	Lucas Joseph	M	50	1	Q	Catholic	French	Labourer						
						" Elizabeth	F	30	1	O	"									
						" Elizabeth	F	5	1	Q	"									
						" Lucas	F	4	1	"	"									
						" Mary	F	3	1	"	"									
						" Amy	F	1	1	"	"									
					6	9	McLennan Peter	M	27	1	Q	Ch. of Eng.	Scottish	Labourer						
						" George	M	36	1	O	"									
						" James P. R.	M	15	1	Q	"									
						10	Deane Joseph	M	57	1	Q	Catholic	Irish	Labourer						
						" Mary	F	100	1	"	"									
						" John	M	26	1	"	"									

- 24 lines -

Laurence Stetley

PERSONS IN THE GRADE OF VIVANTS.						NAME	SEX	AGE	How many years since arrival in Canada	Country or Province of Birth	RELIGION	OCCUPATION	Profession, Occupation or Trade	MARRIAGE		EDUCATION				Date of Operation and Remarks
Married	Single	Widow	Orphan	Other	Reading									Writing	Arithmetic	Other				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Dwyer Joseph	M	29	1	Q	Catholic	Irish	Labourer							
						" William	M	23	1	"	"									
						" Oliver	M	33	1	"	"									
						" Sarah	M	18	1	"	"									
						" Benjamin	M	15	1	"	"									
						" Lily	F	14	1	"	"									
						" Elizabeth	F	12	1	"	"									
						" Sophia	F	10	1	"	"									
						" Maggie	F	7	1	"	"									
						" Marjory	F	3	1	"	"									
						11	Habison James	M	72	1	"	"								
						7	12	Farrell Robert	M	33	1	O	Ch. of Eng.	Irish	Labourer					St. Anne's L. Hallway
						" James	M	36	1	Q	"									
						14	Lepine Mary	F	17	1	O	Catholic	French							
					8	12	Sage Patrick	M	26	1	Q	Catholic	Irish	Labourer						
						" Catherine	F	27	1	"	"									
						" Maria	M	6	1	"	"									
						" Andrew	M	22	1	"	"									
						" Mary	F	3	1	"	"									
						" Edward	M	1	1	"	"									
					9	3	Holt Charles	M	52	1	Q	Ch. of Eng.	Irish	Labourer						
						" Thomas	M	45	1	Q	"									
						" Joseph B.	M	46	1	Q	"									
						" Alfred M.	M	28	1	"	"									
						" Thomas J.	M	17	1	"	"									

EASTMAN

1881
 Quebec
 98 — Pontiac
 S 8 — Unorganised Territory
 pages 1 — 11

CENSUS 1881-RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881-CENSUS.

Province of *Quebec*

District No.

S. District

SCHEDULE No. 1 - Nominal Return of the Living.
 TABLEAU No. 1 - Dénombrement des Vivants.

PAGE *2*

PAGE *2*

STATISTICS IN THE ORDER OF VARIATION.						NAME	SEX	AGE	Date of Birth	Country of Birth	RELIGION	OCCUPATION	Profession, Occupation or Trade.	Married or Single.	EDUCATION			Date of Operation and Remarks.	
Male	Female	Blacks	Coloured	Others	None										Elementary	Advanced	Proficiency		
STATISTICS BY CLASSES OF VARIATION.						NAME	SEX	AGE	Date of Birth	Country of Birth	RELIGION	OCCUPATION	Profession, Occupation or Trade.	Married or Single.	Years of Schooling.	Average	Address	Date of Emigration or Immigration.	
1	2	3	4	5	6														7
				4.5	5.	<i>Montgomery, Annie</i>	<i>M.</i>	<i>31.</i>	<i>✓</i>	<i>Q.</i>	<i>Ches of Eng</i>	<i>Teach</i>	<i>James</i>	<i>✓</i>	<i>M.</i>				
						<i>St Cecie</i>	<i>F.</i>	<i>30.</i>	<i>✓</i>	<i>Q.</i>	<i>St Catharines</i>	<i>Teach</i>			<i>M.</i>				
						<i>St Mary</i>	<i>F.</i>	<i>4.</i>	<i>✓</i>	<i>Q.</i>	<i>St Catharines</i>								
						<i>St Robert James</i>	<i>M.</i>	<i>2.</i>	<i>✓</i>	<i>Q.</i>	<i>St Catharines</i>								
						<i>St Theresa</i>	<i>M.</i>	<i>5.</i>	<i>✓</i>	<i>Q.</i>	<i>St Catharines</i>								
						<i>St Catherine</i>	<i>F.</i>	<i>12.</i>	<i>✓</i>	<i>Q.</i>	<i>St Catharines</i>								
						<i>St Anne</i>	<i>M.</i>	<i>3.</i>	<i>✓</i>	<i>Q.</i>	<i>St Catharines</i>								
				4.6	6.	<i>Pirineasato, parvula</i>	<i>M.</i>	<i>46.</i>	<i>✓</i>	<i>Q.</i>	<i>St Catharines</i>		<i>James</i>	<i>✓</i>	<i>M.</i>				
						<i>St Mani</i>	<i>F.</i>	<i>44.</i>	<i>✓</i>	<i>Q.</i>	<i>St Catharines</i>								
						<i>St Elizabeth</i>	<i>F.</i>	<i>15.</i>	<i>✓</i>	<i>Q.</i>	<i>St Catharines</i>								
						<i>St Jean</i>	<i>M.</i>	<i>18.</i>	<i>✓</i>	<i>Q.</i>	<i>St Catharines</i>								
						<i>St Francis</i>	<i>M.</i>	<i>14.</i>	<i>✓</i>	<i>Q.</i>	<i>St Catharines</i>								
						<i>St Jean</i>	<i>M.</i>	<i>12.</i>	<i>✓</i>	<i>Q.</i>	<i>St Catharines</i>								
						<i>St Mani</i>	<i>F.</i>	<i>8.</i>	<i>✓</i>	<i>Q.</i>	<i>St Catharines</i>								
				4.7	7.	<i>Stobor, Amalia</i>	<i>M.</i>	<i>60.</i>	<i>✓</i>	<i>Q.</i>	<i>St Catharines</i>		<i>Stobor</i>	<i>✓</i>	<i>M.</i>				
						<i>St Margaret</i>	<i>F.</i>	<i>57.</i>	<i>✓</i>	<i>Q.</i>	<i>St Catharines</i>								
						<i>St Leonard</i>	<i>M.</i>	<i>23.</i>	<i>✓</i>	<i>Q.</i>	<i>St Catharines</i>								
						<i>St Ignace</i>	<i>M.</i>	<i>15.</i>	<i>✓</i>	<i>Q.</i>	<i>St Catharines</i>		<i>hunter</i>	<i>✓</i>					
				8	8.	<i>Bender, Jovian</i>	<i>M.</i>	<i>50.</i>	<i>✓</i>	<i>P.S.</i>	<i>St Catharines</i>		<i>working man</i>	<i>✓</i>	<i>M.</i>				
						<i>St Rose</i>	<i>F.</i>	<i>36.</i>	<i>✓</i>	<i>Q.</i>	<i>St Catharines</i>								
						<i>St Mathias</i>	<i>M.</i>	<i>5.</i>	<i>✓</i>	<i>Q.</i>	<i>St Catharines</i>								
				7	9	<i>St Mathias</i>	<i>M.</i>	<i>32.</i>	<i>✓</i>	<i>Q.</i>	<i>St Catharines</i>		<i>heavy man</i>	<i>✓</i>	<i>M.</i>				
						<i>St Mathias</i>	<i>F.</i>	<i>32.</i>	<i>✓</i>	<i>Q.</i>	<i>St Catharines</i>								
						<i>St Cecie</i>	<i>F.</i>	<i>4.</i>	<i>✓</i>	<i>Q.</i>	<i>St Catharines</i>								
						<i>Man. Pirineasato</i>	<i>F.</i>	<i>41.</i>	<i>✓</i>	<i>Q.</i>	<i>St Catharines</i>								

CENSUS 1881-RECENSEMENT.

Province of *Quebec*

District No. *98*

S. District *Fort Williams*

RECENSEMENT 1881-CENSUS.

SCHEDULE No. 1-Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.-Dénombrement des Vivants.

PAGE *4*

PAGE *1*

PERSONS IN THE HOUSE OF VISITATION.						NAME	SEX	AGE	BIRTH PLACE	COUNTRY OF BIRTH	RELIGION	OCCUPATION	Profession, Occupation or Trade	Married or Single	LITERATURE				Date of Immigration and Remarks		
Female	Male	Female	Male	Female	Male										Reads	Writes	Signs	Understands			
PERSONS IN THE HOUSE OF VISITATION.						NAME	SEX	AGE	BIRTH PLACE	COUNTRY OF BIRTH	RELIGION	OCCUPATION	Profession, Occupation or Trade	Married or Single	LITERATURE				Date of Immigration and Remarks		
Female	Male	Female	Male	Female	Male										Reads	Writes	Signs	Understands			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
						<i>Laronde, Athanas</i>	<i>M.</i>	<i>55</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Mari, Marie</i>	<i>F.</i>	<i>55</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Francis</i>	<i>M.</i>	<i>24</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>servant</i>	<i>✓</i>							
						<i>Johy</i>	<i>M.</i>	<i>22</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>servant</i>	<i>✓</i>							
						<i>Edouard</i>	<i>M.</i>	<i>20</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Clays</i>	<i>M.</i>	<i>14</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>F.</i>	<i>26</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Angeline</i>	<i>F.</i>	<i>18</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Wilm.</i>	<i>F.</i>	<i>5</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Colthony</i>	<i>F.</i>	<i>7</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Laronde, Joseph</i>	<i>M.</i>	<i>37</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>F.</i>	<i>31</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>11</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie Angeline</i>	<i>F.</i>	<i>7</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>F.</i>	<i>7</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>F.</i>	<i>5</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>David</i>	<i>M.</i>	<i>4</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Laronde, Marie</i>	<i>F.</i>	<i>25</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>F.</i>	<i>25</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>F.</i>	<i>8</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>F.</i>	<i>5</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							
						<i>Marie</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>✓</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>							

CENSUS 1881-RECENSEMENT.

Province of *Quebec*

District No. *Pontiac*
SCHEDULE No. 1-Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.-Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881-CENSUS.
S. District *S. Fort-william*
Division No 8 PAGE 8

Table with 6 columns: Sexe, Religion, Profession, etc. for the census data.

Main census table for page 8, listing names, ages, sexes, and professions of individuals in the Pontiac district.

322

CENSUS 1881-RECENSEMENT.

Province of *Quebec*

District No. *Pontiac*
SCHEDULE No. 1-Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.-Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881-CENSUS.
S. District *S. Marguerite-Bourgeoys*
Division No 8 PAGE 10

Table with 6 columns: Sexe, Religion, Profession, etc. for the census data.

Main census table for page 10, listing names, ages, sexes, and professions of individuals in the Pontiac district.

CENSUS 1881-RECENSEMENT.
Province of *Quebec*

District No. *Pontiac*
S. District *Fort-William*
SCHEDULE No. 1-Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.-Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881-CENSUS.

PAGE *9*

PAGE *9*

PREMIERE PARTIE - NOMS DES VIVANTS.						NAMES	SEX	AGE	Date of Birth	Country or Province of Birth	RELIGION	OCCUPATION	Profession, Occupation or Trade	EDUCATION					Date of Operation and Remarks	
1	2	3	4	5	6									7	8	9	10	11		12
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				

CENSUS 1881-RECENSEMENT.
Province of

District No.
S. District
SCHEDULE No. 1-Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.-Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881-CENSUS.

PAGE

PAGE

PREMIERE PARTIE - NOMS DES VIVANTS.						NAMES	SEX	AGE	Date of Birth	Country or Province of Birth	RELIGION	OCCUPATION	Profession, Occupation or Trade	EDUCATION					Date of Operation and Remarks	
1	2	3	4	5	6									7	8	9	10	11		12
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				

EASTMAN

1881
 Quebec
 98 — Pontiac
 S 8 — Unorganised Territory
 pages 1 — 11

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of *Quebec*

District No.

S. District

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
 TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE *2*

PAGE *2*

STATISTICS IN THE ORDER OF VARIATION.						NAME	SEX	AGE	BIRTH PLACE	COUNTRY OF BIRTH	RELIGION	OCCUPATION	PROFESSION, OCCUPATION OR TRADE	MARRIED	SINGLE	WIDOWED	ORPHANED	DEAF AND DUMB	BLIND	MAD	MISERABLE	DEATHS	REMARKS		
1	2	3	4	5	6																				
1				45	5.	Montgomery, Anne	M.	31.	✓	Q.	Cher of Ang.	Witch	farmer	✓											1
2						do Cecile	F.	30.	✓	do	do	do	do												2
3						do Amy	F.	4.	✓	do	do	do	do												3
4						do Robert James	M.	2.	✓	do	do	do	do												4
5						do Alcega	M.	5.	✓	do	do	do	do												5
6						do Catherine	F.	12.	✓	do	do	do	do												6
7						do Mica	M.	3.	✓	do	do	do	do												7
8				46	6.	do Pierre Joseph	M.	46.	✓	do	do	do	farmer	✓											8
9						do Mani	F.	44.	✓	do	do	do	do												9
10						do Elizabeth	F.	15.	✓	do	do	do	do												10
11						do Fern	M.	18.	✓	do	do	do	do												11
12						do Francis	M.	14.	✓	do	do	do	do												12
13						do Mica	M.	12.	✓	do	do	do	do												13
14						do Mani	F.	8.	✓	do	do	do	do												14
15				47	7.	do Stokor, Amable	M.	60.	✓	do	do	do	do	do											15
16						do Margot	F.	57.	✓	do	do	do	do												16
17						do Leonard	M.	23.	✓	do	do	do	do												17
18						do Ignace	M.	15.	✓	do	do	do	do												18
19				8	8.	do Benoit, Xavier	M.	50.	✓	P.Q.	do	do	do												19
20						do Reni	F.	36.	✓	do	do	do	do												20
21						do Mathias	M.	5.	✓	do	do	do	do												21
22				7	9	do Mathias	M.	32.	✓	do	do	do	do												22
23						do Mathias	F.	32.	✓	do	do	do	do												23
24						do Cecile	F.	4.	✓	do	do	do	do												24
25						do Marie Perceval	F.	41.	✓	do	do	do	do												25

CENSUS 1881-RECENSEMENT.

Province of *Quebec*

District No. *98*

SCHEDULE No. 1-Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.-Dénombrement des Vivants.

S. District *Fort Williams*

RECENSEMENT 1881-CENSUS.

PAGE *4*

PAGE *1*

PERSONS IN THE HOUSE OF VISITATION.						NAME	SEX	AGE	BIRTH PLACE	COUNTRY OF BIRTH	RELIGION	OCCUPATION	Profession, Occupation or Trade	Married or Single	LITERATURE				Date of Immigration and Remarks	
Female	Married	Single	Under 16	Over 16	Can Read										Can Write	Can Sign Name	Can Speak English			
PERSONS IN THE HOUSE OF VISITATION.						NAME	SEX	AGE	BIRTH PLACE	COUNTRY OF BIRTH	RELIGION	OCCUPATION	Profession, Occupation or Trade	Married or Single	LITERATURE				Date of Immigration and Remarks	
Female	Married	Single	Under 16	Over 16	Can Read										Can Write	Can Sign Name	Can Speak English			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						<i>Laronde, Athanas</i>	<i>M.</i>	<i>55</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>						
						<i>Mari, Marie</i>	<i>F.</i>	<i>55</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>						
						<i>Francis</i>	<i>M.</i>	<i>24</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Widow</i>	<i>servant</i>	<i>✓</i>						
						<i>Johy</i>	<i>M.</i>	<i>22</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Widow</i>	<i>servant</i>	<i>✓</i>						
						<i>Edouard</i>	<i>M.</i>	<i>20</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>						
						<i>Clays</i>	<i>M.</i>	<i>14</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>						
						<i>Marie</i>	<i>F.</i>	<i>26</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>						
						<i>Angeline</i>	<i>F.</i>	<i>18</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>						
						<i>William</i>	<i>F.</i>	<i>5</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>						
						<i>Colthony</i>	<i>F.</i>	<i>7</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>						
						<i>Laronde, Joseph</i>	<i>M.</i>	<i>37</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>						
						<i>Edouard</i>	<i>F.</i>	<i>31</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>						
						<i>Edouard</i>	<i>M.</i>	<i>11</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>						
						<i>Marie Angeline</i>	<i>F.</i>	<i>7</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>						
						<i>Edouard</i>	<i>F.</i>	<i>7</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>						
						<i>Marion</i>	<i>F.</i>	<i>5</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>						
						<i>David</i>	<i>M.</i>	<i>4</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>						
						<i>Laronde, Marie</i>	<i>F.</i>	<i>25</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>						
						<i>Joseph</i>	<i>F.</i>	<i>8</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>						
						<i>Marie Jeanne</i>	<i>F.</i>	<i>5</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>						
						<i>Richard</i>	<i>M.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>						
						<i>Martha, Marthe</i>	<i>M.</i>	<i>28</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>						
						<i>John</i>	<i>F.</i>	<i>26</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>						
						<i>Edouard</i>	<i>M.</i>	<i>5</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Widow</i>	<i>farmer</i>	<i>✓</i>						

CENSUS 1881-RECENSEMENT.

Province of *Quebec*

District No. *Pontiac*

SCHEDULE No. 1-Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.-Dénombrement des Vivants.

S. District *Fort Williams*

RECENSEMENT 1881-CENSUS.

PAGE *4*

PAGE *1*

PERSONS IN THE HOUSE OF VISITATION.						NAME	SEX	AGE	BIRTH PLACE	COUNTRY OF BIRTH	RELIGION	OCCUPATION	Profession, Occupation or Trade	Married or Single	LITERATURE				Date of Immigration and Remarks	
Female	Married	Single	Under 16	Over 16	Can Read										Can Write	Can Sign Name	Can Speak English			
PERSONS IN THE HOUSE OF VISITATION.						NAME	SEX	AGE	BIRTH PLACE	COUNTRY OF BIRTH	RELIGION	OCCUPATION	Profession, Occupation or Trade	Married or Single	LITERATURE				Date of Immigration and Remarks	
Female	Married	Single	Under 16	Over 16	Can Read										Can Write	Can Sign Name	Can Speak English			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						<i>Charles, Paul</i>	<i>M.</i>	<i>41</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Civilian</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>						
						<i>Suzanne</i>	<i>F.</i>	<i>41</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Civilian</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>						
						<i>Jan</i>	<i>M.</i>	<i>17</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Civilian</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>						
						<i>Joseph</i>	<i>M.</i>	<i>16</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Civilian</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>						
						<i>Edouard</i>	<i>F.</i>	<i>2</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Civilian</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>						
						<i>Paul</i>	<i>M.</i>	<i>6</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Civilian</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>						
						<i>Colthony</i>	<i>F.</i>	<i>4</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Civilian</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>						
						<i>Suzanne</i>	<i>F.</i>	<i>8</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Civilian</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>						
						<i>Mr Louis, Thomas</i>	<i>M.</i>	<i>38</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Civilian</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>						
						<i>Angeline</i>	<i>F.</i>	<i>25</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Civilian</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>						
						<i>William</i>	<i>F.</i>	<i>7</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Civilian</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>						
						<i>Edouard</i>	<i>F.</i>	<i>6</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Civilian</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>						
						<i>Edouard</i>	<i>M.</i>	<i>5</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Civilian</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>						
						<i>William</i>	<i>M.</i>	<i>5</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Civilian</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>						
						<i>Marie</i>	<i>F.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Civilian</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>						
						<i>Edouard, Francis</i>	<i>M.</i>	<i>40</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Civilian</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>						
						<i>Marie</i>	<i>F.</i>	<i>28</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Civilian</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>						
						<i>Francis</i>	<i>M.</i>	<i>16</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Civilian</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>						
						<i>Joseph</i>	<i>M.</i>	<i>15</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Civilian</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>						
						<i>Marie</i>	<i>F.</i>	<i>5</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Civilian</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>						
						<i>Edouard</i>	<i>M.</i>	<i>3</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Civilian</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>						
						<i>Joseph</i>	<i>F.</i>	<i>3</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Civilian</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>						
						<i>Charles, Joseph</i>	<i>M.</i>	<i>40</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Civilian</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>						
						<i>Marie</i>	<i>F.</i>	<i>45</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Civilian</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>						
						<i>Joseph</i>	<i>M.</i>	<i>14</i>	<i>1</i>	<i>Q.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Civilian</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>						

FAMILIES IN THE ORDER OF TERRITORY						NAMES	SEX	AGE	BIRTH PLACE	Country or Province of Birth	RELIGION	OCCUPATION	Profession, Occupation or Trade	EDUCATION					Date of Operation and Remarks	
1	2	3	4	5	6									7	8	9	10	11		12
10	11					<i>Piquet, Joseph</i>	M.	45	L	Q.	<i>Catholic</i>	<i>Farmer</i>	<i>farmer</i>							
						<i>W. Math. Jean</i>	F.	41	L	Q.										
						<i>Amable</i>	M.	25	L	Q.										
						<i>Joseph</i>	M.	17	L	Q.										
						<i>W. Joseph</i>	F.	15	L	Q.										
						<i>W. William</i>	F.	14	L	Q.										
						<i>W. Joseph</i>	M.	13	L	Q.										
						<i>W. Joseph</i>	M.	11	L	Q.										
						<i>W. Joseph</i>	M.	10	L	Q.										
						<i>W. Joseph</i>	M.	5	L	Q.										
11	11					<i>Francois, Francois</i>	M.	64	L	Q.			<i>farmer & hunter</i>							
						<i>W. Mayeur</i>	F.	61	L	Q.	<i>Church of Eng.</i>									
						<i>W. Robert</i>	M.	43	L	Q.										
12	12					<i>Francois, Walter</i>	M.	40	L	Q.	<i>Catholic</i>		<i>farmer & hunter</i>							
						<i>W. Jean</i>	F.	35	L	Q.										
						<i>W. Joseph</i>	F.	16	L	Q.										
						<i>W. Mayeur</i>	F.	12	L	Q.										
						<i>W. Mayeur</i>	F.	10	L	Q.										
						<i>W. Walter John</i>	M.	7	L	Q.										
						<i>W. Joseph</i>	M.	4	L	Q.										
13	13					<i>W. Joseph, Mary Ann</i>	F.	29	L	Q.										
						<i>W. Joseph</i>	F.	22	L	Q.										
						<i>W. Joseph</i>	F.	3	L	Q.										
						<i>W. Joseph</i>	M.	1	L	Q.										
						<i>W. Robert, Ann</i>	F.	65	L	Q.										

FAMILIES IN THE ORDER OF TERRITORY						NAMES	SEX	AGE	BIRTH PLACE	Country or Province of Birth	RELIGION	OCCUPATION	Profession, Occupation or Trade	EDUCATION					Date of Operation and Remarks	
1	2	3	4	5	6									7	8	9	10	11		12
18	18					<i>Ignace, Antoine</i>	M.	42	L	Q.	<i>Catholic</i>	<i>Farmer</i>	<i>hunter</i>							
						<i>W. Joseph</i>	F.	40	L	Q.										
						<i>W. Jean Baptiste</i>	M.	12	L	Q.			<i>hunter</i>							
						<i>W. Jean</i>	M.	36	L	Q.										
						<i>W. Jean</i>	F.	29	L	Q.										
						<i>W. Jean</i>	F.	6	L	Q.										
						<i>W. Jean, Joseph</i>	M.	26	L	Q.			<i>hunter</i>							
						<i>W. Jean</i>	F.	22	L	Q.										
						<i>W. David</i>	M.	6	L	Q.										
						<i>W. Francois</i>	M.	4	L	Q.										
						<i>W. Mani</i>	F.	2	L	Q.										
21	21					<i>Antoine, Sébastien</i>	M.	43	L	Q.			<i>hunter</i>							
						<i>W. Joseph</i>	F.	13	L	Q.										
						<i>W. Jean</i>	F.	10	L	Q.										
						<i>W. Jean</i>	M.	8	L	Q.										
						<i>W. Antoine</i>	M.	2	L	Q.										
						<i>W. Suzanne</i>	F.	1	L	Q.										
						<i>W. Cecile</i>	F.	68	L	Q.										
						<i>W. Sébastien, Mani</i>	M.	69	L	Q.			<i>hunter</i>							
						<i>W. Sébastien</i>	M.	40	L	Q.										
						<i>W. Georges</i>	M.	24	L	Q.			<i>hunter</i>							
						<i>W. Jean</i>	M.	40	L	Q.										
						<i>W. Suzanne</i>	F.	56	L	Q.										
						<i>W. Xavier</i>	M.	24	L	Q.			<i>hunter</i>							
						<i>W. Mani</i>	F.	18	L	Q.										

CENSUS 1881-RECENSEMENT.

Province of *Quebec*

District No. *Pontiac*
SCHEDULE No. 1-Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.-Dénombrement des Vivants.

S. District

RECENSEMENT 1881-CENSUS.

Fort-William

PAGE *6*

PAGE *6*

PERSONS BY SEX AND AGE						RELIGION	COLOUR	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	EDUCATION				Date of Operation and Remarks						
Male	Female	Under 15	15 to 25	25 to 50	50 and over					None	Elementary	Advanced	Special							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						<i>Simon, Mircea</i>	<i>M</i>	<i>45</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. Gauthier</i>	<i>F</i>	<i>40</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. Bouchard</i>	<i>M</i>	<i>11</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>M</i>	<i>15</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>M</i>	<i>13</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>M</i>	<i>14</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>M</i>	<i>8</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>F</i>	<i>5</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>M</i>	<i>40</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>F</i>	<i>38</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>M</i>	<i>18</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>M</i>	<i>13</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>F</i>	<i>12</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>M</i>	<i>10</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>F</i>	<i>8</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>M</i>	<i>4</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>F</i>	<i>52</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>M</i>	<i>28</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>F</i>	<i>20</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>M</i>	<i>24</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>F</i>	<i>20</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>F</i>	<i>2</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>M</i>	<i>23</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>F</i>	<i>22</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>F</i>	<i>2</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>M</i>	<i>20</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>F</i>	<i>46</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>F</i>	<i>3</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>F</i>	<i>5</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>M</i>	<i>4</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>M</i>	<i>2</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>F</i>	<i>8</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>M</i>	<i>46</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>F</i>	<i>45</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>M</i>	<i>27</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>M</i>	<i>18</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>M</i>	<i>28</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>M</i>	<i>4</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>M</i>	<i>38</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>F</i>	<i>30</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>M</i>	<i>8</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>					

CENSUS 1881-RECENSEMENT.

Province of *Quebec*

District No. *Pontiac*
SCHEDULE No. 1-Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.-Dénombrement des Vivants.

S. District

RECENSEMENT 1881-CENSUS.

Fort-William

PAGE *7*

PAGE *7*

PERSONS BY SEX AND AGE						RELIGION	COLOUR	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	EDUCATION				Date of Operation and Remarks					
Male	Female	Under 15	15 to 25	25 to 50	50 and over					None	Elementary	Advanced	Special						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>M</i>	<i>56</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>				
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>F</i>	<i>40</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>				
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>F</i>	<i>19</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>				
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>F</i>	<i>12</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>				
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>F</i>	<i>8</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>				
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>M</i>	<i>2</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>				
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>F</i>	<i>57</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>				
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>M</i>	<i>22</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>				
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>F</i>	<i>20</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>				
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>M</i>	<i>40</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>				
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>F</i>	<i>46</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>				
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>F</i>	<i>3</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>				
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>F</i>	<i>5</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>				
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>M</i>	<i>4</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>				
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>M</i>	<i>2</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>				
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>F</i>	<i>8</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>				
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>M</i>	<i>46</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>				
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>F</i>	<i>45</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>				
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>M</i>	<i>27</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>				
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>M</i>	<i>18</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>				
						<i>M. J. J. J.</i>	<i>M</i>	<i>28</i>	<i>2</i>	<i>P.</i>	<i>Catholic</i>	<i>Irish</i>	<i>hunter</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>				

CENSUS 1881-RECENSEMENT.

Province of *Quebec*

District No. *Pontiac*
SCHEDULE No. 1-Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.-Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881-CENSUS.
S. District *S. Fort-william*
Division No 8 PAGE 8

DECLARATION IN THE NAME OF THE HEAD OF THE FAMILY

Family	Head of Family	Married	Single	Widow	Female

DECLARATION IN THE NAME OF THE HEAD OF THE FAMILY

Family	Head of Family	Married	Single	Widow	Female

F	No.	NAME	SEX	AGE	BIRTH	CITY or PLACE of BIRTH	RELIGION	OCCUPATION	Profession, Occupation or Trade	MARRIAGE		LABORATION				Date of Registration and Remarks				
										Married	Widow	Employed	Unemployed	Other	None		None	None		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
73	34	<i>Kilgus, Jean</i>	M	34	1	2	<i>Catholic</i>	<i>Carrier</i>	<i>Carrier</i>	✓	<i>M</i>									1
		<i>Do. Poline</i>	F	36	1	2					<i>M</i>									2
		<i>Do. Samson</i>	M	12	1	2														3
74	35	<i>Leduc, Benjamin</i>	M	65	1	2					✓	<i>M</i>								4
		<i>Do. Genevieve</i>	F	53	1	2					<i>M</i>									5
		<i>Do. Francois</i>	M	19	1	2					✓	<i>M</i>								6
		<i>Do. Marie-Anne</i>	F	19	1	2					✓	<i>M</i>								7
75	36	<i>Leduc, Joseph</i>	M	59	1	2					✓	<i>M</i>								8
		<i>Do. Marie-Anne</i>	F	26	1	2						<i>M</i>								9
		<i>Do. George</i>	M	5	1	2														10
		<i>Do. Marie</i>	F	3	1	2														11
		<i>Do. Louis</i>	M	4	1	2														12
		<i>Do. Louis, Jean</i>	M	24	1	2														13
		<i>Do. Josephine</i>	F	28	1	2														14
76	37	<i>Paré, Joseph</i>	M	26	1	2			<i>French</i>	✓	<i>M</i>	<i>working-man</i>								15
		<i>Do. Marie</i>	F	22	1	2			<i>French</i>											16
		<i>Do. Benjamin</i>	M	1	1	2														17
77	38	<i>Paré, Joseph</i>	M	34	1	2					✓	<i>M</i>								18
		<i>Do. Marie-Anne</i>	F	33	1	2						<i>M</i>								19
		<i>Do. Marie</i>	F	32	1	2			<i>French</i>	✓		<i>M</i>								20
		<i>Do. Marie</i>	F	24	1	2			<i>French</i>			<i>M</i>								21
78	39	<i>Paré, Joseph</i>	M	56	1	2					✓	<i>M</i>								22
		<i>Do. Marie</i>	F	32	1	2						<i>M</i>								23
		<i>Do. Marie-Anne</i>	F	24	1	2					✓	<i>M</i>								24
		<i>Do. Marie-Anne</i>	F	56	1	2						<i>M</i>								25
		<i>Do. Marie-Anne</i>	F	26	1	2					✓	<i>M</i>								26
		<i>Do. Marie</i>	F	22	1	2						<i>M</i>								27

the 24 September 7. 1881. Pontiac manoir

322

CENSUS 1881-RECENSEMENT.

Province of *Quebec*

District No. *Pontiac*
SCHEDULE No. 1-Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.-Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881-CENSUS.
S. District *S. Marguerite-Bourgeoise*
Division No 8 PAGE 10

DECLARATION IN THE NAME OF THE HEAD OF THE FAMILY

Family	Head of Family	Married	Single	Widow	Female

DECLARATION IN THE NAME OF THE HEAD OF THE FAMILY

Family	Head of Family	Married	Single	Widow	Female

F	No.	NAME	SEX	AGE	BIRTH	CITY or PLACE of BIRTH	RELIGION	OCCUPATION	Profession, Occupation or Trade	MARRIAGE		LABORATION				Date of Registration and Remarks				
										Married	Widow	Employed	Unemployed	Other	None		None	None		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
75	46	<i>Paré, Joseph</i>	M	32	1	2	<i>Catholic</i>	<i>Carrier</i>	<i>Carrier</i>	✓	<i>M</i>									1
		<i>Do. Marie</i>	F	29	1	2					<i>M</i>									2
		<i>Do. Joseph</i>	M	5	1	2														3
		<i>Do. Marie-Anne</i>	F	5	1	2														4
		<i>Do. Joseph</i>	M	1	1	2														5
76	47	<i>Paré, Joseph</i>	M	59	1	2					✓	<i>M</i>								6
		<i>Do. Marie-Anne</i>	F	57	1	2						<i>M</i>								7
		<i>Do. Benjamin</i>	M	22	1	2														8
		<i>Do. Poline</i>	F	19	1	2														9
		<i>Do. Catherine</i>	F	15	1	2														10
		<i>Do. Marie</i>	F	13	1	2														11
		<i>Do. Marie</i>	F	13	1	2														12
77	48	<i>Paré, Francois</i>	M	36	1	2					✓	<i>M</i>								13
		<i>Do. Marie-Anne</i>	F	44	1	2						<i>M</i>								14
		<i>Do. Joseph</i>	M	18	1	2														15
		<i>Do. Joseph</i>	M	15	1	2														16
		<i>Do. Joseph</i>	M	7	1	2														17
		<i>Do. Marie-Anne</i>	F	5	1	2														18
78	49	<i>Paré, Joseph</i>	M	64	1	2					✓	<i>M</i>								19
		<i>Do. Marie-Anne</i>	F	52	1	2						<i>M</i>								20
		<i>Do. Catherine</i>	F	26	1	2														21
		<i>Do. Marie</i>	F	21	1	2														22
		<i>Do. Marie</i>	F	20	1	2														23
		<i>Do. Paul</i>	M	11	1	2														24
		<i>Do. Catherine</i>	F	14	1	2														25
		<i>Do. Anne</i>	F	6	1	2														26

NOMENCLATURE DES ORDRES DE VILLAGES.						NAMES	SEX	AGE	How many years since arrival.	Country of Birth.	RELIGION	OCCUPATION	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed.	EDUCATION.				Date of Operation and Remarks.	
Parishes.	Municipalities.	Neighbourhoods.	Other.	Facilities.	Latin School.										First School.	Second School.	Third School.			
Municipalities and Neighbourhoods.					Instruction.										Instruction.	Instruction.	Instruction.			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						M. Brien	M.	4	1	D.	Catholic	Carpenter								
						M. Henry	M.	2	1											
						M. Williams	M.	1	1											
	19					M. Cook, Susan	F.	56	1				Widow							
						M. Stani	F.	62	1											
						M. Deming	M.	12	1											
	59					M. Leves, Edman	M.	59	1											
						F. Laflamme	F.	68	1											
						M. King	M.	23	1											
						M. Willem	M.	20	1											
						M. Anderson	M.	14	1											
						M. Symons	M.	12	1											
						M. Cabard	M.	4	1											

Enumeration in the Cities or Towns					RURAL																						
Sex	Age	Marital Status	Profession, Occupation or Trade	Religion	NAME	Sex	Age	Marital Status	Profession, Occupation or Trade	Religion	Place of Birth of Father	Place of Birth of Mother	EDUCATION	Profession, Occupation or Trade	Religion	Place of Birth of Father	Place of Birth of Mother	EDUCATION	Profession, Occupation or Trade	Religion	Place of Birth of Father	Place of Birth of Mother	EDUCATION	Profession, Occupation or Trade	Religion		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
					1468	1	M	6	L	Lucas	/				Rom Catholic	Swiss											
						2	M	23	M	Switzerland	Switzerland	Switzerland			Evangelical	Switzerland											
						3	F	22	W	W	Switzerland	Switzerland															
						4	F	6	D	Ontario																	
						5	F	12	D																		
						6	F	38	L	Switzerland	Switzerland				Evangelical	Switzerland											
						7	F	31	L																		
						8	F	20	L																		
						9	M	11	L																		
						10	M	11	L																		
						11	M	11	L	Switzerland	Switzerland																
						12	M	44	M	United States	England	England			Evangelical	Switzerland											
						13	F	44	W	England	England	England			Evangelical	Switzerland											
						14	F	19	D	Ontario	United States				Methodist												
						15	M	17	L																		
						16	M	14	L																		
						17	F	24	L	England	England	England			Evangelical	Switzerland											
						18	M	31	M	Switzerland	Switzerland	Switzerland			Evangelical	Switzerland											
						19	F	25	W	Switzerland	Switzerland	Switzerland															
						20	F	1	D	Ontario	Switzerland																
						21	M	40	W	L	Switzerland	Switzerland	Switzerland			Methodist	Switzerland										
						22	M	30	M	Switzerland	Switzerland	Switzerland			Methodist	Switzerland											
						23	F	20	W	Switzerland	Switzerland	Switzerland			Evangelical	Switzerland											
						24	F	6	D	Switzerland	Switzerland	Switzerland															
						25	M	28	M	Switzerland	Switzerland	Switzerland			Rom Catholic	Switzerland											
						26	F	21	W	Switzerland	Switzerland	Switzerland															

Enumeration in the Cities or Towns					RURAL																						
Sex	Age	Marital Status	Profession, Occupation or Trade	Religion	NAME	Sex	Age	Marital Status	Profession, Occupation or Trade	Religion	Place of Birth of Father	Place of Birth of Mother	EDUCATION	Profession, Occupation or Trade	Religion	Place of Birth of Father	Place of Birth of Mother	EDUCATION	Profession, Occupation or Trade	Religion	Place of Birth of Father	Place of Birth of Mother	EDUCATION	Profession, Occupation or Trade	Religion		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
					1469	1	F	7	D	Switzerland	Switzerland	Switzerland			Rom Catholic	Switzerland											
						2	M	6	L	Switzerland	Switzerland	Switzerland															
						3	F	4	D																		
						4	F	40	W	Switzerland	Switzerland	Switzerland			Evangelical	Switzerland											
						5	F	24	W	Switzerland	Switzerland	Switzerland															
						6	F	2	D																		
						7	F	5	D																		
						8	F	5	D																		
						9	M	21	M	L	Switzerland	Switzerland	Switzerland			Methodist	Switzerland										
						10	F	20	W	L	Switzerland	Switzerland	Switzerland														
						11	M	20	M	Switzerland	Switzerland	Switzerland			Rom Catholic	Switzerland											
						12	F	17	W	Switzerland	Switzerland	Switzerland															
						13	F	23	W	Switzerland	Switzerland	Switzerland															
						14	F	6	D																		
						15	F	12	D																		
						16	F	11	D																		
						17	M	9	L																		
						18	M	6	L																		
						19	F	7	W	Switzerland	England	Switzerland			Evangelical	Switzerland											
						20	M	20	M	Switzerland	Switzerland	Switzerland			Rom Catholic	Switzerland											
						21	F	22	W																		
						22	F	9	D		Switzerland	Switzerland															
						23	M	4	L	Switzerland	Switzerland	Switzerland															
						24	F	1	D																		
						25	M	48	M	Switzerland	Switzerland	Switzerland			Evangelical	Switzerland											

EASTMAN

FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

Province *Ontario*

District No. *92 Nipissing*

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION.

S. District No. *01*

(Polling sub-division / Subdivision de vote) No. *14* (in / dans) *Town of Mattawan*

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

(City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, paroisse ou canton)

Page *55*

Page *5*

Number of Living Persons by / Nombre des vivants par

Main census table with columns for Personal Description, Citizenship, Nationality and Religion, Principal Profession or Trade, Wage Earner, and Education and Language. Includes handwritten entries for names like Mary, Alice, and various dates and ages.

310

Acte
de la Bénédiction
de la Cloche
d'Eau-Clair

Le huitième jour du mois de
Septembre mil-neuf cent quatre,
nous soussigné, Evêque de
Pembroke, avons émit, avec
les cérémonies prescrites, une
cloche pour la chapelle de la
mission de St. Thirise, à
Eau-Clair, desservi par les
R.R. PP. Oblats de la Résidence
de Mattawa. Cette cloche, du poids
d'environ deux cents cinquante
livres, a été présentée par une
paroissienne Madame Soucasse
Aussant qui en a collecté le
prix, l'hiver dernier, parmi
les hommes les chantres de
environs. Elle a reçu le nom
de Marie Thirise. Ont été
présents un grand nombre de
fidèles de la mission et aussi
de Bonfield de Mattawa, ainsi
que les membres suivants de
Clergé qui ont signé avec nous
Rev. J. O. Forget, curé de Bonfield;
Rev. P. Gagne O.M.B., desservant
de cette mission; Rev. C. F. Majette
O.M.B. de la Résidence de Mattawa.
Fait à Eau-Clair le 8 Sept.
1904.

M. L. Lorrain
Evêque de Pembroke
J. O. Forget
P. Gagne O.M.B.
C. F. Majette O.M.B.

309

de Stanislas Dubois fils de Michel
Dubois et de feu Adeline Carochelle;
sicché sans les Chantres des Nevekes-
bury à Deux-Rivières. Ce dit huit
du même mois; agi de vingt ans
étaient présents Alexandre Dubois
frère du défunt, Amédée Lapierre,
Guillaume Baultin et autres.
P. Gagne O.M.B.

N. 29
Allen Daniel
Frisis.

Le vingt-un septembre mil-neuf cent quatre, nous soussigné, avons célébré dans la paroisse de
Saint-Jacques le corps de Allen Daniel, fils de
Alexandre Dubois et de feu Adeline Carochelle.
Ce dit corps a été exposé à l'église de Deux-Rivières.
Ont été présents les gens suivants, P. Gagne O.M.B.

N. 17
Edouard Hogue
et
Mary M. Carthy

Le vingt-six septembre mil-neuf cent quatre
après la publication de deux bans de mariage
et en la dispense de l'autre ban accordée en
vertu des pouvoirs à nous conférés par sa Gran-
deur Monseigneur J. J. Lorrain, entre Edouard
Hogue, fils majeur de feu Edouard Hogue
et de feu Olive Boucher d'une part, et
Mary M. Carthy, domiciliés en cette paroisse,
fille majeure de Felix M. Carthy et de Marie
M. Carthy de Chalk River d'autre part, ne s'é-
tant découvert aucun empêchement, nous
soussigné, curé de cette paroisse, avons reçu leur
mutuel consentement de mariage et leur
avons donné la bénédiction nuptiale en
présence de Frank Desormeaux et de Blanche
Desormeaux de cette paroisse.

F. Guerton, O. M. J.

1898
A
1909

MATTAWA
ONT

REGISTRES
TOGRAPHIES
LA
PAROISSE

REDUCTION
18
LUMIERE
1/2

1898
A
1909
MATTAWA
CNT
REGISTRES
TIPOGRAPHES
LA
PAROISSE
REDUCTION
18
LUMIERE
1/2

de Westmeath, Ontario, décidé le Paroisse
jour d'Octobre à l'age de trois ans
Serranus Ludjont Lewis et Hector Lewis.
J. W. Pizina D.M.S.

S. 45.
Harriette
Scott.

Le quinze octobre mil neuf cent cinq
a été inhumé dans le cimetière de
la mission du Long Sault Harriette
enfant de Frédéric Scott et de Marie
Perronck décidée le quatorze de
septembre à l'age de huit ans.
Serranus A.P. Scott. Joseph D'Amour
William Boucher.

S. 46
Frédéric
Smith.

Le quinze Octobre mil neuf cent cinq
a été inhumé dans le cimetière de
la mission du Long Sault Frédéric
enfant de Fréd. Smith et de Helène
Boutillier décidé le quatorze de
septembre à l'age de quatre mois et demi.
Serranus A.P. Scott. Joseph D'Amour
William Boucher.

B. 121
Anthony Sylvestre
Sylvestre

Le quinze novembre mil neuf cent cinq
avons inhumé dans le cimetière de
St. Joseph le corps de Anthony
Sylvestre enfant de St. Joseph
et de St. Anne décidé le
quatorze de novembre à l'age
de quatre ans et demi.
Serranus A.P. Scott. Joseph D'Amour
William Boucher.

S. 47.
Alfred
Robitaille.

Le onze novembre mil neuf cent cinq, nous,
prêtre soussigné, avons inhumé dans le cimetière
de cette paroisse le corps de Alfred Robitaille
décédé le neuf de ce mois, à Montréal, à
l'age de trente sept ans et demi; Joseph
Robitaille, père du défunt, John Longman, Joseph Smith,
et L. Lévesque, un grand nombre d'amis.
G. Gauthier C.M.S.

M. 15.
John Ferris
Angéline M^{rs} Donald.

Le treize novembre mil neuf cent cinq, après la
publication d'un bon de mariage, et vu
la dispense de deux bans, accordée en
virtu des pouvoirs à nous conférés par
sa Grandeur Mgr. N. Z. Tormalin, et vu
aussi la dispense de consanguinité au
deuxième degré en ligne collatérale (frères
germains), accordée par sa Grandeur
Mgr. N. Z. Tormalin le quatre de ce mois,
entre John Ferris, fils majeur de
Walter Ferris et de Annie M^{rs} Donald
d'une part; et Angéline M^{rs} Donald,
fille majeure de John M^{rs} Donald et
de Angélique Dupond, d'autre part;
tous deux de cette paroisse, nous
n'ayant découvert aucun autre em-
pêchement, nous, soussigné, curé de
cette paroisse, avons reçu leur mutual
consentement de mariage et leur
avons donné la bénédiction nuptiale en
présence de Alexander Atkinson and
of Florence Atkinson.

John Ferris.
Alexander Atkinson.
Florence Atkinson.
G. Gauthier C.M.S.

S. 48.
William Savard nous.

Le treize novembre mil neuf cent cinq,
William Savard nous, prêtre soussigné, avons inhumé dans
le cimetière de cette paroisse, le corps de
William, enfant de Cloris Savard et de
Célina Turpin, décidé ce matin à l'age
de deux ans et demi. Témoins: Louis
Morin.

G. Gauthier C.M.S.

1898
A
1909
MATTAWA
CNT
REGISTRES
TO GRAPHS
LA
PARISSE
REDUCTION
18
LUMIERE
4/2

No. 1 Le huit janvier mil neuf cent six, après la publication de trois bans de mariage entre Joseph Desgardins, fils majeur de Ferdinand Desgardins et de Valérie Dumas, de cette paroisse, d'une part, et Lucia Chaillé, fille mineure de Onésime Chaillé et de Georgina Menor, aussi de cette paroisse d'autre part; ne s'étant découvert aucun empêchement, nous, soussigné, curé de cette paroisse, avons reçu leur mutuel consentement de mariage et leur avons donné la bénédiction nuptiale en présence de Ferdinand Desgardins et de Sigisfroi Jodouin, *Signé Sigisfroi Jodouin*
G. Gauvoeau O.M.S.

S. 2. Le huit janvier mil neuf cent six, nous, frère soussigné, avons inhumé dans le cimetière de cette paroisse, le corps de Oliver Ferris, enfant de Walter Ferris et de Anna McDonald, décédé le six de ce mois, à l'âge de dix-neuf ans. Témoins: Walter Ferris, père de l'enfant, Joe. Parrot, Joe. Lavigne, Napoléon Trott, Napoléon Lévis, etc.
G. Gauvoeau O.M.S.

B. 4. Le onze janvier mil neuf cent six, nous, frère soussigné, avons baptisé Joseph Maxime, né ce jour, du légitime mariage de Antoinette et de Louis Desjardins, et de sa femme Marguerite. Parrain: Joseph Ferris, oncle de l'enfant; marraine: Josephine Fleury, tante de l'enfant. Nous de cette paroisse.
G. Gauvoeau O.M.S.

S. 3. Le douze janvier mil neuf cent six, a été inhumé dans le cimetière de Notre-Dame du bon Conseil de Montréal, le corps de Alfred Smith, époux de Nellie Bouthillier.

décédé à l'hôpital de Mattawa, le sept de ce mois, à l'âge de trente-trois ans. Son premier mariage eut lieu à Mattawa, le onze de ce mois. Témoins: Charles Bouthillier, beau-père du défunt, Napoléon Lévis, Napoléon Trott, et plusieurs autres.
G. Gauvoeau O.M.S.

B. 5. Le seize janvier mil neuf cent six, Ida Bernadette nous, frère soussigné, avons baptisé Amy Jones, née Bernadette Amy, née le quatorze à L'Anse-au-Loup, Comté de Cornwall, le 6 août 1838, à l'âge de sept ans, du légitime mariage de Edward Jones et de Julia Chamberlain, de cette paroisse. Parrain: Francis Jones, frère de l'enfant; marraine: Anna Lamerche, cousine de l'enfant.
G. Gauvoeau O.M.S.

B. 6. Le dix-neuf janvier mil neuf cent six, Mary Marguerite nous, frère soussigné, avons baptisé Beatrice Eva Richards, née le dix-sept de ce mois, du légitime mariage de Carl Richards et de Dora Lévis, de Lumsden's Mill. Parrain: Albert Kell, marraine: Alena Colin, épouse du parrain, de cette paroisse.
G. Gauvoeau O.M.S.

B. 7. Le vingt-six janvier mil neuf cent six, nous, frère soussigné, avons baptisé Mary Martha à l'Anse-au-Loup, Comté de Cornwall, le 24 mai 1831, à l'âge de sept ans, du légitime mariage de George Crawford et de sa femme Mary. Parrain: George Crawford, père de l'enfant; marraine: Mary Marcotte, tante de l'enfant.
G. Gauvoeau O.M.S.

S. 4. Le vingt-sept janvier mil neuf cent six, nous, frère soussigné, avons déposé dans le charnier de cette paroisse, le corps de Wilfrid John, enfant de Baptiste Lenoir et de Mary Wunsch, de cette paroisse, décédé le vingt-cinq de ce mois, à l'âge de

POPULATION.

"B"

Province Ontario District No. 70 Enumeration Sub-District Nipissing No. 70 in Mattawa Town (City, town, village, township or parish).

Enumerated by Annie Jodoin Enumerator. Annie Jodoin

Page 25

Page 25

NAME	AGE	SEX	MARRIAGE	MILITARY	NATURALIZATION	RACE	LANGUAGE	RELIGION	EDUCATION	PROFESSION, OCCUPATION, AND EMPLOYMENT	PROPERTY	
											REAL	PERSONAL
Turner	52	M	Married		Canada	Scottish	English	R.C.	None	Farmer	10000	0
William	48	M	Married		Canada	Scottish	English	R.C.	None	Farmer	10000	0
John	18	M	Single		Canada	Scottish	English	R.C.	None	Farmer	10000	0
John	15	M	Single		Canada	Scottish	English	R.C.	None	Farmer	10000	0
John	12	M	Single		Canada	Scottish	English	R.C.	None	Farmer	10000	0
John	9	M	Single		Canada	Scottish	English	R.C.	None	Farmer	10000	0
John	6	M	Single		Canada	Scottish	English	R.C.	None	Farmer	10000	0
John	3	M	Single		Canada	Scottish	English	R.C.	None	Farmer	10000	0
John	0	M	Single		Canada	Scottish	English	R.C.	None	Farmer	10000	0
John	52	M	Married		Canada	Scottish	English	R.C.	None	Farmer	10000	0
John	48	M	Married		Canada	Scottish	English	R.C.	None	Farmer	10000	0
John	18	M	Single		Canada	Scottish	English	R.C.	None	Farmer	10000	0
John	15	M	Single		Canada	Scottish	English	R.C.	None	Farmer	10000	0
John	12	M	Single		Canada	Scottish	English	R.C.	None	Farmer	10000	0
John	9	M	Single		Canada	Scottish	English	R.C.	None	Farmer	10000	0
John	6	M	Single		Canada	Scottish	English	R.C.	None	Farmer	10000	0
John	3	M	Single		Canada	Scottish	English	R.C.	None	Farmer	10000	0
John	0	M	Single		Canada	Scottish	English	R.C.	None	Farmer	10000	0
John	52	M	Married		Canada	Scottish	English	R.C.	None	Farmer	10000	0
John	48	M	Married		Canada	Scottish	English	R.C.	None	Farmer	10000	0
John	18	M	Single		Canada	Scottish	English	R.C.	None	Farmer	10000	0
John	15	M	Single		Canada	Scottish	English	R.C.	None	Farmer	10000	0
John	12	M	Single		Canada	Scottish	English	R.C.	None	Farmer	10000	0
John	9	M	Single		Canada	Scottish	English	R.C.	None	Farmer	10000	0
John	6	M	Single		Canada	Scottish	English	R.C.	None	Farmer	10000	0
John	3	M	Single		Canada	Scottish	English	R.C.	None	Farmer	10000	0
John	0	M	Single		Canada	Scottish	English	R.C.	None	Farmer	10000	0

POPULATION.

Province Ontario District No. 257 Nipissing Enumeration Sub-District No. 77 in/dans Mattawa Town (City, town, village, township or parish) (Cité, ville, village, canton ou paroisse)

Enumerated by/Recensé par Annie Godouin Enumerator/Énumérateur

Census table with columns for Name, Sex, Age, Marital Status, Birthplace, Nationality, Religion, and Profession. Includes handwritten entries and a large 'B' in the top left corner.

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. TABLEAU No. 1. POPULATION - NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CEN

Province Ontario

Township No. 99

R. District No. East

Enumeration District / District du recensement No. 52

In Date

Mattawa River Township, Ont.

(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, section ou paroisse.)

Sexual status of living persons by / État matrimonial des vivants par

Married / Mariés

Unmarried / Un mariés

Table with columns for name, sex, age, marital status, birthplace, citizenship, occupation, and insurance. Includes handwritten entries for various individuals like Robert Kerner, Edward Walsh, and others.



DIOCESE OF PEMBROKE
ST. ANN'S PARISH
MATTAWA, ONT.

Baptism Certificate

Name..... *Maria Ferris*

Baptized the *20th* day of *July* 18*76*

by the Rev. *R. Delage O.M.I.*

Born the day of *July* 18*76*

At *St. Joachim P.Q.*

Father..... *Walter Ferris*

Mother..... *Ann Mc Donald*

Godfather..... *Hugh Doherty*

Godmother..... *Mary M. Jones*

This copy is certified conformable to the Original Register of this Parish.

Signature..... *J. M. Duguetta Parit. Priest*

Mattawa, Ont., this *18th* day of *June* 19*18*

Bapt. 3
John Ferris
Le vingt-cinq janvier mil neuf cent huit, nous, prêtre sousigné, avons inhumé dans le cimetière de cette paroisse le corps de John, né et ondoyé la veille, fils légitime de Walter Ferris et de Anne M^{re} Ronald, de cette paroisse. Les témoins ont été George Morissette et Albert Riel, tous deux de Mattawa.

B.S. J. 4
Mary Ferris
Le vingt-cinq janvier mil neuf cent huit, nous, prêtre sousigné, avons inhumé dans le cimetière de cette paroisse le corps de Mary, née et ondoyée la veille, fille légitime de Walter Ferris et de Anne M^{re} Ronald, de cette paroisse. Les témoins ont été George Morissette et Albert Riel, tous deux de cette paroisse.

Bapt. 6
Marg. Anglique
Le vingt-neuvième jour de Janvier 1908, nous, prêtre sousigné, avons supplié les cérémonies du baptême pour Marie Angélique, enfant illégitime de Rosalie Esfèvre, née le 26 de ce mois, et ondoyée à la maison; la marraine était M^{me} Jacob Sagouesse.

Bapt. 7
James C. Carey
Le trentième janvier mil neuf cent huit, nous, prêtre sousigné, avons baptisé James Christie, né le vingt-huit du courant, fils légitime de James Arthur Carey et de Rosalie Leonard, de cette paroisse. Le parrain a été David Laquin, de cette paroisse, et la marraine, son épouse.

B. 8
M^{me} Jeanne Adeline
Le deux février mil neuf cent huit, nous, prêtre sousigné, avons baptisé Marie Jeanne Adeline, née la veille, fille d'Auguste Berlinguette et d'Alphonsine Morin, de cette paroisse. Le parrain a été Louis Berlinguette, et la marraine, Marie Louise Leprieu.

Sep. 5
M^{re} O. Benoit
Le huit février mil neuf cent huit, nous, prêtre, sousigné, curé de cette paroisse, avons déposé dans le charnier de la chapelle de St^e Anne, pour être enterrié plus tard, le corps

de la veuve Renable Benoit de Rockliff, décédée à Mattawa. Le six de ce mois, à l'âge de soixante-quatre ans. Étaient présents: George Morissette et George Crawford
N. Nillis curé p.p.

Bapt. 9
Marie-Dorothée Florence
Le huit février mil neuf cent huit, nous, prêtre, sousigné, avons baptisé Marie-Dorothée Florence Morin, née le six de ce mois, à l'âge de deux ans, fille légitime de Léopold Desrosiers et de Marie Angélique Desrosiers, de cette paroisse. Le parrain a été Joseph Robichon, et la marraine, Jennie Robichon.

B. 10
William James
Le douze février mil neuf cent huit, nous, prêtre sousigné, avons baptisé William James, né le vingt-un de janvier, fils de parents inconnus. Le parrain a été Auguste Bastien et la marraine Madeline Bernard.

B 11
Marie Rosalie
Le quatorze février mil neuf cent huit, nous, prêtre sousigné, avons supplié aux cérémonies du baptême de Marie Rosalie Laurence ondoyée le 23 juillet 1908, sans parrain, Toronto, par le Dr James, né le onze courant du légitime mariage de Joseph Doucette et de Marie Papineau de cette paroisse. Étaient présents: Éclair Blanchette, Phébéme Monthuil ainsi que le père de l'enfant.

B 12
Emile Théobald
Le quinze février mil neuf cent huit, nous, prêtre sousigné, avons baptisé Emile Théobald Joseph Emile, né l'avant-veille de ce jour, fils légitime de Joseph Bélanger et de Julie (Rose de Lina) Séguin de cette paroisse. Le parrain a été Charles Bélanger et la marraine Emilie Bélanger.

B 13
Le seize février mil neuf cent huit, nous,

THE PUBLIC ARCHIVES OF CANADA - MICROFILMED 1956

Township of Aberdeen beginning at the mouth of Pointe aux Lacs
Township of Coler

Page No 1 Running of the stream to the mouth of Salmon River (Pointe aux Lacs) Township of Aberdeen

PERSONAL CENSUS. Enumeration District, <i>No. 1002</i> of the Township of Aberdeen in the County of Pontiac																																					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	RESIDENTS					18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	DEATHS IN 1860			HOUSES			
													Members of Family		Not Members																Members of Family Abroad		M. F.		M. F.		M. F.
1	Alves Nell 2nd	Slack State	U.S. State	1820	28 Barb		58	1	1				1																								
2	Charles Nell	Inkeeper	U.S. State	1820	30 P.		57	1																													
3	Elizabeth Nell	Spinster	L.C.		30		55	1	1																												
4	John Cotton	g. C.			20		10	1						2	2											1		1					1			1	
5	Capt & Sarah	Quilt	England		30		50	1	1																												
6	Margaret Robert	Spinster	L.C.		28		33	1	1																												
7	Joseph Comany	dr	Ireland		16 Cash		19	1	1							2																					
8	W. H. Murray	Teacher	U.S. State		12 Cash		21	1	1																												
9	Phygenia Murray	do do	U.S. State	1820	10 of 8		30	1	1																												
10	Elizabeth Murray	mother	U.S. State	1820	10 of 8		33	1	1																												
11	Anna Murray	do	U.S. State		10 of 8		5	1	1																												
12	Robert Murray	do	U.S. State		10 of 8		8	1	1																												
13	Elizabeth Murray	do	U.S. State		10 of 8		4	1	1																												
14	Anna Murray	do	U.S. State		10 of 8		3	1	1																												
15	Anna Murray	do	U.S. State		10 of 8		1	1	1					4	3																						
16	Robert Murray	spinster	U.S. State		10 of 8		39	1	1																												
17	Mary Maxwell	do	U.S. State		10 of 8		15	1	1																												
18	Elizabeth Scott	Black Servant	U.S. State	1820	do		43	1	1																												
19	John Scott	mother	U.S. State	1820	do		19	1	1																												
20	John Scott	do	U.S. State		do		12	1	1							1	2																				
21	Martin May 2d son	Teacher	U.S. State		do		12	1	1																												
22	Richard Maxwell	Black	U.S. State		30 Barb		35	1	1																												
23	Wm Spencer	do	U.S. State		30 Barb		30	1	1							2																					
24	John Tatum	Labourer	U.S. State	1820	10 Barb		41	1	1																												
25	Elizabeth Tatum	spinster	U.S. State	1820	10 Barb		28	1	1																												
26	Mary Tatum	do	U.S. State		10 Barb		6	1	1																												
27	John Tatum	do	U.S. State		10 Barb		4	1	1																												
28	John Tatum	do	U.S. State		10 Barb		2	1	1							1	1																				
29	Edw. Archibald	Farmer	U.S. State		30 Barb		66	1	1																												
30	Robert Archibald	do	U.S. State		30 Barb		1	1	1																												
31	Patrick McNeil	Farmer	U.S. State	1820	10 Barb		49	1	1																												
32	Ann Ferris	mother	U.S. State	1820	10 Barb		40	1	1																												
33	Richard Ferris	do	U.S. State		10 Barb		34	1	1																												
34	John Ferris	do	U.S. State		10 Barb		22	1	1																												
35	Patricia Ferris	do	U.S. State		10 Barb		19	1	1																												
36	Joseph Ferris	do	U.S. State		10 Barb		16	1	1							5	1																				
37	Joseph Ferris	do	U.S. State	1820	10 Barb		16	1	1																												
38	Mary Ferris	do	U.S. State	1820	10 Barb		32	1	1																												
39	John Ferris	do	U.S. State		10 Barb		6	1	1																												
40	Joseph Ferris	do	U.S. State		10 Barb		1	1	1																												
41	Mary Ferris	do	U.S. State		10 Barb		3	1	1																												
42	John Ferris	do	U.S. State		10 Barb		2	1	1																												
43	Ann Ferris	do	U.S. State	1820	10 Barb		58	1	1							4	2																				
44	John Ferris	do	U.S. State		10 Barb		58	1	1																												
45	Mary Ferris	do	U.S. State		10 Barb		50	1	1																												
46	John Ferris	do	U.S. State		10 Barb		47	1	1																												
47	Mary Ferris	do	U.S. State		10 Barb		19	1	1																												
48	John Ferris	do	U.S. State		10 Barb		55	1	1																												
49	Elizabeth Ferris	do	U.S. State		10 Barb		32	1	1																												
50	Francis Ferris	do	U.S. State		10 Barb		35	1	1																												
51	David Ferris	do	U.S. State		10 Barb		1	1	1																												

Summary of census...
 1861...
 20...
 40...

Return of marriages solemnized by Rev. Brock Rose to Minister of the Pres-

73		BRIDEGROOM.				44	
NAME	AGE	RESIDENCE	PLACE OF BIRTH	NAMES OF PARENTS	NAME	AGE	
Thomas Thompson 27		Northampton	W. Sherburne	Henry Thompson & Hannah Rose	Henry James	22	
Walker Lewis 23		Albion	St. Albans	John Lewis & Mary Cook	John C. Donald	20	
Samuel Mather	41	St. Albans	Canada	John Mather & Sarah Mather	John Mather	45	
John D. Harris	43	Rolph	Montreal	David Harris & Sarah Mather	John C. Harris	48	

I do hereby certify that the foregoing is a true and correct statement of all marriages solemnized by me on the 31st day of December preceding the date hereof
 Pointe Alexander January 16 1865

Registered at this office in the presence of the Minister of the Pres-

Return of marriages solemnized by the Rev. James B. Sizer to Minister of the Pres-

William Graham	23	Wrentham	Canada	John Graham & Agnes Davis	Henry Graham	20
Peter Houghton	21	Bazet	Canada	William Houghton & Mary Cook	John Mather	19
John D. Harris	21	Pointe Alexander	Canada	David Harris & Sarah Mather	John C. Harris	24
Peter Campbell	27	Kempsey	Canada	Samuel Campbell & Ann Dyer	Henry James	24
James Cameron	19	Wrentham	Canada	James Cameron & Hannah Cook	John Mather	17
Samuel Mather	28	Wrentham	Scotland	John Mather & Sarah Mather	John Mather	25
James Thomson	29	Wrentham	Canada	James Thomson & Sarah Mather	John Mather	18
William Mather	23	Bazet	Canada	John Mather & Sarah Mather	John Mather	22
David Harris	22	Kempsey	Canada	David Harris & Sarah Mather	John C. Harris	21
Samuel Mather	21	Wrentham	Canada	John Mather & Sarah Mather	John Mather	23

I do hereby certify that the foregoing is a true and correct statement of all marriages solemnized by me on the 31st day of December preceding the date hereof
 Pointe Alexander January 16 1865
 Registered at this office in the presence of the Minister of the Pres-

byterian Methodist Church for the year ending 31st day of December A. D. 1864

BRIDE.		WITNESS.		DATE OF MARRIAGE.	
RESIDENCE	PLACE OF BIRTH	NAMES OF PARENTS	NAME	RESIDENCE	MARRIAGE
Northampton	St. Albans	Henry Thompson & Hannah Rose	John Mather	St. Albans	December 11 1864
St. Albans	St. Albans	John Lewis & Mary Cook	John C. Donald	St. Albans	July 28 1864
St. Albans	Canada	John Mather & Sarah Mather	John Mather	St. Albans	October 7 1864
Rolph	Montreal	David Harris & Sarah Mather	John C. Harris	Rolph	December 7 1864

I do hereby certify that the foregoing is a true and correct statement of all marriages solemnized by me on the 31st day of December preceding the date hereof
 Pointe Alexander January 16 1865

Registered at this office in the presence of the Minister of the Pres-

byterian Methodist Church for the year ending the 31st day of December A. D. 1864

Wrentham	Canada	John Graham & Agnes Davis	Henry Graham	Wrentham	31 st March
Bazet	Canada	William Houghton & Mary Cook	John Mather	Bazet	14 th April
Pointe Alexander	Canada	David Harris & Sarah Mather	John C. Harris	Pointe Alexander	16 th June
Wrentham	Scotland	John Mather & Sarah Mather	John Mather	Wrentham	10 th June
Wrentham	Canada	James Cameron & Hannah Cook	John Mather	Wrentham	28 th July
Wrentham	Scotland	John Mather & Sarah Mather	John Mather	Wrentham	7 th September
Wrentham	Canada	James Thomson & Sarah Mather	John Mather	Wrentham	29 th September
Bazet	Canada	John Mather & Sarah Mather	John Mather	Bazet	22 nd October
Wrentham	Canada	David Harris & Sarah Mather	John C. Harris	Wrentham	12 th November
Wrentham	Scotland	John Mather & Sarah Mather	John Mather	Wrentham	27 th December

I do hereby certify that the foregoing is a true and correct statement of all marriages solemnized by me on the 31st day of December preceding the date hereof
 Pointe Alexander January 16 1865
 Registered at this office in the presence of the Minister of the Pres-

1831
Sep 14th

This is to certify that
William Sabiston
was lawfully married to Mary Robertson
by me

18.
720

J. M. Havisch Chief Factor
& Member of Council & Magistrate
Residing on
Residing on

In presence of
Richard Good
John McKay

Will ^{his} Sabiston
Mark
Mary ^{his} Robertson
Mark

1833

July 8th

This is to certify that Frederick Tharid
was lawfully married to Nancy Good by me

18
La

J. M. Havisch Ch Factor
& Member of Council & Magistrate
Residing on

In presence of
Allan McDonald
Shot. Fraser

1833

July 31st

This is to certify that
William Anderson
Surgeon was lawfully married to Charlotte
Good by me

2

J. M. Havisch Ch F &
Member of Council & Magistrate
Residing on

In presence of
Richard Good
William Mowse

NAME:McTAVISH, John George **PARISH:**Dunardry, Argyll
SCOTLAND

ENTERED SERVICE:NWC 1798, HBC 1821 **DATES:** b. ca. 1778
d. 20 July 1847

Appointments & Service

Outfit Year*:	Position:	Post:	District:	HBCA Reference:
*An Outfit year ran from 1 June to 31 May				
North West Company				
1798	Joined the Company			
1798-1803	Clerk	Montreal		Wallace "The Nor' Westers..."
1803-1806	In Charge	Fort St. Andrews	James Bay	DCB Vol. VII
1808-1809		Fort Dunvegan		DCB
1810-1811		Montreal		DCB
1811-1812	Travelling with David Thompson in the West			DCB; Thompson <u>Narrative of Explorations</u>
1812-1816		Fort Astoria/Ft.George	Columbia	DCB; Irving, <u>Astoria</u> ; Ross, <u>Adventures</u>
1816-1818			Athabaska	DCB; F.4/61
1819	Captured by HBC's William Williams and sent to trial in York Factory and England			DCB
1819	Passenger on ship <i>Prince of Wales</i> to England			C.1/788-790
1820	From Liverpool to New York on the <i>James Munroe</i>			SF: MacTavish, J.G.
1821	In Charge	Fort William		DCB; F.4/32 fo.710
Hudson's Bay Company				
1821-1828	Chief Factor	York Factory	York Factory	B.239/k/1 p.8,16,44,91,127,176,214,249
1830-1835	Chief Factor	Moose Factory	Moose	B.135/k/1 p.102,116, 126
1835-1836	Furlough			B.239/k/2 p. 84
1836-1846	Chief Factor	Lake of the Two Mountains	Chats	B.135/g/11-20
1847	Retired			
20 July 1847	Died, Will dated on or about July 20, 1847			A.36/10; A.44/3

Wives: Charlotte Thomas (daughter of John Thomas)

Nancy McKenzie (daughter of Roderick Mackenzie), children: Mary (b. 1817), Flora (bt. 1822), Margaret (bt. 1823), Ann (bt. 1826), Grace (bt. 1826)

Catherine Turner - m. 22 Feb 1830 d. Oct 1841, children: Elizabeth, Frances (Morin, *Metis Families*)

Elizabeth Cameron - m. March 1843 d. 1855, children: Georgina, Alexandria (A.36/A)

References: Bradford, E.F., *Mactavish of Dunardry* (1991); Irving, Washington, *Astoria* (New York, 1861); Ross, Alexander, *Adventures of the First Settlers on the Oregon or Columbia River 1810-1813* (1904); *The Dictionary of Canadian Biography* Vol. VII p. 577-578; Thompson, David, *Narrative of Explorations in Western America* (Toronto: Champlain Society, 1916); Wallace, W. Stewart, *Documents Relating to the North West Company* p. 485; Wallace, W. Stewart, "The Nor'Westers invade the Bay", *The Beaver* (March 1947) pp. 33-34.

Search File: McTavish, John George

M'Tavish, John George (ca. 1778-1847)(fl.1798-1847); CAW 99/December



June 23 June 1817, Medicine

Admin

Matawakamaw

John Duffly

John Ann Duffly

May 26 Walter

Sac la Rivie 22 Aug

May 26 Mary

1807

Matawakamaw Jan 4 George

June 2 Charlotte

1834 Nancy

Faries

May 3 George

Nancy } Faries

1837 Nancy

June 2 Hugh Richard

Frederick } Faries

Spring Port July 24 George

Nancy } Faries

1834 Nancy

June 2 John

Frederick } Faries

Matawakamaw George

Nancy } Faries

Nancy

June 2 Walter

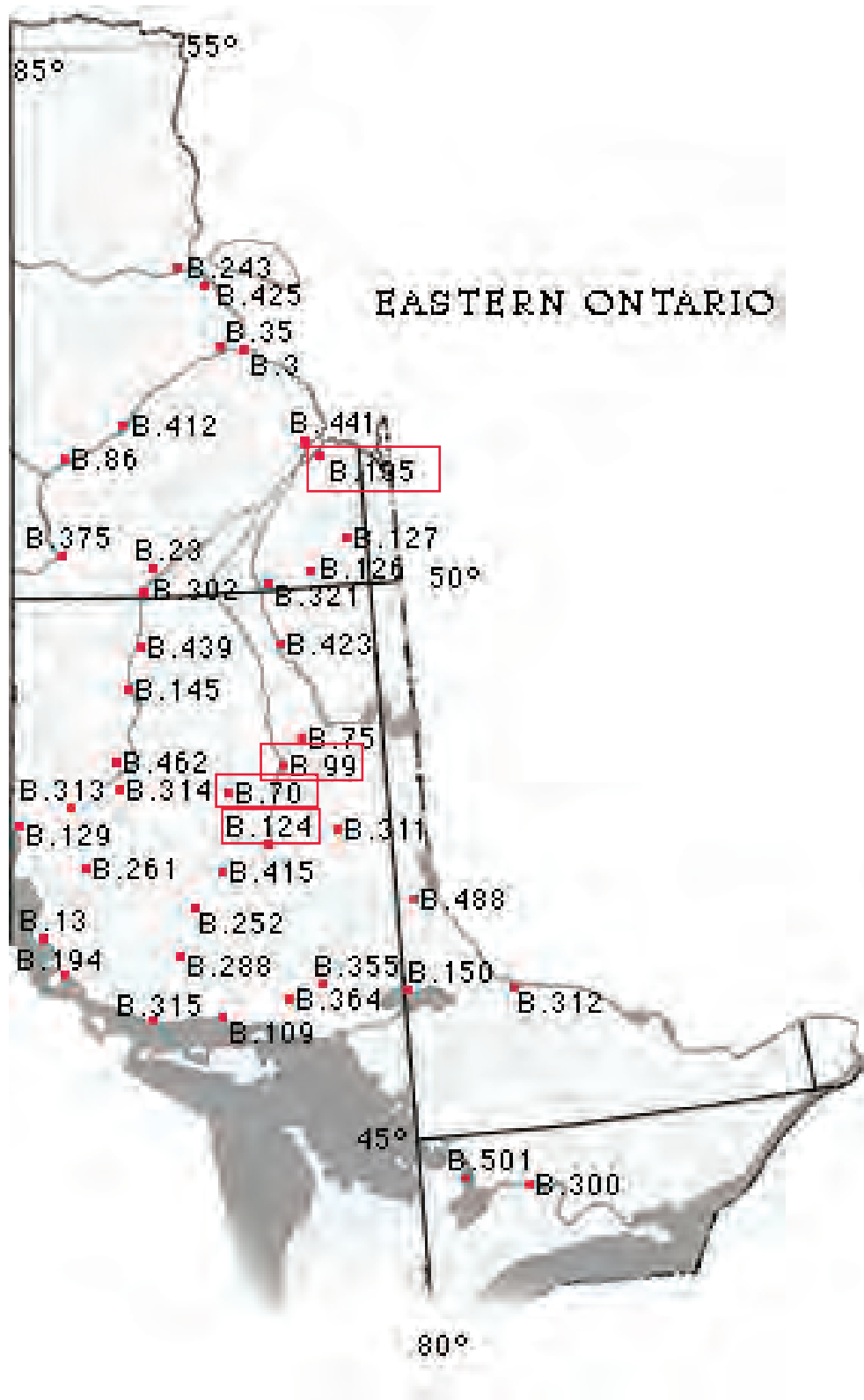
Frederick } Faries

Spring Port Dec 6 George

Nancy } Faries

1841 Nancy

East Ontario



- B.3 Albany
- B.13 Batchewana
- B.23 Brunswick House (aka Wapiscogamy)
- B.26 Cappoonicagomie (not on map)
- B.35 Chickney
- B.70 Flying Post
- B.75 Frederick House
- B.86 Henley House
- B.99 Kenogamissi
- B.109 La Cloche
- B.124 Matawagamingue (aka Mattagami, See Michipicoten)
- B.125 Merry's House (not on map)
- B.126 Mesackamy Lake
- B.127 Mesaugamee Lake
- B.129 Michipicoten
- B.135 Moose Factory
- B.145 New Brunswick House
- B.150 Nipissing Lake
- B.194 Sault Ste. Marie
- B.243 Attawapiskat
- B.252 Biscotasing
- B.261 Chapleau
- B.288 Green Lake (Lake Huron)
- B.300 Lindsay
- B.302 Long Portage
- B.311 Matachewan
- B.312 Mattawa
- B.313 Missanabie
- B.314 Missinaibi
- B.315 Mississagi
- B.321 New Post
- B.355 Sudbury
- B.364 Whitefish Lake (Lake Huron)
- B.375 English River
- B.412 Ghost River
- B.415 Gogama
- B.423 Island Falls (Superior/Huron)
- B.425 Kapisko
- B.439 Mattice
- B.441 Moosonee
- B.462 Peterbell
- B.488 Temagami
- B.501 Orillia

1846
1856

I LE
Aux
ALLIEMENTS
CHAPPEAU
ST ALPHONSE
DU PONTAC
P. 4.

REGISTRES
DES TOGRAPHIES
LA
PARISSE

REDUCTION
1/8
LUMIERE
1/2

1154
Mathieu
Marie
Elizabeth
Kennebec
Certificat de mariage
Le 15^{me} jour de May 1853
Après que l'on eut remarqué
que les parties contractantes
se nomment Mathieu et Marie
Kennebec, fils et fille de
Catharin et Elizabeth, ont
été reconnus par le curé
de St-Alphonse, en vertu de
la dispense de mariage
prouvée par les parties
contractantes, et de la
dispense de mariage
prouvée par les parties
contractantes, et de la
dispense de mariage
prouvée par les parties
contractantes.

1155
Mathieu
Marie
Elizabeth
Kennebec
Certificat de mariage
Le 15^{me} jour de May 1853. Le
curé de St-Alphonse, en vertu
de la dispense de mariage
prouvée par les parties
contractantes, et de la
dispense de mariage
prouvée par les parties
contractantes, et de la
dispense de mariage
prouvée par les parties
contractantes.

1123
Sara
Fenis
Certificat de mariage
Le 15^{me} jour de May 1853. Le
curé de St-Alphonse, en vertu
de la dispense de mariage
prouvée par les parties
contractantes, et de la
dispense de mariage
prouvée par les parties
contractantes.

1124
Amos
Poupee
Certificat de mariage
Le 15^{me} jour de May 1853. Le
curé de St-Alphonse, en vertu
de la dispense de mariage
prouvée par les parties
contractantes, et de la
dispense de mariage
prouvée par les parties
contractantes.

1125
P. Baptiste
Certificat de mariage
Le 15^{me} jour de May 1853. Le
curé de St-Alphonse, en vertu
de la dispense de mariage
prouvée par les parties
contractantes, et de la
dispense de mariage
prouvée par les parties
contractantes.

1126
Hannah
Mellon
Certificat de mariage
Le 15^{me} jour de May 1853. Le
curé de St-Alphonse, en vertu
de la dispense de mariage
prouvée par les parties
contractantes, et de la
dispense de mariage
prouvée par les parties
contractantes.

1881

Quebec

98 — Pontiac

Q — munc Sheen
Aberdeen

Esher

Malakoff

pages
1 — 34

CENSUS 1881—RECENSEMENT

Province of *Quebec*

District No. *98 Pontiac*

S. District *2 Sheen Aberdeen Esher Malakoff*

RECENSEMENT 1881—CENSUS

PAGE 1

Lawrence Stacey

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 1

PERSONS IN THE ORDER OF VISITATION						NAME	SEX	AGE	REMARKS	COUNT OF PERSONS IN FAMILY	RELIGION	OCCUPATION	PROFESSION, OCCUPATION OR TRADE	MARRIAGE				DATE OF DEPARTURE AND REMARKS		
1	2	3	4	5	6									7	8	9	10		11	12
1				1	1	<i>Keays</i>	<i>Female</i>	<i>39</i>		<i>0</i>	<i>Catholic</i>	<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							
2						<i>"</i>	<i>Female</i>	<i>35</i>			<i>"</i>	<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							
3						<i>"</i>	<i>Male</i>	<i>11</i>			<i>"</i>	<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							
4						<i>"</i>	<i>Male</i>	<i>9</i>			<i>"</i>	<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							
5						<i>"</i>	<i>Female</i>	<i>7</i>			<i>"</i>	<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							
6				2	2	<i>Teris</i>	<i>Female</i>	<i>39</i>			<i>Catholic</i>	<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							<i>14th April 1881</i>
7						<i>"</i>	<i>Female</i>	<i>37</i>		<i>0</i>	<i>"</i>	<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							
8						<i>"</i>	<i>Female</i>	<i>19</i>			<i>"</i>	<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							
9						<i>"</i>	<i>Female</i>	<i>14</i>		<i>0</i>	<i>"</i>	<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							
10						<i>"</i>	<i>Female</i>	<i>10</i>			<i>"</i>	<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							
11						<i>"</i>	<i>Female</i>	<i>7</i>			<i>"</i>	<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							
12						<i>"</i>	<i>Female</i>	<i>3</i>			<i>"</i>	<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							
13						<i>"</i>	<i>Female</i>	<i>1</i>			<i>"</i>	<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							
14				3	3	<i>Blomuel</i>	<i>Male</i>	<i>38</i>		<i>0</i>	<i>Catholic</i>	<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							
15						<i>"</i>	<i>Female</i>	<i>23</i>			<i>"</i>	<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							
16						<i>"</i>	<i>Female</i>	<i>8</i>			<i>"</i>	<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							
17						<i>"</i>	<i>Female</i>	<i>4</i>			<i>"</i>	<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							
18						<i>"</i>	<i>Female</i>	<i>3</i>			<i>"</i>	<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							
19						<i>"</i>	<i>Female</i>	<i>2</i>			<i>"</i>	<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							
20				4	4	<i>Shawes</i>	<i>Male</i>	<i>38</i>		<i>0</i>	<i>Catholic</i>	<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							
21						<i>"</i>	<i>Female</i>	<i>41</i>			<i>"</i>	<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							
22						<i>"</i>	<i>Male</i>	<i>17</i>			<i>"</i>	<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							
23						<i>"</i>	<i>Male</i>	<i>14</i>			<i>"</i>	<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							
24						<i>"</i>	<i>Male</i>	<i>9</i>			<i>"</i>	<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							
25						<i>"</i>	<i>Male</i>	<i>6</i>			<i>"</i>	<i>Widow</i>	<i>Widow</i>							

EASTMAN

Laurence Stetley

PERSONS IN THE GRADE OF VIVANTS.						NAME	SEX	AGE	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	EDUCATION				Date of Operation and Remarks			
Unread	Read	Wrote	Spoke	Understood	None							Some	French	English	Latin		Other		
PERSONS IN THE GRADE OF VIVANTS.						NAME	SEX	AGE	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	EDUCATION				Date of Operation and Remarks			
Unread	Read	Wrote	Spoke	Understood	None							Some	French	English	Latin		Other		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Shawee Mary	F	4		Catholic	Indian								
						" Nancy	F	4		"	"								
					5	Wilson Sarah	F	50		Catholic	Irish								St. Anne's L. Hallway
						" James	M	24		"	"								
					6	McKoy Benjamin	M	34		Catholic	Indian	Labourer							
						" Elizabeth	F	36		"	"								
						" William	M	13		"	"								
						" Joseph	M	9		"	"								
						" Benjamin	M	3		"	"								
						" Philip	M	3		"	"								
						" Peter	M	7		"	"								
					7	Trice Rudolph	M	77		Catholic	Irish	Printer							
						" Ann	F	74		"	"								
					8	Trice Joseph	M	50		Catholic	Irish	Labourer							
						" Elizabeth	F	30		"	"								
						" Elizabeth	F	5		"	"								
						" James	M	4		"	"								
						" Mary	F	3		"	"								
						" Amy	F	1		"	"								
					9	McLennan Peter	M	27		Ch. of Eng.	Scott.	Labourer							
						" George	M	36		"	"								
						" James P. R.	M	15		"	Scott.								
					10	Quinn Joseph	M	57		Catholic	Irish	Labourer							
						" Mary	F	100		"	Scott.								
						" John	M	26		"	Irish								

- 24 lines -

Laurence Stetley

PERSONS IN THE GRADE OF VIVANTS.						NAME	SEX	AGE	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	EDUCATION				Date of Operation and Remarks			
Unread	Read	Wrote	Spoke	Understood	None							Some	French	English	Latin		Other		
PERSONS IN THE GRADE OF VIVANTS.						NAME	SEX	AGE	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	EDUCATION				Date of Operation and Remarks			
Unread	Read	Wrote	Spoke	Understood	None							Some	French	English	Latin		Other		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Dwyer Joseph	M	29		Catholic	Irish	Labourer							
						" William	M	23		"	"								
						" Oliver	M	30		"	"								
						" Sarah	M	18		"	"								
						" Benjamin	M	15		"	"								
						" Lily	F	14		"	"								
						" Elizabeth	F	12		"	"								
						" Sophia	F	10		"	"								
						" Maggie	F	7		"	"								
						" Marjory	F	3		"	"								
						" William Jones	M	72		"	"								
					7	Farrell Robert	M	33		Ch. of Eng.	Irish	Labourer							St. Anne's L. Hallway
						" James	M	36		"	"								
						" Joseph	M	17		Catholic	Irish								
					8	Levin Mary	F	26		Catholic	Irish	Labourer							
						" Sarah	F	27		"	"								
						" Maria	M	6		"	"								
						" Andrew	M	2		"	"								
						" Mary	F	3		"	"								
						" Edward	M	1		"	"								
					9	Holt Charles	M	52		Ch. of Eng.	Irish	Labourer							
						" Thomas	M	45		"	"								
						" Joseph B.	M	46		"	"								
						" Alfred M.	M	28		"	"								
						" Thomas J.	M	17		"	"								

BAPTISMS, IN THE YEAR

No.	Date of Baptism	NAME OF BAPTIZED.	Date of Birth	Son or Daughter	NAMES OF
12	17 July	Charlotte	2 ans	fille	De ...
13	17	Marquise	2 ans	fille	De ...
14	17	Joseph	3 ans	fille	De ...
15	17	Joseph	3 ans	fille	De ...
16	17	Joseph	3 ans	fille	De ...
17	17	James	2 ans	fille	De ...
18	17	Mary	2 ans	fille	De ...
19	21	Emma	2 ans	fille	De ...
20	21	Emilia	2 ans	fille	De ...
21	21	Charles	5 ans	fille	De ...
22	21	Anna	2 ans	fille	De ...
23	21	Maria	3 ans	fille	De ...
24	22	Joh. Baptist	15 ans		
25	22	Mary	20 ans		
26	24	Thomas	42 ans		
27	24	Benjamin	40 ans		
28	24	Mary	35 ans		
29	24	Mary	15 ans		
30	25	James	35 ans		
31	25	William	50 ans		
32	25	George	20 ans		
33	25	Andr	19 ans		
34	25	George	30 ans		
35	25	Mary	25 ans		
36	25	Sophie	17 ans	fille	De Benjamin
37	25	Flanna	6 ans	fille	De William
38	25	Anna	6 ans	fille	
39	26	John	26 ans		
40	27	Joseph	9 ans		
41	27	John	40 ans		
42	27	Thomas	16 ans	fille	De John
43	27	Charles	32 ans		
44	27	Joseph	2 ans	fille	De ...
45	27	Joseph	16 ans	fille	De ...
46	27	Maria	2 ans	fille	De ...
47	27	James	3 ans	fille	De ...
48	27	Elizabeth	3 ans	fille	De ...
49	27	Charles	2 ans	fille	De ...
50	27	Joseph	40 ans	fille	De ...
51	27	John	23 ans	fille	De ...
52	27	Maria	19 ans	fille	De ...
53	27	Zach	25 ans	fille	De ...
54	27	Anna	25 ans	fille	De ...
55	27	Sophie	14 ans	fille	De ...
56	27	Thomas	30 ans		
57	27	Thomas	24 ans		
58	27	William	20 ans		
59	27	John	19 ans		
60	27	Maria	18 ans		
61	27	George	6 ans	fille	De ...
62	27	John	6 ans	fille	De ...
63	27	Joseph	6 ans	fille	De ...
64	27	David	4 ans	fille	De ...
65	27	John	2 ans	fille	De ...
66	27	Sophie	4 ans	fille	De ...
67	27	James	2 ans	fille	De ...
68	27	Charlotte	7 ans	fille	De ...
69	27	John	22 ans	fille	De ...
70	27	John	2 ans	fille	De ...
71	27	Thomas	3 ans	fille	De ...
72	27	Alexandre	2 ans	fille	De ...
73	27	William	17 ans	fille	De ...
850	76 mai	Guillaume	12 février (1850)	fille	De ...
1	19	John	2 ans	fille	De ...
2	19	John	3 ans	fille	De ...
3	19	Joseph	17 ans	fille	De ...
4	27	Maria	2 ans	fille	De ...
5	27	Anna	3 ans	fille	De ...
6	27	Capitaine	30 ans	fille	De ...
7	51	John	6 ans	fille	De ...
8	10	John	6 ans	fille	De ...
9	10	Thomas	2 ans	fille	De ...
10	10	Thomas	2 ans	fille	De ...
11	10	James	2 ans	fille	De ...
12	10	James	2 ans	fille	De ...

53. Indian Registers of Marriages, Births, Deaths, 1843-1915, Albany-Temagami-Temiscamingue area.

OF OUR LORD, 1848-1851-

PARENTS.	NAMES OF SPONSORS.	Signature of Priest.
et de Rebecca Johns et de John Kalkitees kwaw et de John Kalkitees kwaw	Sophie Corcoran "	J. P. Lamberton
et de Kestutit et de Mary Kestutit et de Mary Kestutit et de Kestutit Kaboo et de Mijwales et de Mijwales et de Mijwales	Sophie Corcoran Evelot Kestumwin Evelot Kestumwin Sophie Corcoran "	J. P. Lamberton
et de Kestutit et de Kestutit et de Kestutit et de Kestutit et de Kestutit et de Kestutit	Sophie Corcoran Evelot Kestumwin Evelot Kestumwin Sophie Corcoran "	J. P. Lamberton
et de Kestutit et de Kestutit et de Kestutit et de Kestutit et de Kestutit	Sophie Corcoran Mary Kestumwin "	J. P. Lamberton
et de Kestutit et de Kestutit et de Kestutit et de Kestutit et de Kestutit	Joseph Blawick Evelot Kestumwin John Kestumwin Joseph Kestumwin Evelot Kestumwin	J. P. Lamberton
et de Kestutit et de Kestutit et de Kestutit et de Kestutit et de Kestutit	Sophie Corcoran John Kestumwin John Kestumwin Evelot Kestumwin Evelot Kestumwin	J. P. Lamberton
et de Kestutit et de Kestutit et de Kestutit et de Kestutit et de Kestutit	Sophie Corcoran Joseph Kestumwin John Kestumwin Thomas Corcoran Joseph Kestumwin Evelot Kestumwin	J. P. Lamberton
et de Kestutit et de Kestutit et de Kestutit et de Kestutit et de Kestutit	Joseph Kestumwin John Kestumwin John Kestumwin Evelot Kestumwin Evelot Kestumwin	J. P. Lamberton
et de Kestutit et de Kestutit et de Kestutit et de Kestutit et de Kestutit	Joseph Kestumwin John Kestumwin John Kestumwin Evelot Kestumwin Evelot Kestumwin	J. P. Lamberton
et de Kestutit et de Kestutit et de Kestutit et de Kestutit et de Kestutit et de Kestutit et de Kestutit et de Kestutit et de Kestutit	Joseph Kestumwin John Kestumwin John Kestumwin Evelot Kestumwin Evelot Kestumwin Evelot Kestumwin Evelot Kestumwin Evelot Kestumwin Evelot Kestumwin Evelot Kestumwin	J. P. Lamberton

53. Indian Registers of Marriages, Births, Deaths, 1843-1915, Albany-Temagami-Temiscamingue area.

Returns of Marriages solemnized by William Crockett a Minister

of the Wesleyan Methodist Church ending 31st December A.D. 1865.

BRIDEGROOM.					125	
NAME	Age	RESIDENCE	PLACE OF BIRTH	NAMES OF PARENTS	NAME	Age
Ralph Mayhew	21	Windsor	Chesham	John & Mary	Ann	20
John McCallum	24	Buget	Scotland	John & Mary	Ann	20
John Foster	23	Windsor	Scotland	John & Mary	Ann	20
David Pearson	20	Brimley	Scotland	John & Mary	Ann	20

I do hereby certify that the foregoing is a true and correct statement of all marriages solemnized by me during the date hereof
 Signed Wm Crockett a Minister
 Registered at One o'clock in the afternoon of Monday the 5th day of

BRIDE.			WITNESS.		DATE OF MARRIAGE
RESIDENCE	PLACE OF BIRTH	NAMES OF PARENTS	NAME	RESIDENCE	
Ann	Windsor	John & Mary	John	Windsor	Monday 5 th Dec 1865
Elizabeth	Windsor	John & Mary	Mary	Windsor	Monday 5 th Dec 1865
Mary	Windsor	John & Mary	John	Windsor	Monday 5 th Dec 1865
Ann	Windsor	John & Mary	Mary	Windsor	Monday 5 th Dec 1865

Witnessed before me the 5th day of December 1865
 J. Crockett
 Minister of the Gospel

126

Returns of Marriages solemnized by the Reverend John McEwen a Minister of the Wesleyan Methodist Church

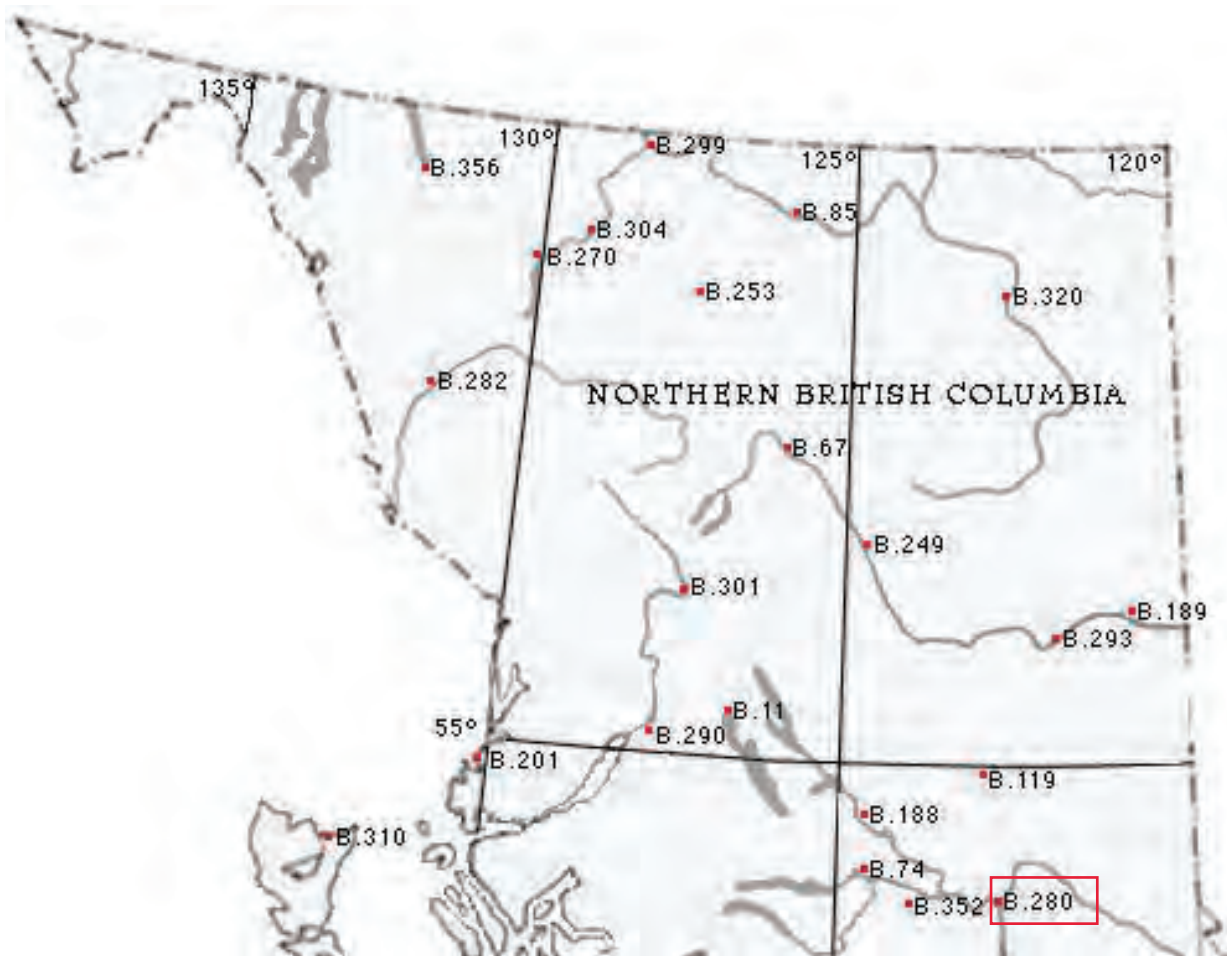
Malcolm White	26	St. James	New Brunswick	Emily	20
James McNeil	27	Alice	Island	Robert	20
Oliver Garrison	24	Pembroke	Canada	Ellen	19
James Lowe	28	St. John's	Island	Mary	22
John Ferris	26	Windsor	Scotland	John	20
James Little	34	Alice	Ramsay	James	22

of the Wesleyan Methodist Church for the Year ending 31st day of December A.D. 1865

Ralph	Ralph	Buget	Windsor	Elizabeth	Windsor	Monday 2 nd
Alice	Windsor	John	Windsor	Mary	Windsor	Monday 3 rd
Pembroke	Canada	Mary	Windsor	Alice	Windsor	Monday 24 th
James	Windsor	John	Windsor	Mary	Windsor	Monday 6 th
Stephens	Stephens	Windsor	Windsor	John	Windsor	Monday 1 st
Alice	Windsor	John	Windsor	Mary	Windsor	Monday 1 st

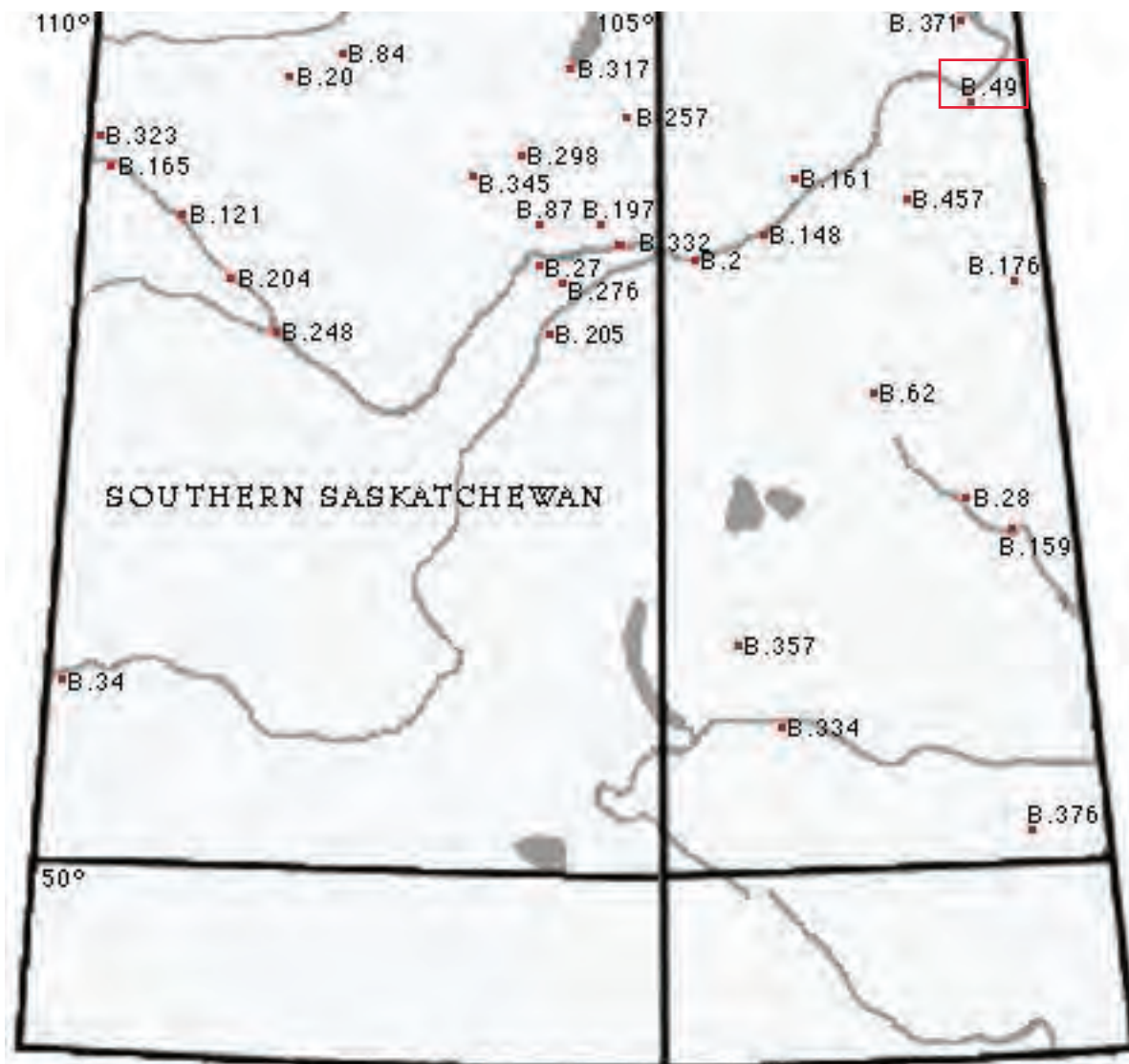
I do hereby certify that the foregoing is a true and correct statement of all marriages solemnized by me during the date hereof
 Signed J. McEwen
 Registered at One o'clock in the afternoon of Monday the 5th day of February

Witnessed before me the 5th day of February 1866
 J. McEwen
 Minister of the Gospel



- B.11 Babine
- B.67 Finlay River
- B.74 Fraser Lake
- B.85 Fort Halkett
- B.119 McLeod Lake
- B.188 Fort St. James
- B.189 Fort St. John
- B.201 Fort Simpson (Nass)
- B.249 Bear Lake (aka Fort Grahame, Findlay River)
- B.253 Black River
- B.270 Dease Lake (Laketon)

- B.280 Fort George (New Caledonia)
- B.282 Glenora
- B.290 Hazelton
- B.293 Hudson Hope
- B.299 Liard
- B.301 Little Bear Lake
- B.304 McDame Creek
- B.310 Massett
- B.320 Fort Nelson
- B.352 Stony Creek
- B.356 Teslin Post



- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • B.2 Fort a- La Corne • B.20 Bolsover House • B.27 Carlton House (Saskatchewan River) • B.28 Carlton House (Assiniboine River) • B.34 Chesterfield House • B.49 Cumberland House • B.62 Egg Lake (Swan River) • B.84 Green Lake (English River) • B.87 Hudson House • B.121 Manchester House • B.148 Nipawin • B.159 Fort Pelly | <ul style="list-style-type: none"> • B.204 Somerset House (Turtle Creek) • B.205 South Branch House • B.248 Battleford • B.257 Candle Lake • B.276 Duck Lake (Saskatchewan) • B.298 Lake Assiniboine • B.317 Montreal Lake • B.323 Onion Lake • B.332 Prince Albert • B.334 Fort Qu'Appelle • B.345 Shell River (English River) • B.357 Touchwood Hills |
|---|---|

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">• B.161 Petaigan River• B.165 Fort Pitt• B.176 Red Deer River• B.197 Setting River | <ul style="list-style-type: none">• B.371 Beaver Lake Portage• B.376 Whitewood• B.457 Pas Mountain |
|---|--|

1859
A
1876

ILE
AU
ALLUMETTES
CHAPEAU
ST ALPHONSE
PONTIAC
P. R.

REGISTRES
P. TOGRAPHES
LA
PARISSE

REDUCTION
18
LUMIERE
1/2

B. 56 St Alphonse Allumette Island le 2 Juin 1865
nous pretre sous-signé avons baptisé Trinity
Mary Marcelline Mercelline née le 20 Avril de légitime mariage
Sandry. de Da Xavier Sandry et de Ann Demault.
Le parrain a été Louis Carrol et la marraine
Mary Pack qui sont se signer.

O. Boucher P. R.

B. 57 St Alphonse Allumette Island le 3 Juin 1865
nous pretre sous-signé pretre avons baptisé
Mary Catharine Mary Catharine née le 23 Mai de légitime mariage
Thallem. mariage de Legues Thallem et de Catharine Carrol.
Le parrain a été Legues Thallem et la marraine
Nurdie Trivier qui sont se signer.

O. Boucher P. R.

B. 58 St Alphonse Allumette Island le 5 Juin 1865
nous pretre sous-signé pretre avons baptisé
Georginae Ursulae née de légitime mariage de
Lupuis. mariage de Ursulae Dupuis et de Celestine
Sabine. Le parrain a été Louis Moisson
et la marraine Philomene Sabine qui sont
se signer.

O. Boucher P. R.

B. 59 St Alphonse Allumette Island le 12 Juin
1865 nous pretre sous-signé avons baptisé
Elise née le 28 Janvier de légitime mariage
Laronde. de Paul Laronde et de Elzire Gagnon.
Le parrain a été Olivier Gaudet et la
marraine Lucie Racine qui ont
declaré ne savoir signer.

O. Boucher P. R.

St Alphonse Allumette Island
No 10. Rock Cliff June the 14th 1865 in pursuance of the
deposition of three of the laws of marriage has
been granted by us in virtue of a power accorded
to us by his Lordship the Rt. Hon. De Guigue
Bishop of Ottawa, to John Creely son of age
John Creely of Hugh Creely and of Bridget Mullon on the
and one part; and Catharine Kelly daughter of John
Catharine Kelly Kelly and of Rebecca Sarah on the other part,
no impediment having been discovered, such
undersigned priest, have received their mutual
consent to marriage, and have given them
the nuptial benediction on the day and
date above mentioned in the presence of
Hugh Kelly and of Mary Ann Kelly who have
not signed.

O. Boucher P. R.

B. 60 Rock Cliff 25 Juin 1865 nous pretre sous
signé avons baptisé William Frederic né
de légitime mariage de 1^{er} Bonville 1864 de légitime mariage
Fors. de Walter Fors et de Mary McDonald. Le
parrain a été J. J. Murphy et la marraine
Mary Ann Wholch qui sont se signer.

O. Boucher P. R.

B. 61 St Alphonse Allumette Island le 1^{er} Juillet
1865 nous pretre sous-signé avons baptisé
Léonide née le 15 Mai de légitime mariage
Covette. de James Covette et de Emelie Longue
Le parrain a été Patrick Noy et la
marraine Mary Lanigan qui ont
declaré ne savoir signer.

O. Boucher P. R.

1859
1876

ILE
AU
ALLUMETTES
CHAPEAU
ST ALPHONSE
C. PENT. AC
P. R.

REGISTRES
PHOTOGRAPHIES
L. A.
PARISSIE

REDUCTION
18
LUMIERE
1/2

B50 St. Alphonse June 23rd 1867. We the undersigned Priest have baptized Amable born May the 12th of the lawful marriage of Joseph Petyrin and Marilise Therie the sponsors were Joseph Therie and Malibee Pomin who have not signed
J. G. Lynch Priest

B51 St. Alphonse Allumette Island 23 June 1867 We the undersigned Priest of this mission have baptized Marthe born May the 12th of the lawful marriage of Paul L. Goye and Angeline Bernard. The sponsors were Augustin Beshant and Isabelle Doman who have not signed
J. G. Lynch Priest

B52 St. Alphonse Allumette Island 24 June 1867 We the undersigned Priest of this mission have baptized Medevik born 20th inst. of the lawful marriage of Doavier Gaudet and Reabelle L. Roche. The sponsors were James Le Devin and Cataline Givens who have not signed
J. G. Lynch Priest

B53 St. Louis Rock cliff 30 June 1867 We the undersigned Priest of this mission have baptized Almira Sophie born 29th inst. of the lawful marriage of Walter Therie and Anne McDonell. The sponsors were George Murphy and Mary Sampson who have not signed
J. G. Lynch Priest

B54 St. Alphonse Allumette Island 30 June 1867 We the undersigned Priest of this mission have baptized Mary Jane born 26th inst. of the lawful marriage of Alexander Lem-Strong and of the M. Cahy. The sponsors were Jeremiah M. Cahy and Catherine M. Cahy who have not signed
J. G. Lynch Priest

B55 St. Alphonse Allumette Island 30 July 1867 We the undersigned Priest of this mission have baptized Joseph born 17th inst. of the lawful marriage of Joseph Rabileau and Mary Dames. The sponsors were Gordon and M. Goy who have not signed
J. G. Lynch Priest

B56 St. Alphonse Allumette Island 31 July 1867 We the undersigned Priest of this mission have baptized Catherine born Alexander born 26th inst. of the lawful marriage of Christopher Lebin and Flaviana Bonshant. The sponsors were Joseph Rutand Carmelita Mousen who have not signed
J. G. Lynch Priest

B57 St. Alphonse Allumette Island 1st Aug 1867 We the undersigned Priest of this mission have baptized James Medevik born 17th June inst. of the lawful marriage of John Chastard and Virginia L. Bous. The sponsors were Joseph Plante and Alaminia L. Bous who have not signed
J. G. Lynch Priest

1873
A
1893

SHEENBOROUGH
PAROISSE
ST PAUL
LEFRANCOIS

REGISTRES
PAR TOGRAPHIES
LA
PAROISSE

REDUCTION
18
LUMIERE
4 1/2

17

Friendship of Alexander P. Out. included in the said Parish, and Adam Lapart. The Godfather was Michael Hayes, Tavern Keeper, Desjardins P. Out. in the adjacent parish, and Godmother, Ellen McCreagh, who as well as the father did not sign.

Michael Shallen

B. 12

Mary Jane
Boudier

On the twenty ninth of September, one thousand eight hundred and twenty fourth, the undersigned Parish Priest of St. Bridget's of Sheen, baptized Mary Jane, God second days, born of the lawful marriage of Charles Boudier, Carpenter, Desjardins in the said parish, and Ellen O'Brien. The Godfather was Joseph Lankouant, Desjardins, and the Godmother Maria Lina Patrice, who as well as the

did not sign - Michael Shallen P.S.

B. 11.

Rose
Marie
Leris

On the twenty ninth of September, one thousand eight hundred and twenty fourth, the undersigned Parish Priest of St. Bridget's of Sheen, baptized Rose Marie Leris, aged fifteen days, born of the lawful marriage of Walter Leris, former of the Township of Alexander P. Out. annexed to the said parish, and Anne M^{rs} Donnell. The Godfather was Joseph Lankouant, Tavern Keeper, Desjardins in the adjacent parish, and the Godmother, Mary M^{rs} Seay, who as well as the father did not sign.

Michael Shallen P.S.

July fourth
11

M. 1.

Seay
Andrew
Moor
Anne
Conway

On the thirtieth of September, one thousand eight hundred and twenty fourth, the undersigned Parish Priest of St. Bridget's of Sheen - Thomas a dispensation of Horns of the Bonds of Marriage has been granted by us, in virtue of a power accorded to us, by his Lordship, the Right Rev. Dr. Guigue, Bishop of Ottawa, to the said Andrew Moor, son of age of John Moor, London merchant, and former in the Township of Wolfe P. Out. annexed to the said parish, and Ellen Marie Penner in the same part: and Anne Conway of the parish Penner P. Out. daughter of age of Patrick Conway of the said parish of Penner, and Anne Ward, on the other part - An impediment having been discovered & a prohibition of having been made, the undersigned Parish Priest of St. Bridget's Church of the aforesaid parish of Sheen, having received their mutual consent to intermarriage, gave them the Holy Matrimony, on the day and date above mentioned, in presence of the Bridegroom's witnesses, Sally Moor and Rose Popple, who did not sign - Michael Shallen P.S.

B. 12

Ellen
Winifred
Gorstin

On the first of October, one thousand eight hundred and twenty fourth, the undersigned Parish Priest of St. Bridget's of Sheen, baptized Ellen Winifred, born the twenty eighth of June last of the lawful marriage of Julian Goselin, former of the Township of Wolfe P. Out. included in the said parish, and Bridget O'Donnell. The Godfather was James Shea, former of the said Township of Wolfe

1873
A
1893

SHEENBOROUGH
PAROISSE
ST PAUL
HERMITE

REGISTRES
DE TOGRAPHIES
LA
PAROISSE

REDUCTION
18
LUMIERE
442

103

B. 18th On the twenty seventh of May, one thousand eight hundred and twenty eight, we, the undersigned Parish Priest of St. Bridget's of Sheen, baptized Alexander Harris born the thirtieth of December, one thousand eight hundred and twenty seven of the lawful marriage of Walter Harris, resident of Doon and P. Luce in the said parish of St. Bridget's of Sheen, and Annie Mc Donnell. - The Godfather was John Dejeu, resident of said Doon and P. Luce, and the Godmother was Sophia Mc Donnell - who, as well as the father, did not sign.
M. Shallen, P. S.

B. 19th On the twenty seventh of May, one thousand eight hundred and twenty eight, we, the undersigned Parish Priest of St. of Sheen baptized John Joseph ^{the being legally born} son of William Zerachell, resident of the Township of Rolph, P. Ont., included in parish of St. Bridget's of Sheen and Margaret Murphy. - The Godfather was Lewis Shinnick, resident of Doon and P. Luce, - and the Godmother was Rosephine Deborge who, as well as the father did not sign. -
M. Shallen, P. S.




B. 20th On the twenty sixth of May, one thousand eight hundred and twenty eight, we, the undersigned Parish Priest of St. Bridget's of Sheen, baptized Josephine Brittan, born the second week of the lawful marriage of Polly Vanshat, resident of Rolph, P. Ont. included in the said parish of St. Bridget's of Sheen, and Mary Eugena. - The Godfather was Anthony Durand, resident of Doon and P. Luce, - and the Godmother was Adeline Lapoint who, as well as the father, did not sign.
M. Shallen, P. S.

Folio forty seventh
104

B. 21st On the twenty sixth of May, one thousand eight hundred and twenty eight, we, the undersigned Parish Priest of St. Bridget's of Sheen, baptized Mary L. Curran born the twenty first inst. of the lawful marriage of Patrick Coge, resident of Doon and P. Luce, and Catherine M. C. Gally. - The Godfather was William Zerachell, resident of Rolph, P. Ont., - and the Godmother Mary Florence Donnelly who, as well as the father, did not sign.
M. Shallen, P. S.

B. 22 On the thirtieth of May, one thousand eight hundred and twenty eight, we, the undersigned Parish Priest of St. Bridget's of Sheen, baptized ^{born} Joseph from the twenty sixth inst. of the lawful marriage of James Hanigan, resident of the Township of Rolph, P. Ont., - and Ellen Shallen. - The Godfather was John Hanigan, resident of the said Township of Sheen, and the Godmother was Ellen O'Keefe who, as well as the father, did not sign.
M. Shallen, P. S.

B. 23 On the month of June, one thousand eight hundred and twenty eight, we, the undersigned Parish Priest of St. Bridget's of Sheen, baptized Josephine Lapoint, born of the lawful marriage of Eugene Lapoint, resident of the said Township of Sheen, and Adeline Parent. - The Godfather was Thomas Lalant, farmer of the Township of Sheen in the parish of St. Bridget's of Sheen - and the Godmother was Mary Gony who, as well as the father, did not sign.
M. Shallen, P. S.

 Library and Archives Canada		Bibliothèque et Archives Canada		395 Wellington Client			
Retrieval Slip – Formulaire de retrait							
Client Name – Nom du client [REDACTED]				 23286002030789		Print date – Date d'impression 2022-10-06 16:30:09	
Item # – No. d'item 33286055472035		OCLC # - No. OCLC 4536146		Author - Auteur Wallace, W. Stewart		Date 1934	
Title - Titre Documents relating to the North West Company /							
Shelf Location – Empl. sur les rayons Collection générale / General Collection							
Call # - No. cote FC15 C4 no. 22				Subject - Sujet			
Copy – Ex. Copy 2		Enumeration - Énumération					
Current Location – Empl. actuel				Home Location – Empl. de base			
Notes - Notes <div style="text-align: center; font-size: 2em; font-family: cursive;">KB</div>							

*Dillon's
Hotel*

There are some interesting and historical references made to Dillon's Hotel (1807) which stood on Place d'Armes Square. This Hotel was for some years the meeting place of the Beaver Club —



DILLON'S HOTEL

the members of which were all North West Company men who had passed at least one winter "dans le pays d'en haut" (i.e. up-country). Many men famous in the development of Canada in the early days were members of the Beaver Club.

This old Hotel was still standing in 1850 but was demolished about that time to make room for office buildings.

There was another Hotel of some importance, "The Exchange", on St. Paul Street, which was one of the fine streets in those early days.



THE PUBLICATIONS OF
THE CHAMPLAIN
SOCIETY

XXII

THE
PUBLICATIONS OF
THE CHAMPLAIN
SOCIETY

DOCUMENTS RELATING TO
THE NORTH WEST COMPANY



TORONTO
THE CHAMPLAIN SOCIETY

APPENDIX A

A BIOGRAPHICAL DICTIONARY OF THE NOR' WESTERS

ASKIN, JOHN (1739?-1815) was born at Strabane, county Tyrone, Ireland, about 1739, the son of John Askin (or Erskine) and Alice Rea. He came to America in 1758, and served in the army during the later stages of the Seven Years' War. About 1761 he established himself in business as a merchant and fur-trader near Albany, New York; but having become a bankrupt, he went to Michilimackinac in 1765, and here he prospered in the fur-trade. In 1771 he was one of the group of traders who sent Thomas Corry (q.v.) to the Saskatchewan; and in 1772 he was described by the master of York Fort as carrying on "a large Trade, not less than 500 packs of Furs annually, when mustered from all parts". He was an agent for the North West Company in its initial stages; but in 1780 he moved his headquarters to Detroit, and henceforth he was interested especially in the south-west trade. When Detroit was handed over to the United States in 1802 he moved to Amherstburg, Upper Canada; and there he died in April, 1815. He married, first, an Indian woman, by whom he had three children; and, secondly, Archange Barthe, of Detroit, by whom he had nine children. His papers have been edited by Dr. M. M. Quaife, and published by the Detroit Library Commission (2 vols., Detroit, 1928-31).

BANNERMAN, JAMES (fl. 1775-1794) was a native of Scotland who was engaged in the fur-trade at Detroit and Michilimackinac as early as 1775. About 1776 he formed a partnership with Simon McTavish (q.v.); but this partnership was dissolved in 1779, and on October 28, 1779, Bannerman sailed for London. He was still living in Scotland in 1794.

BEIOLEY, JOSEPH (1785?-1859) was born about 1785, and entered the service of the Hudson's Bay Company in 1800. In 1819 he acted as governor of the Southern Department in the absence of Thomas Vincent (q.v.); and in 1821 he was made a chief factor. He retired from the service of the Company in 1843, and he died in 1859.

BELL, JOHN (1799-1868) was born in the Isle of Mull, Scotland, in 1799, and entered the service of the North West Company in 1818. He was taken over by the Hudson's Bay Company in 1821; and from 1821 to 1824 he was in the Winnipeg district. From 1824 to 1850, with the exception of the years 1847-8, when he was told off to assist in Arctic exploration, he

War. He died at Ardochy, on his estate in Glengarry, Scotland, on September 17, 1863. He was known as "Bear" Ellice, probably from his connection with the Canadian fur-trade. In 1809 he married Lady Hannah Altheah Bettesworth (d. 1832), widow of Captain Bettesworth, R.N., and youngest sister of the second Earl Grey, and by her he had one son, Edward. In 1843 he married secondly Lady Leicester, widow of the first Earl of Leicester; and she died in 1844.

ELLICE, JAMES (d. 1787) was a younger brother of Alexander Ellice (q.v.) who was left in Schenectady, in charge of the affairs of Phyn, Ellice and Company in 1775, after the headquarters of the firm were transferred to London. After suffering "heavy suspicion" and "close confinement", he was allowed to take the oath of allegiance to the State of New York in 1779. He remained for several years in charge of the declining affairs of the Schenectady office of the firm, until his death in Montreal on October 15, 1787. For further details, see R. H. Fleming, *Phyn, Ellice and Company of Schenectady* (Contributions to Canadian Economics, 1932).

ELLICE, ROBERT (d. 1790) was a younger brother of Alexander Ellice (q.v.) who was taken into the firm of Phyn, Ellice and Co. in Schenectady in 1768. From 1779 to 1790 he was in charge of the Montreal office of the firm, which was known as Robert Ellice and Co., and in 1787 he became a partner in the London firm of Phyn, Ellices, and Inglis. He died in 1790. For further details, see R. H. Fleming, *Phyn, Ellice and Company of Schenectady* (Contributions to Canadian Economics, 1932).

ERMATINGER, CHARLES OAKES (1780?-1853) was born about 1780, a son of Lawrence Ermatinger (q.v.) and Jemima Oakes (d. 1809), a sister of Forrest Oakes (q.v.). He became an Indian trader, and lived for many years at Sault Ste. Marie. In 1805 he was admitted a partner of the North West Company, to begin with the outfit of 1808; and he acted as an agent of the North West Company at Sault Ste. Marie for several years. His later days were spent on the island of Montreal, where he bought a property at Elmwood, Long Point; and here he died on September 4, 1853. He married an Indian woman, named Charlotte Kallawabide, who died at Philipsburgh on July 9, 1850, aged 65 years; and by her he had three sons, Charles Oakes, William, and James, and four daughters, Frances, Jemima, Jane, and Ann. His eldest son, Capt. Charles Oakes Ermatinger, died at Montreal on January 14, 1857, aged 55 years.

ERMATINGER, EDWARD (1797-1876) was born on the island of Elba, in the Mediterranean Sea, in February, 1797, the son of Lawrence Edward Ermatinger, the eldest son of Lawrence Ermatinger (q.v.). His father was employed in the commissariat of the British Army, under the patronage of his relative, Sir Hildebrand Oakes (see *Dict. Nat. Biog.*). Edward Ermatinger was educated in England, and in 1818 he was, with his brother Francis (q.v.) apprenticed to the Hudson's Bay Company. He remained

in the service of the Company for ten years; but in 1830 he retired from the fur-trade, and settled at St. Thomas, Upper Canada. Here he died in 1876. He was the author of a *Life of Colonel Talbot* (St. Thomas, C. W., 1859); and his *York Factory express journal* has been edited by his son, Judge C. O. Ermatinger (Trans. Roy. Soc. Can., 1912).

ERMATINGER, FRANCIS (1798-1858) was born in Lisbon, Portugal, in 1798, the son of Lawrence Edward Ermatinger. He was educated in England, and, with his brother Edward (q.v.) was apprenticed to the Hudson's Bay Company in 1818. He spent between thirty and forty years in the service of the Company, mostly on the Pacific coast; and was promoted to the rank of chief trader in 1841. He was described by Sir George Simpson (q.v.) in 1830 as "a bustling, active, boisterous fellow". He retired from the Company in 1853; and he died at St. Thomas, Canada West, on August 12, 1868.

ERMATINGER, LAWRENCE (d. 1789) was a Swiss merchant who appears to have made his way from London to Canada in the early days of British rule. An Ermatinger child (Ann Mary) was born in Montreal in 1766. In 1770 Lawrence Ermatinger was declared a bankrupt in London; but he evidently succeeded in re-establishing himself in Canada, for his name appears in the fur-trade licences as trading to Grand Portage between 1779 and 1783. He died in Montreal on October 6, 1789. He married Jemima Oakes (d. 1809), the sister of Forrest Oakes (q.v.); and by her he had several children.

FARIES, HUGH (1779-1852) was born in Montreal in 1779, the son of Hugh Faries and Mary Warfänger. He entered the service of the North West Company as a clerk, and in 1804-6 was at Rainy Lake. He was one of the first officers of the Company to cross the Rocky Mountains, and in 1807 was the first master of Fort George in New Caledonia. Later, from 1812 to 1817, he was at Cumberland House on the Saskatchewan. At the union of the North West and Hudson's Bay Companies in 1821, he was made a chief trader; and from 1821 to 1826 he was employed in the Peace River district. In 1827 he was proposed as a member of the Beaver Club in Montreal. From 1827 to 1837 he was stationed in the Kenogamissie district; and he was promoted to the rank of chief factor in 1838. He retired from the fur-trade in 1840; and he died at Berthier, Canada East, on March 23, 1852. His Rainy Lake journal for 1804-5 has been published, with annotations, in C. M. Gates (ed.), *Five fur-traders of the Northwest* (Minneapolis, 1933).

FINLAY, JACO (d. 1828) was a half-breed son of James Finlay, sr. (q.v.). He became a clerk of the North West Company, and in 1806 was in charge of an outpost of Rocky Mountain House, on the Kootenay Plain. In 1810 or 1811 he built Spokane House on the Spokane River. He died at Spokane in May, 1828.

NAME: FARIES, Walter (A)

PARISH: Indian Country
N. America

ENTERED SERVICE:

DATES: b. 1807+
d. ca. 1881**

Appointments & Service

Outfit Year*	Position	Post	District	HBCA Reference
<i>*An Outfit year ran from 1 June to 31 May</i>				
1827-1828	freeman			B.135/g/9, fo. 19
1828-1834	steersman		Kinogumissee	B.135/g/10-17
1834-1837	steersman & guide		Kinogumissee	B.135/g/18-20
1837-1880	guide		Kinogumissee	B.135/g/21-62; B.218/a/1
1880-1881	labourer		Kinogumissee	B.135/g/63

Wife: Hannah Hardisty (-1894) m. ca. 1845

Search file: 'HARDISTY, Joseph'

**1881-1882 Hannah Faries shown with outstanding balance, presumably indicating that Walter died around 1881 B.135/g/64



Filename: Faries, Walter (A) (ca 1807-1881) (fl. 1827-1882) JHB/ek Oct. 1988 (Revised: Nov. 1988 JHB/ek; JHB 1998/11) ; June/99/mhd

NAME: HARDISTY, Richard**PARISH:** St. Martin's-in-the-Fields,
London, Middlesex (A.32/32 fo. 67)**ENTERED SERVICE:** 1817**DATES:** b. ca. 1792
d. 13 Oct. 1865

Appointments & Service

Outfit Year*:	Position:	Post:	District:	HBCA Reference:
<i>*An Outfit year ran from 1 June to 31 May</i>				
1817	Sailed to Moose Factory on board the <i>Eddystone</i>			C.1/303 fo. 2d
1817-1820	Clerk	Moose Factory	Moose	A.34/1 p. 122; A.16/18 p. 76
1820-1821	Clerk	Waswanipi		A.16/18 p. 76
1821-1822	Clerk	Eastmain		A.16/18 p. 76
1822-1825	Clerk in charge	Waswanipi	Ruperts River	B.135/k/1 p.4; A.34/1 p. 122
1825-1826	Clerk	Misstassinny		A.34/1 p. 122
1826-1827	Clerk in charge of District		Kenogamissee	B.135/k/1 p. 47
1827-1828	Clerk	Ruperts House	Ruperts River	B.135/k/1 p. 60
1828-1829	Clerk in charge	Misstassinny	Ruperts River	B.135/k/1 p. 92
1830-1833	Clerk in charge	Eastmain	Ruperts River	B.135/k/1 p. 103, 117
1834-1835	Chief Trader	Temagamingue	Temiscamingue	B.135/k/1 p. 129
1836-1837	Chief Trader	Lake Nipissing	Temiscamingue	B.135/k/1 p. 145
1837-1848	Chief Trader i/c district	Matawagamingue	Kenogamissee	B.135/k/1 pp. 158, 175, 201, 226, 249, 276; D.4/23 fo. 45
1848-1852	Chief Trader i/c district	North West River	Esquimaux Bay	D.4/37 fo. 81d; D.4/41 p. 83; 228
1852-1853	Allowed leave of absence			D.4/44 p. 170
1853-1856	Chief Trader i/c district	Weymontachingue	St. Maurice	D.5/37 fo. 767; D.4/48 p. 197; D.5/ B.239/k/3 p. 119
1856-1857	Allowed furlough			B.239/k/3 p. 119
1857-1860	Chief Trader i/c district	Albany	Albany	B.135/k/1 p. 360; D.4/55 p. 126; D.5/56 p. 228
1860-1861	Allowed furlough			B.239/k/3 p. 199
1861, 1 June	Retired			Search File

Family information on Search File "Hardisty, Richard Sr. (C.F.)"

Wife: Margaret Sutherland (b. ca. 1802, daughter of John Sutherland, d. 1876 at Lachine, Quebec)

Children: Hannah (1820-ca. 1894) m. ca. 1845 Walter Faries

William Lucas (1822-1881) m. 1857 Mary Ann Allen

Isabella Sophia (1825-1913) m. James Grant 1851, divorced; m. Donald Alexander Smith 1853

Joseph Woodsworth (1828-1908) m. Elizabeth Kate Dance (1846-1896)

Richard Charles (1831-1889) m. Eliza Victoria McDougall (ca. 1850-1929)

Mary F. (b. 1833) m. Joseph McPherson 1851

George (b. 1836)

Henry (1839?-1876)

Thomas (1842-1875)

Charlotte Clara (b. 1844)

Filename: Hardisty, Richard (ca. 1792-1865) (fl. 1817-1861); JHB 2000/01; rev. YSN 2000/08





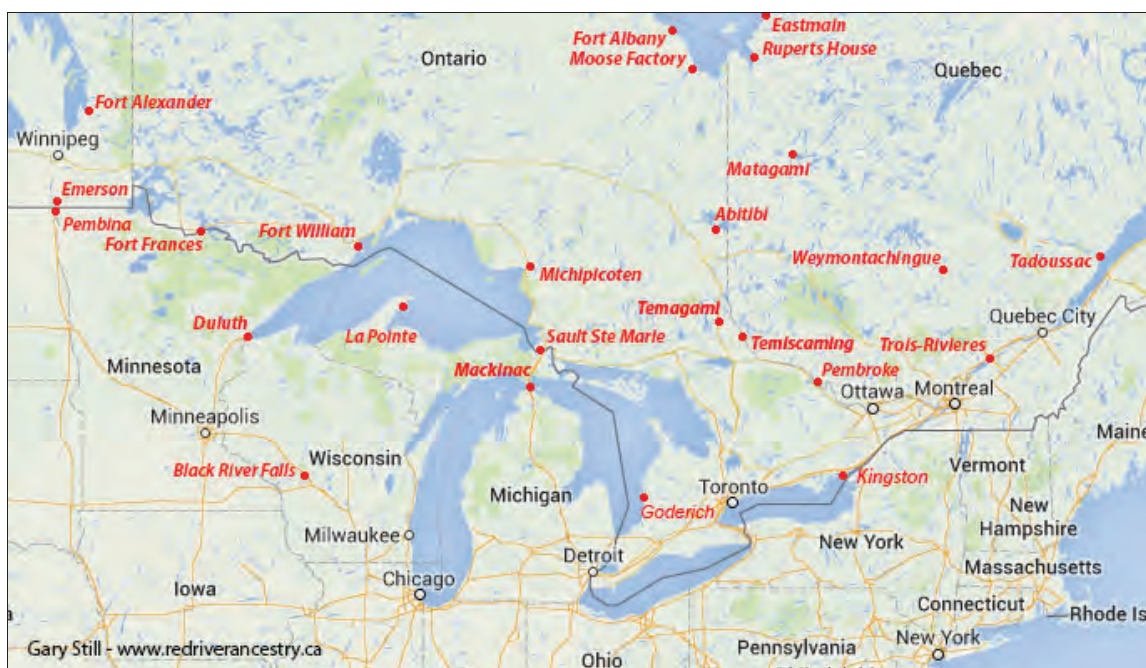
[Home](#) | [Ancestor Index](#) | [History](#) | [Forum](#) | Follow

RICHARD HARDISTY (1790-1865)
MARGARET SUTHERLAND (1802-1876)
 (Last Updated: June 25, 2014)

Richard HARDISTY was born May 12, 1790 in St Martin's-in-the-Fields, London, Middlesex, England.

In 1817 Richard sailed to Moose Factory aboard the Eddystone, having been hired as a clerk by the Hudson's Bay Company (HBC). ** [MORE ABOUT RICHARD HARDISTY in HBC ARCHIVES](#)

Between 1817 and 1833 Richard served as a clerk at various posts around the south end of James Bay, in the Mosse and Ruperts River Districts including Moose Factory, Waswanipi, Eastmain, Misstassin and Ruperts House.



Marriage to Margaret SUTHERLAND
1820

Around 1820 *Richard* was married to *Margaret SUTHERLAND*; daughter *Hannah* was born around that time. Margaret was a daughter of *John SUTHERLAND* (1758-1813) from Scotland who died in 1813 when Margaret was only about 10-11 years old. Her father was an HBC trader based in the Albany District the whole of his life but who made frequent trips far inland. *He is*

noted for establishing Fort Ellice on the Qu'Appelle River in 1793-94.

Union of the North West Company with the Hudson's Bay Company

1821

*In 1821 the union of the North West Company (NWC) and the Hudson's Bay Company (HBC) occurred, ending the years of bitter rivalry for dominance of the fur trade in Western Canada. **George SIMPSON** (1786-1860) became the **Governor of the Company's Northern Department**.*

*In 1822 **William WILLIAMS** (1770-1837) was transferred to Moose Factory as the new **Governor of the Southern Department** which included the region where Richard HARDISTY was serving his apprenticeship.*

**** [MORE ABOUT WILLIAM WILLIAMS in DCBO](#)**

*In 1826 William WILLIAMS was recalled to England, and **Alexander CHRISTIE** (1792-1872) became the **Chief Factor for the Moose District**. Richard HARDISTY had previously served under CHRISTIE when he was the Chief Factor of the Kenogamissee District. **** [MORE ABOUT ALEXANDER CHRISTIE in DCBO](#)***

Chief Trader Temiscamingue District

1834

*In 1834 Richard was **promoted to the position of a Chief Trader** in the Temiscamingue District.*



Photo by Jack Humphrey

*During the outfit year 1836-37 Richard was the Chief Trader at **Lake Nipissing**; and from 1837 to 1848 at **Matawagamingue** in the **Kenogamissee District**.*

Richard sends his sons to the Red River Boarding School

1844

*By 1844 all of Richard's children had been born; they were **Hannah** (age 24), **William** (22), **Isabelle** (19), **Joseph** (16), **Richard Jr.**, (14), **Mary** (10), **George** (8), **Henry**(5), **Thomas** (age 2) and baby **Charlotte**. That year Richard sent his youngest*

sons to the *Red River Boarding School*. These were William, Joseph, Richard and George, and he was planning to send Henry as well.

In 1844 the aforementioned *Alexander CHRISITE was the Chief Factor at Upper Fort Garry and the Governor of Assiniboia (Red River)*. Several years earlier he had purchased the *Red River Boarding School* for the HBC from *Reverend David JONES* (1796-1844) and later sold it to his successor, *John MACALLUM* (1806-1849). The boarding school was also known as the *Red River Academy*. ** [MORE ABOUT REVEREND JOHN MACALLUM in DCBO](#)

North West River – Esquimaux Bay District
1848-1852

From 1848 to 1852 Richard was the Chief Trader at *North West River in the Esquimaux Bay District (Rigolet on map below)*. In 1851 daughter *Isabella married James GRANT* at Rigolet, an apprentice clerk who was a distant cousin (born 1820 in Scotland). Also in 1851 daughter *Mary married Joseph Edward McPHERSON* at Fort Simpson (NWT), son of *Jean SMITH and Murdoch McPHERSON* (1796-1863), Chief Factor for the HBC at Fort Simpson.



In 1852 daughter Isabella gave birth to as son (James Hardisty GRANT) at Rigolet, but soon after she and James GRANT separated (the marriage was later annulled) and *Isabella moved in with Donald (later Lord Strathcona) SMITH* (1820-1914). In 1852-53 Richard appointed Donald SMITH as a Chief Trader, and then took a *leave of absence* (furlough). ** [MORE ABOUT DONALD SMITH in DCBO](#)

From 1853 to 1856 Richard returned to duty as the *Chief Factor at Weymontachingue in the St Maurice District (shown on map at the top)*.

In 1856 Richard was allowed a leave of absence, but in 1857 he returned to duty *back on James Bay* where he began his career, this time as *Chief Trader in charge of the Albany District* at Fort Albany until *he retired on June 1, 1861*.



*Chief Trader Richard Hardisty and his wife Margaret Sutherland
(From Provincial Archives of Manitoba)*

Around **1845** *eldest daughter Hannah married Walter FARIES* from the Kinogamissi District, *son of Hugh FARIES* (1779-1852), an HBC voyageur.

In **1851** *daughter Isabella married James GRANT* (an HBC clerk born around 1830 in Scotland). After one child (James, born in 1852), *Isabella re-married in 1853 to Donald "Lord Strathcona" SMITH* (1820-1914) who at the time was the Post Manager at Rigolet (Esquimaux Bay, Labrador).

In **1851** *daughter Mary married Joseph Edward McPHERSON* at Fort Simpson (NWT), *son of Jean SMITH and Murdoch McPHERSON* (1796-1863), Chief Factor for the HBC at Fort Simpson.

Around **1856** *eldest son William Lucas married Mary Ann ALLEN* at Fort Yukon, *daughter of Charlotte SCARBOROUGH and Robert ALLEN* (1800-1845), an HBC seaman from England.

On Oct 13, **1865** *Richard HARDISTY died* in Lachine, Quebec.

In **1866** *son Richard Charles married Elizabeth McDOUGALL* at Fort Victoria (AB), *daughter of Elizabeth CHANTLER and Reverend George McDOUGALL* (1821-1876), a celebrated missionary.

Canadian Confederation **1867**

On July 1, 1867 the British colonies in North America were united under the British North American Act to become the Dominion of Canada. Sir John A MacDONALD (1815-1891) became the first Prime Minister. William McDOUGALL (1822-1905) became the Minister of Public Works, and he began negotiations to acquire Rupert's Land from the HBC.

In **1869** Richard accompanied his son-in-law Donald SMITH to Upper Fort Garry.

In the **1871 Census** Widow Margaret HARDISY was recorded in Lachine as 70 years old. With her was *youngest son Thomas* (age 29, a clerk).

In **1873** *son Joseph* (then a clerk at La Cloche, Lake Huron) *married Elizabeth Kate DANCE* of uncertain origins (said to have been born 1847 in England).

In 1873 son *Henry* married *Maria ROWLAND*, daughter of *Elizabeth BALLENDINE & William ROWLAND* (1799-1873) from the Orkneys. ** [MORE ABOUT WILLIAM ROWLAND](#)

In 1876 *Margaret (nee SUTHERLAND) HARDISTY* died in Lachine, Quebec.

Comments and queries at this link: [FORUM DISCUSSING the RICHARD HARDISTY FAMILY](#)

===== *Family Details* =====

Children:

1. c1820 HANNAH HARDISTY (*m. Hugh (Walter) FARIES*)
2. 1822 WILLIAM LUCAS HARDISTY (*m. Mary Ann ALLEN*)
** [MORE ABOUT WILLIAM LUCAS HARDISTY](#)
3. May 4, 1825 ISABELLA SOPHIA HARDISTY (*m1. James GRANT, m2. Donald SMITH*)
4. 1828 JOSEPH WOODSWORTH HARDISTY (*m. Elizabeth Kate DANCE*)
5. 1832 RICHARD CHARLES HARDISTY (*Elizabeth Victoria McDOUGALL*)
6. 1834 MARY FLETCHER MARIA HARDISTY (*m. Joseph Edward McPHERSON*)
7. 1836 GEORGE HARDISTY
8. Sep 9, 1839 HENRY HARDISTY (*m. Maria ROWLAND*)
9. 1842 THOMAS HARDISTY
10. 1844 CHARLOTTE CLARA HARDISTY (*Died age 8*)

[Top](#)

HISTORICAL ATLAS OF CANADA

Volume I

From the Beginning to 1800

R. Cole Harris

EDITOR

Geoffrey J. Matthews

CARTOGRAPHER/DESIGNER

UNIVERSITY OF TORONTO PRESS

Toronto Buffalo London

In memory of Harold Adams Innis and Andrew Hill Clark

© University of Toronto Press
Toronto Buffalo London
Printed in Canada

ISBN 0-8020-2495-5

Cet ouvrage est également disponible en langue française
aux Presses de l'Université de Montréal.

Canadian Cataloguing in Publication Data

Main entry under title:

Historical atlas of Canada

V. 1. From the beginning to 1800 / R. Cole Harris, editor.
Includes bibliographical references and indexes.

ISBN 0-8020-2495-5 (v. 1).

1. Canada—Historical geography—Maps.

I. Matthews, Geoffrey J., 1932-

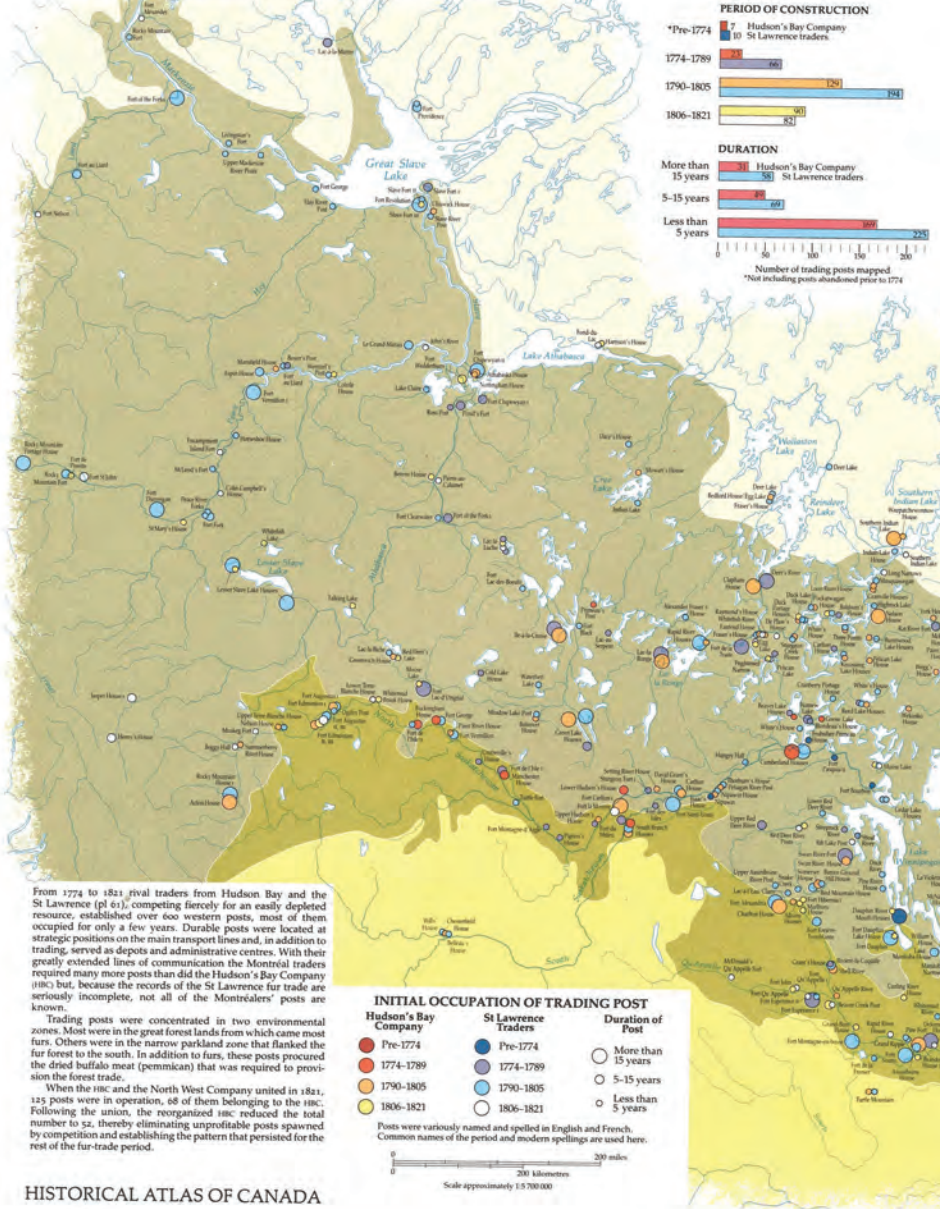
II. Harris, R. Cole.

G1116.S1H58 1987 911'.71 C87-094228-X

The research, cartography, and publication of
Volume I of the Historical Atlas of Canada
have been funded by the
Social Sciences and Humanities Research Council of Canada.

TRADING POSTS, 1774-1821

Authors: D. Wayne Moodie, Victor P. Lytwyn, Barry Kaye



From 1774 to 1821 rival traders from Hudson Bay and the St Lawrence (pl 61), competing fiercely for an easily depleted resource, established over 600 western posts, most of them occupied for only a few years. Durable posts were located at strategic positions on the main transport lines and, in addition to trading, served as depots and administrative centres. With their greatly extended lines of communication the Montreal traders required many more posts than did the Hudson's Bay Company (HBC) but, because the records of the St Lawrence fur trade are seriously incomplete, not all of the Montreals' posts are known.

Trading posts were concentrated in two environmental zones. Most were in the great forest lands from which came most furs. Others were in the narrow parkland zone that flanked the fur forest to the south. In addition to furs, these posts procured the dried buffalo meat (pemican) that was required to provision the forest trade.

When the HBC and the North West Company united in 1821, 125 posts were in operation, 68 of them belonging to the HBC. Following the union, the reorganized HBC reduced the total number to 52, thereby eliminating unprofitable posts spawned by competition and establishing the pattern that persisted for the rest of the fur-trade period.

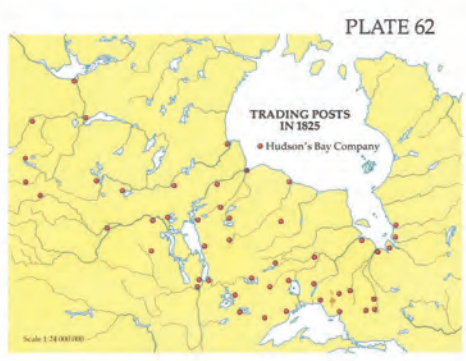
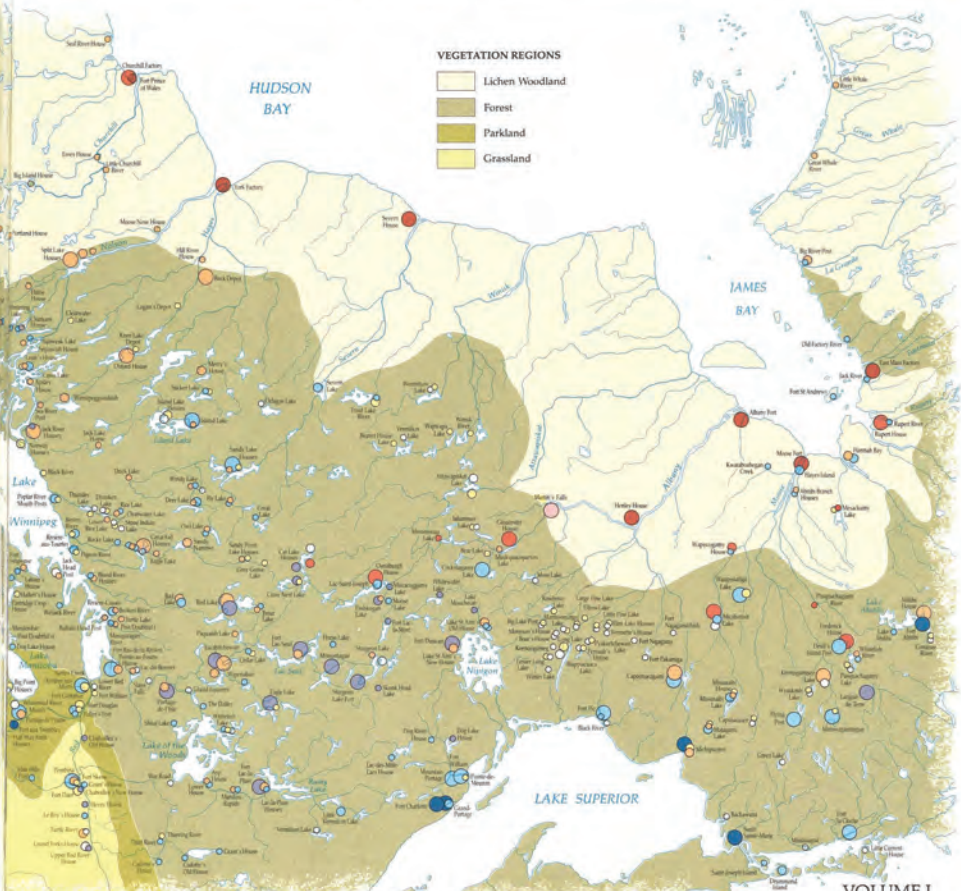


PLATE 62



Harris, R. Cole, editor. Historical Atlas of Canada. Vol. 1: From the Beginning to 1800. Toronto: University of Toronto Press, 1987, plate 62.



*Indigenous perspectives, much older than the nation itself,
shared through maps, artwork, history and culture.*

Canadian Geographic Indigenous Peoples Atlas of Canada

Published by The Royal Canadian Geographical Society
50 Sussex Drive
Ottawa, Ont. K1M 2K1

In conjunction with

National Centre for Truth and Reconciliation
177 Dysart Road
Winnipeg, Man. R3T 2N2

Assembly of First Nations
55 Metcalfe Street, Suite 1600
Ottawa, Ont. K1P 6L5

Inuit Tapiriit Kanatami
75 Albert Street, Suite 1100
Ottawa, Ont. K1P 5E7

Métis National Council
#4 340 MacLaren Street,
Ottawa, Ont. K2P 0M6

Indspire
50 Generations Drive, Box 5, Suite 100
Six Nations of the Grand River,
Ohsweken, Ont. N0A 1M0



We acknowledge the financial support of the Government of Canada.

First edition 2018

Printed in Canada

© The Royal Canadian Geographical Society 2018

Maps and artwork © as per credits on page 104

Canadian Geographic ® is a registered trademark.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the publisher and copyright owners.

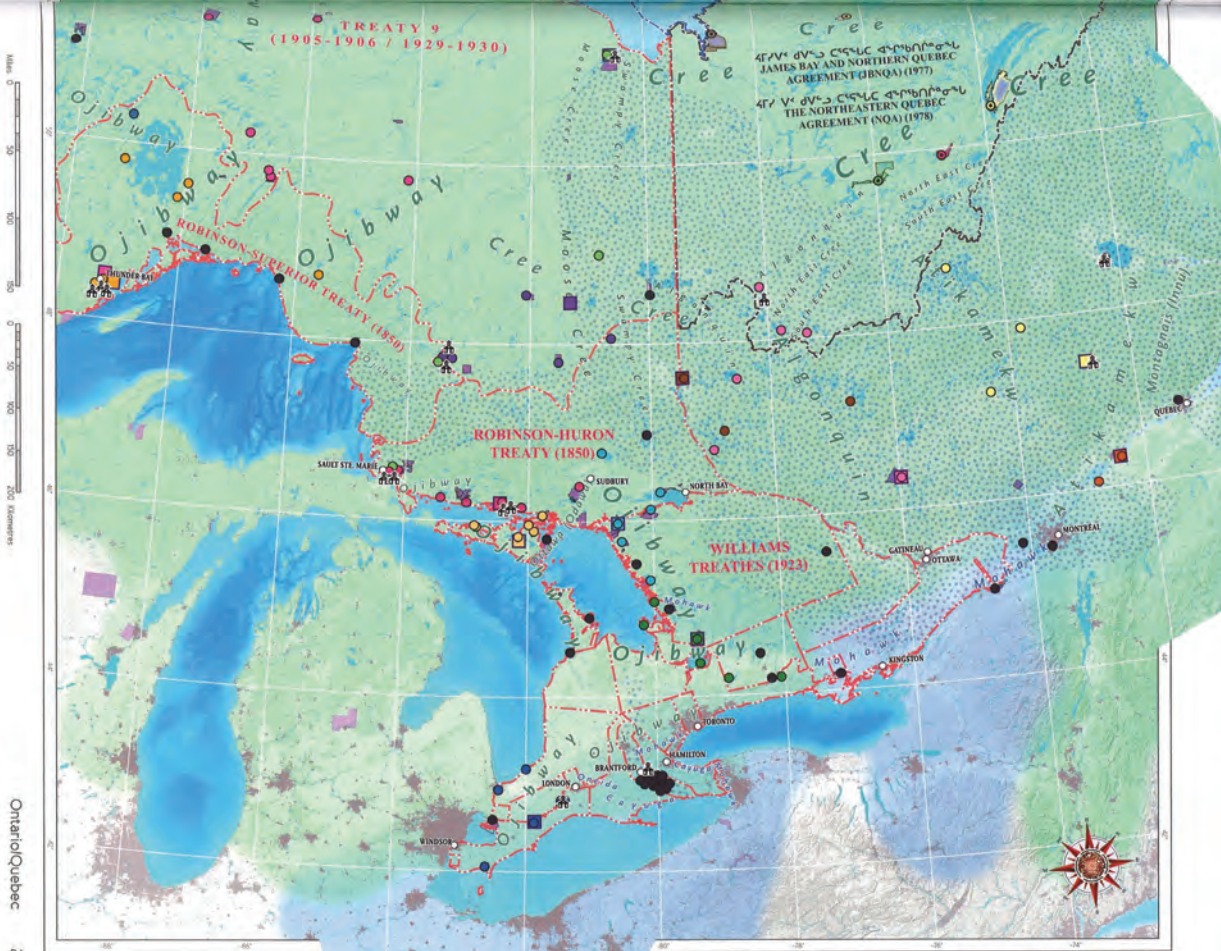
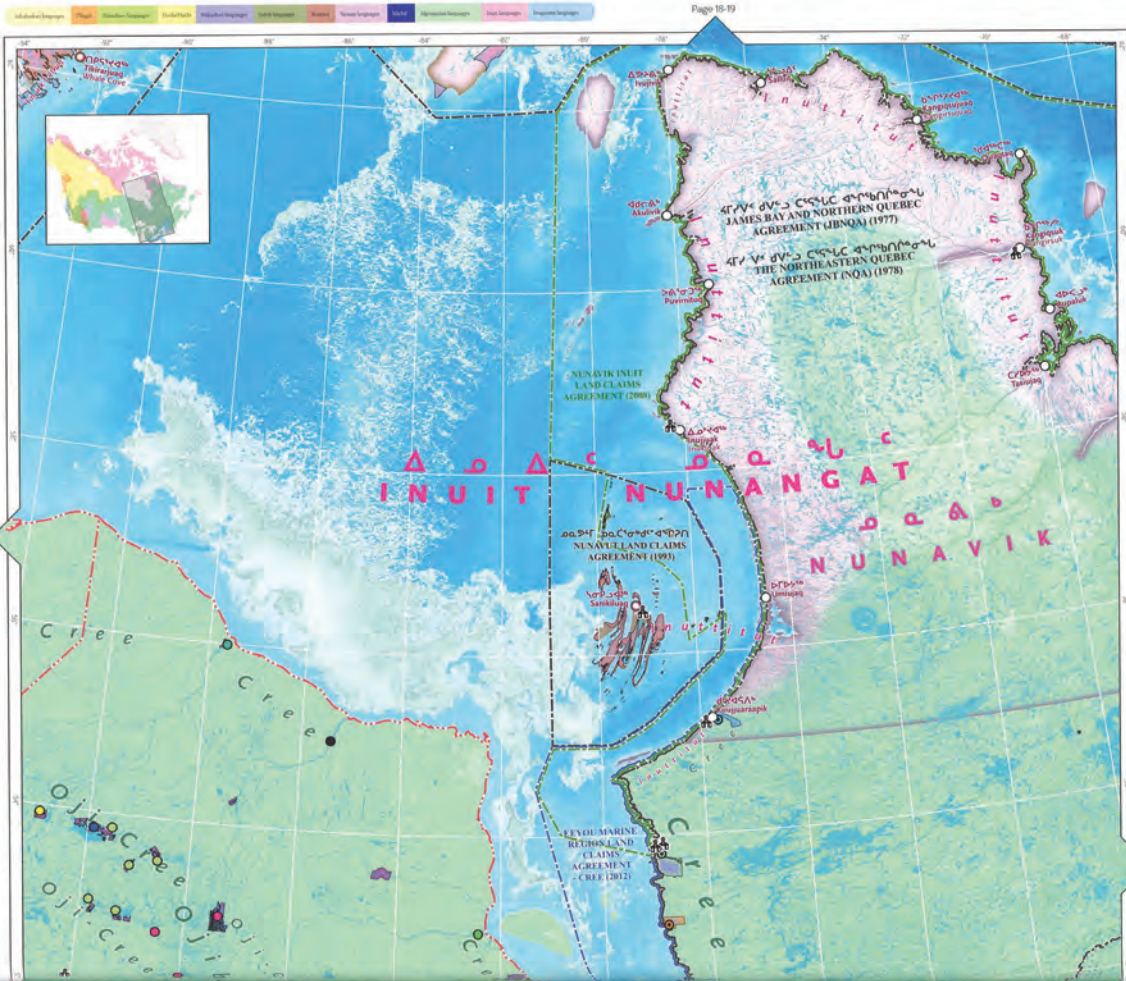
The contents of this publication are believed correct at the time of printing. Nevertheless, the publisher can accept no responsibility for errors or omissions, changes in the detail given or for any expense or loss thereby caused.

The Royal Canadian Geographical Society does not warrant that any website mentioned in this title will be provided uninterrupted, that any website will be error free, that defects will be corrected, or that the website or the server that makes it available are free of viruses or bugs. For full terms and conditions, please refer to the site terms provided on the website.

ISBN 978-0-9867516-6-0

If you would like to comment on any aspect of this book, please write to The Royal Canadian Geographical Society,
50 Sussex Drive, Ottawa, Ont. K1M 2K1. Email: rcgs@rcgs.org

Canadian Geographic. Indigenous Peoples Atlas of Canada. Ottawa: The Royal Canadian Geographical Society, 2018.



NAME: GOOD, Richard**PARISH:** London, ENGLAND^o**ENTERED SERVICE:** 1796**DATES:** ca. 1780-1850

(A.32/17, fo. 57; A.34/1, p.141)

Appointments & Service

Outfit Year*:	Position:	Post:	District:	HBCA Reference:
<i>*An Outfit year ran from 1 June to 31 May</i>				
1796-1798	Writer	Moose	Moose	A.30/7, fo.59; A.30/8, fo.16
1798-1799	Writer	Kenogamisee	Moose	B.99/a/5
1799-1801	Writer	Frederick House	Moose	B.75/a/14,15
1801-1810	Writer, District Master	Abitibi	Moose	B.1/a/7-14;
1811-1812	Trader			B.135/f/1-4
1812-1816	Clerk, District Master	Kenogamisee	Moose	B.99/2/14-18; A.30/14
1816-1817		Michipicoten		B.145/a/33
1817-1818	Clerk	Matawagamingue	Moose	B.124/a/1
1818-1823	Clerk, in charge of saleshop	Moose	Moose	A.16/18, p.72; B.135/g/1-3
1823-1824	To England by "Eddystone," back by "Camden"			A.16/20, p.37; B.135/g/4
1824-1825	Clerk	Kenogamisee	Moose	B.135/g/6
1825-1839	Clerk	Moose	Moose	B.135/g/7-22; B.135/k/1, p.59, 90,102,116,126,142,162,181
1841	In charge	Martins Falls		B.135/k/1, p.200
1842	Home per "Prince Albert"			A.16/22, p.61
1843	Retired			B.135/k/1, p.237
1850, 30 April	Died at Belvidere, Cambridge Heath Road Bethnall Green, Middlesex			A.44/3, p.66

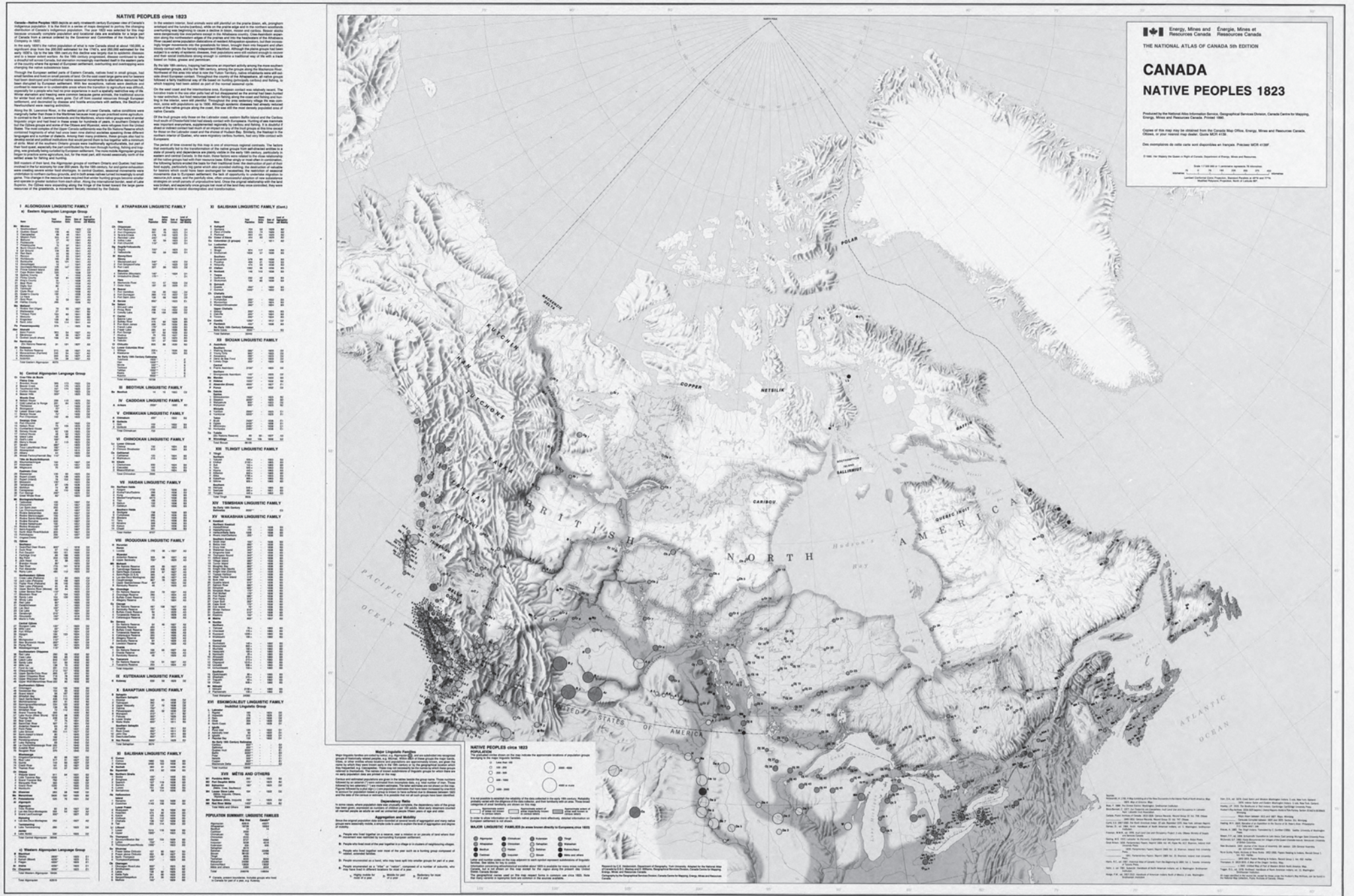
His wife died at Moose 23 May 1846 "her age supposed to be verging on 90 years."

B.135/a/150

^oParish: London (A.16/16, fo.49); St. Mary Lebone, London (B.135/f/7); Westminster (A.32/17, fo.57; A.34/1, p.141)

Filename: Good, Richard (ca. 1780-1850) (fl. 1790-1841); SGM 99/08





Canada. Native peoples 1823. Produced by the National Atlas Information Service, Geographical Services Division, Canada Centre for Mapping, Energy, Mines and Resources Canada. Printed 1990. The National Atlas of Canada (5th edition).